

Página/12 *en EE. UU.*

En las elecciones más disputadas de los últimos tiempos, Bush y Kerry apuestan a un puñado de estados clave que pueden darles la victoria, si el enredo del 2000 no se repite. Todo el mundo cruza los dedos

Vota Estados Unidos, tiembla el mundo



Opinan: *Eduardo Febbro, Enrique Zuleta Puceiro, Hugo Haime, Manuel Mora y Araujo, Analía Del Franco, Artemio López, Mario Rapoport, Roy Cortina, Federico Schuster, Mercedes López San Miguel*

Páginas/16 a 18

FRAUDE

"A pesar de que es seguro lo de que cada voto cuenta, no es tan seguro que cada papeleta de votación vaya a ser contada. (...) Si se hubieran adoptado medidas hubieran podido evitarse la incompetencia, el fraude y las legislaciones contradictorias según los estados."
(*De un editorial de* Los Angeles Times, *el principal diario de la costa oeste de los Estados Unidos, que analiza los peligros que amenazan a la democracia norteamericana.*)

Página/12 *en Uruguay*

Los datos oficiales del escrutinio revelan que los uruguayos que viven en Argentina y cruzaron el Río de la Plata para votar resultaron decisivos para el triunfo del Frente Amplio

Páginas/2/3

EL VOTO BUQUEBUS



Página/12
el país a diario
Buenos Aires, martes 2 de noviembre de 2004
Año 18 - Nº 5738 - Precio de este ejemplar: $1,50
Recargo venta interior: $0,30 - En Uruguay: $30
Opcional libro Literatura Fantástica y Ciencia Ficción: $8
Opcional Revista con CD Gustavo "Cuchi" Leguizamón: $8



Télam

ESPECTACULOS

CULTURA

Reportaje a Goran Bregovic

"Ser estrella de rock es un trabajo fácil"

La fantasía épica de Liliana Bodoc / Walter Donado, dealer de animales

32 Arrogancia o diálogo, *por Leonardo Boff*

Crean la Guardia Urbana, un cuerpo desarmado que colaborará en el control del espacio público

La Capital se pone en guardia

Página/13

Economía presentó la propuesta ante la SEC. Ofrece atractivos adicionales para los acreedores. El canje se abre el 29 de noviembre y cierra el 17 de enero

Las cartas sobre la mesa

Opinan: *Héctor Valle, Martín Hourest, Miguel Bein, Alejandro Vanoli, Orlando Ferreres, Maximiliano Montenegro*

Páginas/4 a 6

EL ESCENARIO QUE ESPERA A LA IZQUIERDA, SEGUN SUSURRAN SUS DIRIGENTES

Cuáles son las ventajas, cuáles los problemas

Por M. G.

La victoria en primera vuelta y la mayoría en el Congreso pintan un panorama al que dirigentes del Frente Amplio consultados por *Página/12* acordaron agregar un elemento para ellos impecable, por decirlo en uruguayo: la euforia popular del festejo funciona no solo como muestra de alegría sino como dato político del apoyo con que asumirá la gestión de Tabaré Vázquez el 1 de marzo de 2005.

"El gobierno de Jorge Batlle se encuevó", dice campero uno de los consultados. "Nosotros vamos a meter al gobierno en la calle y cambiar el estilo de hacer política", opinó tomando prestada una palabra que suele repetir el senador Eleuterio Fernández Huidobro. "En el gobierno la podés cagar, pero cagarla con el pueblo significa que nos equivocamos todos juntos, y eso no es lo mismo que hacerlo solo", reflexiona.

El cálculo del Frente es que la coalición ganó porque antes construyó su programa para cinco años de gobierno luego de consultas en todo Uruguay con trabajadores, empresarios y organizaciones sociales. Es lo que Vázquez llamaba "un programa a medida del país".

El razonamiento es que si los consultados pusieron los insumos, ahora participarán en la ejecución de ese programa que tuvo en cuenta sus opiniones en temas tan concretos como la pesca, la explotación del subsuelo y la ampliación de la agricultura comercial de exportación.

Esa base de apoyo podría ampliarse, en la lógica frentista, si se profundiza la descentralización administrativa que empezó a aplicarse, por ejemplo, en la intendencia de Montevideo.

"Ahora el clientelismo ofrece portland y chapas, y da dinero según decisiones que se toman en una escribanía de la ciudad vieja", sigue esa forma de pensamiento. "Si, al revés, esos fondos se asignan junto con el derecho y la responsabilidad de administrarlos, la situación tiene que mejorar."

Cuando puntean qué sectores estarán conformes con un gobierno del frente, los dirigentes de la izquierda anotan estos:

◆ Obviamente las franjas más pobres (la tercera parte de los uruguayos está por debajo de la línea de pobreza), que en los sectores urbanos vienen siendo la base más firme del electorado frenteamplista.
◆ Los exportadores.
◆ Los productores rurales, aun a pesar de su precariedad ideológica que los lleva a apoyar a los conservadores, que terminan siendo un obstáculo para su desarrollo.
◆ Los industriales, hoy muertos.
◆ Si hay dinero para obras públicas, el sector de la construcción.
◆ Los sindicatos, salvo alguna excepción como los municipales trotskistas, también ayudarían a un gobierno del Frente, siempre que éste no les quite su independencia. Uruguay, al revés de la Argentina, no tiene tradición de sindicalismo ordenado desde el aparato estatal.

A este cuadro habría que sumarle la mayor homogeneidad administrativa, que permitiría ampliar las políticas sociales. Un ejemplo es la contigüidad de administraciones del Frente Amplio en Montevideo y Canelones. Según la izquierda, iniciativas concretas como la mejora del transporte público teniendo en cuenta a los sectores de menores ingresos serían posibles y mejorarían la gestión de cada departamento.

La mayor dificultad que aparece en el horizonte es la deuda externa, que en Uruguay es el 100 por ciento del Producto Bruto Interno.

En una jugada política para soldar el Frente Amplio y tranquilizar a los votantes de los sectores medios menos izquierdistas, Vázquez anunció durante la campaña que su ministro de Economía sería el senador Danilo Astori.

Astori tiene un discurso moderado sobre los organismos multilaterales de crédito y el sector financiero. La duda es si también aplicará ese discurso a la gestión concreta. Algunos dicen que no. La mayoría de los dirigentes políticos y los directivos de empresas opina que sí.

Pero aunque eso sea cierto en la práctica, es fácil conjeturar que en una futura negociación con el Fondo Monetario Internacional el superávit fiscal será el gran tema. Uruguay no tiene tradición de producir superávit. Si, a tono con las exigencias habituales, tuviera que destinar un 4 por ciento al pago de los servicios de la deuda, se quedaría con pocos recursos para afrontar el mayor gasto social prometido en la campaña como forma primera de distribución del ingreso antes de que comience a funcionar cualquier tipo de reforma impositiva.

Si hubiera que zanjar la diferencia, la lógica indicaría que el superávit que se acordará con el Fondo no será ni 4 ni cero por ciento. Ni tanto que impida obras, ni tan poco que sea indigerible para la burocracia del organismo.

En el terreno de la deuda, la apuesta del Frente es un marco de criterios fijados de acuerdo con la Argentina y Brasil. Ese marco también debería funcionar, en los papeles, como el fundamento para mejorar la posición uruguaya en el comercio internacional gracias a las presiones en especial de los brasileños, que usarán su mayor poder relativo en el mundo.

Sin problemas a la vista con el establishment económico local, que protestará cuando el Banco Central vigile a los bancos pero escuchará que eso es lo que se hace en cualquier país capitalista, el desafío que susurran en privado los dirigentes del Frente está dentro del propio aparato estatal.

Mencionan un gran sistema de contrabando, en buena medida para convertir a Uruguay en lugar de tránsito hacia la Argentina y Brasil.

Hablan de una burocracia acostumbrada a utilizar quintas del Estado y formas ilegales de recaudación. "Prometían un país de servicios, pero algunos de los servicios consistían en cobrar una coima simplemente por dejar pasar mercadería y mirar para otro lado", es uno de los comentarios recogidos.

También dan el ejemplo de las sociedades que presuntamente financiarían inversiones y solo lavan el dinero de argentinos en el exterior o ayudan a la evasión impositiva en la Argentina. El esquema es que una de esas sociedades se articula a una sociedad anónima, a su vez conectada con zonas francas y con banca offshore.

Y describen con preocupación la situación de la policía.

"Las Fuerzas Armadas discutirán alguna medida de derechos humanos, pero cuando los militares dicen sí es sí, y cuando los policías dicen sí a veces, por la espalda es no", evalúan.

"Algunos oficiales de policía regulan negocios ilícitos, y lo sabemos por filtraciones de policías honestos que en los últimos años nos alcanzaron información", dicen.


EFE

EL VOTO DE LOS EMIGRADOS

La izquierda

Las cifras finales, que darían al Frente Amplio alrededor de un punto por encima del 50 por ciento, confirmarán que los uruguayos residentes en la Argentina garantizaron el triunfo de la izquierda sin necesidad de la segunda vuelta que los inquietaba.

Página/12 en Uruguay

Por Martín Granovsky
Desde Montevideo

El voto de los uruguayos que viven en la Argentina y cruzaron el Río de la Plata fue la clave final para garantizar el triunfo del Frente Amplio. Pero el fenómeno será todavía más importante en el futuro, y marcará un aspecto decisivo para Uruguay. En el exterior viven alrededor de 700 mil uruguayos con edad para votar, que son la tercera parte del padrón actual. Hoy no pueden votar en los consulados. Tienen que viajar. Como el Frente cambiará este régimen electoral, se asegurará un tanque de reserva que mejorará notablemente su capacidad de gobernar.

Con una población de alrededor de 3.200.000 habitantes, Uruguay tiene un padrón de dos millones y medio. El uno por ciento de los votos son entre 20 mil y 25 mil votos. La cifra oscila al pasar del porcentaje al número absoluto. El domingo, el total de votos escrutados fue de 2.228.645. El uno por ciento fue de 22.864 sufragios.

Solo en la Argentina viven 300 mil uruguayos, muchos de ellos emigrados políticos de la dictadura que comenzó en 1973, muchos emigrados económicos, la mayoría simpatizante de la coalición Encuentro Progresista-Frente Amplio-Nueva Mayoría.

En el exterior en total viven por lo menos dos millones. Como mínimo la mitad podría votar si viviera en Uruguay, y podría hacerlo si cambiara el régimen que hoy impide votar de dos maneras:

◆ Por un lado, directamente no permite sufragar en consulados.
◆ Por otro, refuerza ese obstáculo al obligar a los uruguayos a reempadronarse si no votaron en las últimas elecciones. Si no, quedan fuera del padrón. Esa es la explicación por la que de los 300 mil uruguayos residentes en la Argentina sólo hubiera 40 mil en condiciones de votar. El resto no estaba en los padrones.

Cálculo: ***Ningún uruguayo sabe exactamente cuántos residentes en el exterior hay, y cuántos podrían votar si se quitaran las restricciones.***

La cifra final todavía no es clara, pero el equipo que organizó la larga marcha desde la Argentina calcula que por lo menos cruzaron el río o dieron vuelta en auto o micro unos 45 mil uruguayos. Es decir, más del 1 por ciento del padrón.

Según el escrutinio definitivo, ayer por la mañana al Frente le estaban faltando sólo 709 votos para evitar la segunda vuelta. Es una formalidad en parte porque los partidos Nacional (blanco) y Colorado reconocieron el domingo mismo la derrota y en parte porque faltan votos debido a que aún hay observados. Con que sólo 710 de los 30 mil votos cuya suerte falta definir sean frentistas, los requisitos quedarán cumplidos.

Así, la izquierda terminará consiguiendo alrededor del 51 por ciento de los votos. La diferencia que garantizó la tranquilidad de ganar en primera vuelta y conseguir mayoría en ambas cámaras por primera vez en 38 años vino, pues, del exterior, y en primer lugar de Buenos Aires y alrededores. Esa misma mayoría es la que será la garantía del cambio en la ley electoral. La izquierda ya tiene presentado el proyecto. Desde el 1 de marzo, con la nueva gestión que comenzará cuando asuma Tabaré Vázquez como presidente, sólo tendrá que poner el proyecto de voto consular en el orden del día y levantar la mano. No precisa de una mayoría especial de dos tercios, y el voto en el exterior será un hecho gracias a que la izquierda ganó 16 senadores sobre 30 y 52 diputados sobre 99.

No parece, tampoco, un debate difícil. Los conservadores de Julio María Sanguinetti podrían acusar al Frente Amplio de que quiere aplastar a las minorías, pero debería demostrar al mismo tiempo que son totalitarios Italia o los Estados Unidos, países donde los ciudadanos votan aunque residan en el exterior.

"No puede ser que Uruguay sea uno de los pocos países del mundo que no permita votar a sus ciudadanos obligados a emigrar", dijo a **Página/12** Leonardo Nicolini, ex diputado y senador suplente en la lista 609 del Frente Amplio que llevó como titular a José "Pepe" Mujica. Nicolini fue miembro del comando electoral y hace 20 años que participa de la organización de los votantes en el exterior.

–En 1984 viajamos con el general Líber Seregni a ver a Raúl Alfonsín para pedirle ayuda –contó ayer a este diario.

–¿Qué pedían ustedes?

–La posibilidad de que los uruguayos tuvieran facilidades para viajar y emitir su voto. Me acuerdo que a Seregni le salió el oficio. Nuestra idea era que 45 mil cruzaran y el general me dijo que era "logísticamente imposible". Pero por suerte fue.

–¿Cómo lo hicieron?

–En la reunión con Alfonsín en Olivos le preguntamos si no podía dar asueto a los uruguayos el viernes y el lunes. "Por supuesto", nos dijo Alfonsín.

Este año, Nicolini acompañó a Tabaré Vázquez a la reunión con el Presidente Néstor Kirchner. Pidieron y

FUE DECISIVO Y SERA CLAVE EN EL FUTURO DEL FRENTE AMPLIO

tiene un tanque de reserva

obtuvieron lo mismo. El resto –el apoyo público permanente a Vázquez por sobre las críticas que señalaban que era una intromisión en los asuntos internos– ya lo había decidido Kirchner por sí mismo. Un funcionario argentino que pidió reserva de su nombre dijo en su momento que la decisión se había tomado "por simpatía y por conveniencia". La primera es obvia. La segunda responde a la explicación de Kirchner según la cual a la Argentina le conviene una región homogénea desde el punto de vista político, algo que se estaría logrando aun dentro de las distintas estrategias económicas con Chile, Brasil e inclusive Bolivia.

Ningún uruguayo sabe exactamente cuántos residentes en el exterior hay, y cuántos podrían votar si se quitaran las restricciones. La forma que estudia el Frente Amplio es un censo, que de hecho serviría para hacer un padrón nuevo y legalmente puro.

Si el proceso se completa, como parece seguro, Uruguay sumará a lo habitual en los países de emigración, que es el drenaje de divisas de los que viven afuera, una reserva permanente de votos de izquierda. Lo último surge de estimar que los emigrados políticos son votantes automáticos del Frente Amplio, y los emigrados económicos no votarían a los colorados o los blancos que forzaron su destierro.

Télam



Los simpatizantes del Frente Amplio recibieron con vítores a los que se cruzaron a votar.
Cuando el nuevo gobierno habilite el voto consular la escena pasará a la historia.

LAS ESPECULACIONES QUE ABRE LA DEBACLE COLORADA

¿El futuro tendrá un toque blanco?

Por M. G.

El nuevo electorado con tanque de reserva y el dominio del Congreso por parte de la izquierda se completan con la situación distrital que dejaron las elecciones del domingo. Uruguay es unitario, no federal. No hay provincias sino departamentos con intendencias. De los 19 departamentos, el Frente Amplio ganó nada menos que en 8: Montevideo, Canelones, Florida, Maldonado, Rocha, Salto, Paysandú y Soriano. Los blancos ganaron en 11: Artigas, Rivera, Tacuarembó, Cerro Largo, Treinta y Tres, Lavalleja, Flores, Colonia, San José, Durazno y Río Negro.

La gran sorpresa aquí es Artigas. Los colorados lo perdieron a manos de los blancos. Artigas es tan colorado como La Matanza peronista, lo cual da una idea de la crisis de un partido que gobernó Uruguay durante casi toda su historia y acaba de sobrepasar apenas el 10 por ciento de los votos.

El panorama distrital es importante porque Uruguay tendrá elecciones departamentales en mayo, solo dos meses después de la asunción de Tabaré.

Las elecciones no serán necesariamente nacionales, pero la presencia fresca de un gobierno que todavía no habrá sufrido ningún desgaste será muy importante en cada rincón del Uruguay.

Página/12 pudo saber ayer, luego de consultas a dirigentes del Frente que pidieron reserva de identidad a cambio de sinceridad máxima, que el temor del Frente es el mismo que su herramienta: la relación de los colorados y los blancos.

El temor es que los dos partidos tradicionales sientan la tentación de unirse para combatir juntos a la izquierda en todo el país.

La herramienta es diluir esa tentación con otra mayor, dirigida a los blancos: la posibilidad de llegar a acuerdos entre blancos y frenteamplistas en algunos departamentos a cambio de que el Partido Nacional no forme un bloque dirigido exclusivamente a fastidiar al Frente. La ventaja para los blancos es que podrían desplazar a los colorados en departamentos donde antes no tenían tanta influencia.

Con el 33,6 por ciento de los votos, los blancos quedaron a 17 puntos del Frente pero hicieron su mejor elección desde 1989. "Votaron bien", como dice la jerga electoral uruguaya. A Jorge Larrañaga, su candidato, se le ve feliz.

En estos meses los dirigentes de la izquierda empezarán a discutir si tejerán acuerdos departamentales. También si llegarán a un acuerdo de cooperación parlamentaria o a un arreglo para que los blancos participen también de la gestión en algunas áreas.

El Frente no consiguió los tres quintos del Senado que le hubieran bastado para elegir solo a los directorios de algunos organismos importantes: el Banco Central, el Banco de la República (equivalente del Banco Nación), la petrolera Ancap, la telefónica Antel. Tendrá que consensuar su integración con los blancos. Lo más probable es que aproveche entonces para favorecer al sector de Larrañaga y castigue al herrerismo (la derecha nacional) y naturalmente a los colorados enrolados con el ex presidente Julio María Sanguinetti.

AFP

Al derrotado Jorge Larrañaga se lo ve feliz.

Si el resto del país es un tema a tratar, eventualmente, con los blancos, Montevideo forma parte solo de la agenda del Frente Amplio. Luego de dos gestiones de Tabaré en la intendencia y de dos que se completarán de Mariano Arana, más el triunfo aplastante del domingo, nadie duda de que en la capital uruguaya gana cualquiera.

El dilema se plantea, entonces, con dos salidas.

Una es que simplemente sea Tabaré quien de hecho designe al candidato a intendente. En este caso será una figura que no le haga sombra y, por eso, sin caudal de votos propios.

Otra posibilidad es que, al mirar todas las cartas una vez que quedaron dadas vuelta, se discuta el panorama entero del país. Esa segunda salida plantea, a su vez, otro dilema más. Chance uno, que igual Tabaré nombre al postulante de la ciudad que representa el 42 por ciento del padrón actual. Chance dos, que vaya una figura de peso. En este caso, podría tratarse de alguno de los ex tupamaros del Movimiento de Participación Popular, que fueron la primera minoría entre las distintas líneas de la izquierda.

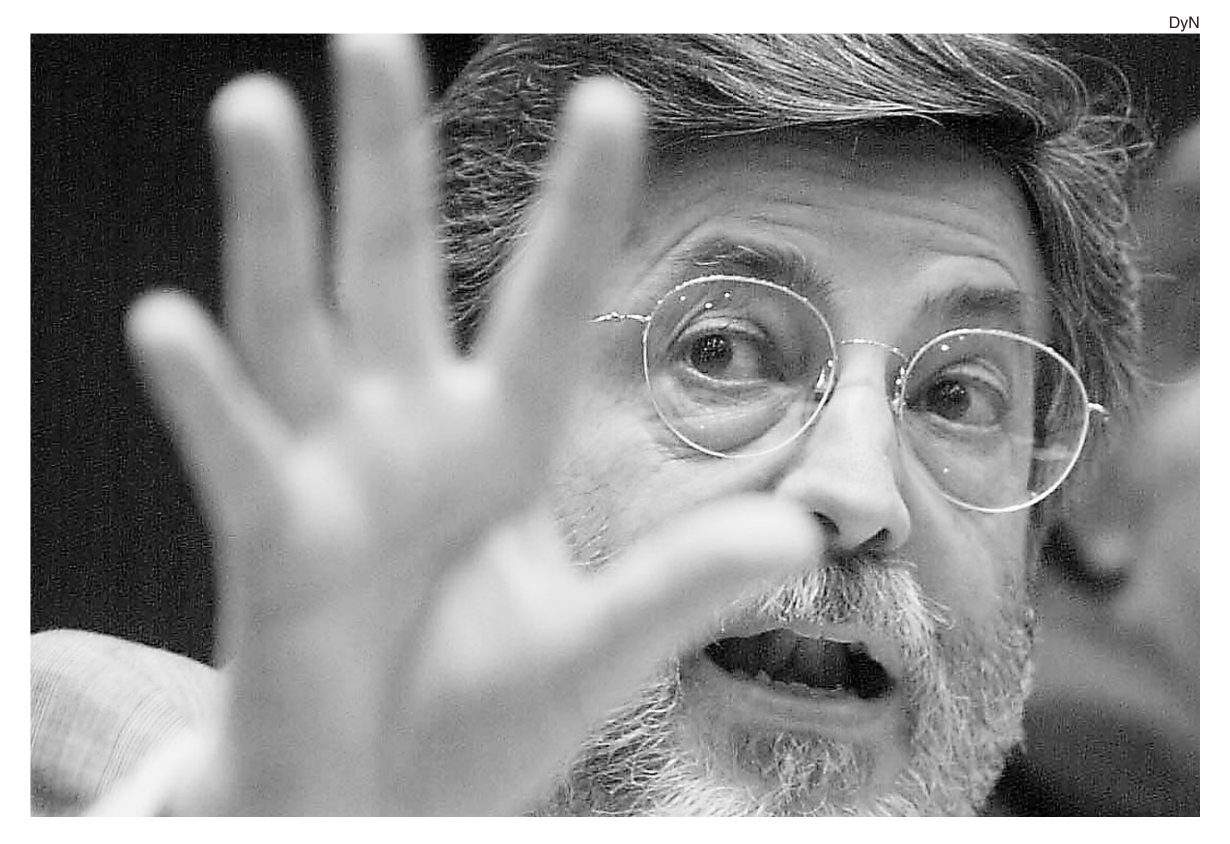
Sin embargo, todos los consultados coincidieron en decir que no hay ninguna decisión tomada, ni de lejos, y que, para usar una formulación que fue común, "primero está el Frente". Una forma de prometer que la disciplina colectiva se mantendrá no solo en la gestión de gobierno sino en el proceso de designación de candidatos y de construcción futura de la coalición.

OTRAS VOCES

◆ **Mario Benedetti:** "La gente está aburrida ya del centroderecha. La principal tarea que va a encarar Tabaré es atender a los pobres. Es muy importante que Uruguay, que es un país muy pequeño, se integre con fuerza en el Mercosur. Y es importante que toda esta zona, también Chile, esté con gobiernos que tiren un poco a la izquierda o al centroizquierda."

◆ **León Rozitchner:** Lo primero y más obvio: va a ser lindo correrse hasta la Banda Oriental para respirar otros aires, distintos a los que olfateamos en la Argentina. El triunfo del Frente Amplio demuestra esa transformación colectiva, mayoritaria, que los argentinos no pudimos alcanzar ni en los momentos extremos que hemos pasado. Es claro, aquí seguimos –es nuestro karma– sufriendo la persistente mediocridad y chatura, a ras de tierra, del peronismo, cuya cultura política modeló con su servilismo nuestras miserias más tenaces. Los uruguayos aprendieron de nuestra experiencia a no hacer lo que nosotros hicimos: la unidad para defenderse. Ellos de alguna manera, sin la alharaca nuestra, lograron por mayoría abrumadora ese "que se vayan todos" que nuestro progresismo invocaba desde su soledad política dispersa y distanciada. Quizás ahora sea nuestro turno: aprender de ellos a converger todos juntos para abrir un horizonte de futuro que rompa por fin, con los fantasmas tenebrosos del pasado y las miserias del presente. Los uruguayos nos acaban de decir: hay esperanza si nos unimos. Y seguramente, esa línea clara a nivel popular, pero equívoca y sinuosa de los gobiernos que ya fueron elegidos en otros países, expresa una voluntad de cambio más activa que se está delineando en Latinoamérica. Quizás esos gobernantes acobardados encuentren en el triunfo del pueblo uruguayo un estímulo para animarse a contar con el apoyo activo de la gente en las grandes decisiones, que deben ser tomadas con coraje: abrir el espacio más poderoso de una política ampliada, más allá de los acuerdos cómplices que los empujan desde el pasado.

◆ **Nicolás Casullo:** "Es un hecho auspicioso ya que completan con Lula y con ciertas políticas de Kirchner una discusión crítica sobre las variables de globalización. Argentina se ve beneficiada con este resultado. Es otra apuesta de Kirchner que le salió bien, como el referéndum con Chávez en Venezuela. Se jugó por Tabaré y ahora va a ser un punto de gran encuentro y articulación entre los dos países. De ahí en más también dependerá de cómo se acomodan las situaciones y cómo manejan el frente de crisis en su situación económica así como las variables opositoras. Lo que se está produciendo en América latina es una variable bastante interesante a contrapelo de las lógicas más dominantes, de las vías políticas neoliberales."



DyN

Alberto Abad, titular de la Administración Federal de Ingresos Públicos.

El Gobierno se compromete a un superávit fiscal por las próximas tres décadas que la Argentina sólo pudo sostener tres años en toda la historia.

Un escenario a largo plazo con demasiados supuestos optimistas

Por David Cufré

El plan del Gobierno para salir del default se apoya sobre un supuesto básico: durante los próximos treinta años deberá lograrse un superávit fiscal que la Argentina no pudo sostener por más de tres en toda su historia. De 2005 a 2011, el excedente para cumplir con los acreedores será equivalente a 2,7 puntos del Producto Interno Bruto, mientras que de allí a 2017 descenderá una décima por año hasta estabilizarse en 2 puntos. Durante la década del '90, el superávit promedio fue de 0,5 de punto del PIB. Para Roberto Lavagna, de todos modos, "esta propuesta no es un parche para tapar el problema de la deuda por uno o dos años, sino que se hizo para ser cumplida". En el corto plazo, los números le dan la razón con mucho margen. El fuerte aumento de la recaudación impositiva, que en octubre fue del 28,2 por ciento, lo explica en parte.

La AFIP informó ayer que el mes pasado ingresaron 8052,1 millones de pesos, 1770 millones más que hace un año. El IVA volvió a ser el impuesto estrella, con un aporte equivalente a un tercio de la recaudación: 2569,7 millones. Entre enero y octubre, el fisco recolectó 82.197,4 millones, nada menos que un 39,1 por ciento más que en igual lapso de 2003 (*ver detalle aparte*).

La contracara de la estampida de los ingresos es una política sobria por el lado del gasto. Eso llevó el ahorro fiscal a un nivel record, que tendrá un piso de 7 puntos del PIB este año, considerando el de la Nación y las provincias. El consultor Miguel Bein, ex secretario de Programación Económica del gobierno de la Alianza, se detuvo en este dato para empezar a analizar si la propuesta de reestructuración de la deuda es sustentable. "El Gobierno arranca con un colchón de dinero muy importante, de más de 2 puntos del PIB. Mi estimación es que en 2005 la economía crecerá 5,9 por ciento, por lo que el superávit estará por arriba de la proyección de 2,7 por ciento", señaló el economista a **Página/12**. Su conclusión es que, "si se hacen las cosas medianamente bien", Lavagna podrá cumplir sin sobresaltos los objetivos fiscales del próximo lustro.

A más largo plazo, su respuesta es que "depende del crecimiento de la economía". "Si uno juzga por lo que ocurrió este año, claramente hay que decir que el plan es sostenible. Si uno juzga por la historia, los compromisos no son nada sencillos", explicó. La versión del equipo económico, que hace suya todo el Gobierno, es que desde el punto de vista técnico la propuesta es sólida. Pero a esto añaden un aspecto central: la oferta tuvo que combinar dureza con realismo, para conseguir que fuera aceptada por una mayoría de acreedores. El FMI y el Grupo de los Siete países más poderosos ejercieron una muy fuerte presión para que la promesa de pago fuera todavía mayor. "Rompimos temporariamente con el Fondo porque nos negamos a sus demandas", resaltan en el Palacio de Hacienda.

"El compromiso de superávit es cumplible, pero implica un sacrificio importante", interpretó Héctor Valle, titular de la consultora FIDE (Fundación de Investigaciones para el Desarrollo). "Supone mantener la tendencia de ajuste del gasto que se manifestó los últimos dos años", apuntó. El ex director del Indec entre 1990 y 1992 agregó que "la propuesta cierra manteniendo una estructura de remuneraciones del sector público y de jubilaciones, así como del gasto social, bastante magra". De hecho, ésa es "la plataforma en que se apoya el superávit actual".

El Gobierno prevé repetir el esquema en 2005. En el proyecto de presupuesto, recuerda Valle, figura "una caída del gasto social en términos reales". La consultora Cippec lo constató en un análisis detallado de la iniciativa que discutirá el Congreso esta semana. La participación del gasto social, dice en un informe, cae el año que viene 2,2 puntos respecto de lo presupuestado para 2004, por más que en términos nominales haya un aumento. En cambio, las partidas para pagar la deuda crecen 3 puntos.

La conclusión de Valle es que "la sustentabilidad de la propuesta a los acreedores depende de una política de erogaciones restrictiva". Al igualque Bein, el hombre de FIDE aclara que la condición indispensable para poder pagar la deuda es lograr un crecimiento económico sostenido. El objetivo planteado por Lavagna es de una expansión del PIB del 3 por ciento anual.

"Otro elemento clave, que algunos han soslayado, es que debe mantenerse un dólar alto por mucho tiempo", aseguró Bein. "De ese modo, las retenciones podrán establecerse como un mecanismo de recaudación permanente. Hoy no son una exacción a los sectores productivos porque el dólar está 25 por ciento por arriba del valor de equilibrio si el Banco Central lo dejara flotar libremente", evaluó. Valle, por su parte, dijo que parece difícil que el Gobierno pueda avanzar con una rebaja de impuestos por muchos años. "Lo importante sería que hubiera una reforma tributaria que hiciera el sistema menos regresivo", estimó.

La recaudación, en alza

La recaudación impositiva de octubre alcanzó a 8052,1 millones de pesos, un 28,2 por ciento más que en igual mes de 2003. El IVA fue el impuesto que más recursos acercó: 2569,7 millones de pesos, con un salto de 33,8 por ciento. La AFIP sostuvo que el crecimiento en los ingresos de este gravamen (648,9 millones de pesos netos) obedece principalmente "al aumento de la actividad económica y a la caída de las devoluciones, que fue de 293,4 millones". El impuesto a las Ganancias, en segundo lugar, totalizó 1692,4 millones, con un alza de 54,7 por ciento. Luego se ubicaron las retenciones a las exportaciones, que le permitieron recolectar al Estado 894,1 millones de pesos, un 9 por ciento más que en igual mes del año pasado. La explicación es "el aumento del tipo de cambio y de los precios internacionales de los hidrocarburos". Más atrás quedó el impuesto al Cheque, con 644,3 millones de pesos, lo que significa un alza de 15,8 por ciento. Finalmente, los aportes personales fueron de 519,2 millones, 26,2 por ciento por encima de octubre del año pasado y las contribuciones patronales llegaron a 813,1 millones, un 26,7 por ciento de suba interanual.



Gustavo Ercole

Héctor Valle, director de FIDE.

Arnaldo Pampillón

Miguel Bein, ex secretario de Programación.

DIFUNDIERON

Las

Por Claudio Zlotnik

Roberto Lavagna mostró su carta. Ahora les toca jugar a los acreedores. Ayer, el ministro dio a conocer los detalles de la propuesta con la que intentará dejar atrás el default. Para convencer a los bonistas, la quita nominal sobre el capital ya no es del 75 por ciento sino del 62 por ciento. La mejora incluye un pago en efectivo de 1000 millones de dólares y el reconocimiento de 2100 millones de intereses caídos. También se incluyeron incentivos para atraer a los inversores en las primeras semanas de la operatoria. El canje se pondrá en marcha el próximo lunes 29. Desde ese momento, habrá 50 días para plegarse a la oferta.

Economía envió el prospecto con los detalles técnicos de la propuesta a la Comisión de Valores de Estados Unidos (SEC, por sus siglas en inglés) ayer por la mañana. Ahora resta esperar que ese organismo regulador lo apruebe y entonces sí dar inicio a la gira promocional para buscar las adhesiones. Se estima que el trámite demandará entre 10 y 14 días.

Con la oferta, Lavagna busca reducir de 81.800 millones de dólares (más unos 25 millones de intereses caídos) a 41.800 millones la deuda que dejó de pagarse en diciembre de 2001. La emisión de nueva deuda será 1400 millones menor a la contemplada en el Plan Buenos Aires. Pero, a cambio, se incluyó el reconocimiento de un pago por 1000 millones de dólares en efectivo a los acreedores. Para hacerlo, Lavagna recurrió a la ingeniería financiera: adelantó en un año la fecha de emisión de los nuevos títulos: en lugar de figurar principios de 2005, que es cuando efectivamente van a lanzarse, se pondrá diciembre de 2003. En la conferencia, el ministro aclaró que el corrimiento era sólo de un semestre, ya que en el Plan Buenos Aires se había establecido que la fecha de emisión sería el 30 de junio de este año.

Ingeniería: ***"Lavagna recurrió a la ingeniería financiera, al adelantar en un año la fecha de emisión de los nuevos títulos, en lugar de figurar principios de 2005".***

De acuerdo con los cálculos que tras la presentación hacían en las consultoras de la city, la quita de la deuda, a valor presente neto, asciende al 71 por ciento en promedio. Una poda que se reducía al 68,5 por ciento si se incluía un escenario de crecimiento económico para el largo plazo. Hay que recordar que los nuevos bonos tendrán anexado un cupón cuya renta estará atada a la evolución del Producto Bruto.

Estas estimaciones se encuentran en línea con los actuales precios de mercado de los bonos en default. Una primera lectura de esta circunstancia es que la propuesta podría obtener un alto grado de aceptación por parte de los acreedores. Otra observación, de índole más política, indica que la oferta podría ser bien recibida por los organismos internacionales y en los países

LOS DETALLES DE LA OFERTA DE RENEGOCIACION DE LA DEUDA

cartas ya están sobre la mesa

La quita nominal sobre el capital ya no es del 75 por ciento sino del 62 por ciento. Como anticipó **Página/12**, la mejora incluye un pago en efectivo de 1000 millones de dólares. El canje se pondrá en marcha el lunes 29 y habrá 50 días para evaluar la respuesta de los acreedores. Una vez cerrado trato, habrá que volver a negociar con el FMI.

Pablo Piovano



Ministro de Economía Roberto Lavagna. Ayer presentó formalmente la propuesta.
La fecha de emisión de los nuevos bonos será diciembre de 2003, antes de lo previsto.

del G-7. El hecho de que la oferta coincida con los valores de mercado, que históricamente fueron mejores que lo ofrecido por el Gobierno, no sólo está relacionada con la flexibilidad de Economía sino también por la existencia de un contexto internacional más favorable para los países emergentes.

Tal como estaba previsto en el Plan Buenos Aires, se emitirán tres nuevos bonos: Par, Discount y Cuasi Par. Del primero se lanzarán 10.000 millones de dólares en caso de que la aceptación de la propuesta resulte inferior al 70 por ciento y 15.000 millones si supera ese guarismo. De los Cuasi Par, en pesos, se emitirá por el equivalente a 8300 millones de dólares. El resto saldrá en Discount. En total, la nueva deuda alcanzará a 41.800 millones de dólares si la aceptación cruza la barrera del 70 por ciento o 38.500 millones, si resulta inferior.

Como los funcionarios detectaron una mayor preferencia por los bonos Par (no tienen quita de capital aunque pagan una renta menor, de entre 1,33 y 5,25 por ciento anual, a 35 años de plazo), sólo se distribuirán entre los inversores que canjeen menos de 50.000 dólares. Y se les dará preferencia a aquellos que se anoten en las primeras tres semanas.

Así como Economía direccionó los Par hacia los más pequeños, hizo lo mismo con los Cuasi Par, que irán a las carteras de las AFJP: el monto mínimo de la suscripción ascenderá a 350 mil dólares. Tal cual lo adelantado por **Página/12** en su edición de ayer, la tasa de esos bonos ajustables por el CER será del 3,31 por ciento anual. Como la emisión no alcanza para cubrir las tenencias de títulos en default en poder de las administradoras, Economía confeccionará una base diaria para anotar los pedidos. De esa manera se pretende apurar las adhesiones.

Como se armó un mecanismo para asignar los bonos más pedidos a los que primero se presenten, en caso de que las emisiones de Par y Cuasi Par no alcancen a satisfacer la demanda, los inversores deberán suscribir bonos de "descuento" por el excedente.

Otra de las cláusulas incluidas refiere al "acreedor más favorecido". Significa que si dentro de un plazo de una década la Argentina convoca a un nuevo canje de la deuda, los inversores que hayan aceptado ahora podrán ingresar al próximo con los bonos originales. Es decir, como si no hubiesen sufrido la quita. Ante una consulta de este diario, Lavagna dijo que, lejos de pensar en que será necesaria otra reestructuración más adelante, la que se plantea ahora "será duradera porque va a fondo. Es una reestructuración para cumplirla".

Otro punto destacable es que el dinero que no sea utilizado para pagar los servicios de la deuda –en caso de que la aceptación sea inferior al 100 por ciento– servirá para recomprar los nuevos bonos en el mercado. De esta manera, Economía cumpliría con un doble objetivo: disminuir el stock de la deuda y beneficiar a los inversores que se hayan plegado al canje: cuando el Gobierno salga a adquirir bonos, el precio de éstos subiría.

La reestructuración, además, promete cambiar el escenario financiero. Las 152 series de títulos que se emitieron en los últimos años se limitarán a 9. En los próximos días, Economía elevará el prospecto a Italia, Alemania, Japón y Luxemburgo.

LA CONSTRUCCION, CERCA DEL RECORD

Se levantó de las cenizas

Según un análisis del Centro de Estudios Bonaerenses, la construcción registra una recuperación que la colocó hoy en niveles próximos a los del año 2000, con lo que ya había conseguido superar "casi todo lo que la actividad perdió durante el ciclo recesivo" que comenzó en 1998. Es más. El trabajo, elaborado en base a datos oficiales, pone de relieve que la producción del sector está "sólo un 14 por ciento por debajo de ese año", cuando alcanzó su máximo histórico.

Claro que el CEB destaca al mismo tiempo la otra cara de este fenómeno: según acusa el Indice Sintético de la Construcción, la recuperación se estaría desacelerando. Durante septiembre, la actividad creció un 5 por ciento respecto al mes anterior, un repunte más modesto del que habría tenido ese septiembre respecto al del año 2002.

La Universidad Argentina de la Empresa, por su parte, pone énfasis en la suba de precios, contracara de esa bonanza que alienta a los constructores, no sólo animados por la mayor demanda privada sino por el gran impulso que el Gobierno promete darle a la obra pública. Según la UADE, algunos insumos básicos tuvieron aumentos importantes respecto al año pasado. Entre ellos, el hierro redondo (51,50 por ciento más caro), el asfalto (30,94 por ciento) y el cemento (18,55 por ciento).

Nuevo convenio con el BID

El gobierno nacional anunció ayer un ambicioso plan de obras de infraestructura a ejecutar en las provincias del Norte argentino, las más golpeadas por la desocupación y pobreza. Ese programa insumirá 900 millones de dólares, de los cuales 500 serán aportados por el Banco Interamericano de Desarrollo.

La buena nueva fue anunciada ayer luego del almuerzo que mantuvieron con el titular de aquella entidad, Enrique Iglesias, los ministros de Economía, Roberto Lavagna, y Planificación Federal, Julio De Vido, responsables de comprometer la contrapartida local, es decir, los 400 millones de dólares restantes para financiar el programa de obras.

Del encuentro también participaron los gobernadores de las provincias involucradas: Eduardo Brizuela del Moral (Catamarca) Horacio Colombi (Corrientes), Gildo Insfrán (Formosa), Eduardo Fellner (Jujuy), Carlos Rovira (Misiones), Juan Carlos Romero (Salta), José Alperovich (Tucumán), Roy Nikish (Chaco) y el interventor de Santiago del Estero, Pablo Lanusse.

OPINION

Por Maximiliano Montenegro

Preguntas relevantes

A esta altura ya nadie duda de que el Gobierno flexibilizó la oferta original de renegociación de la deuda (aquella de la poda del 75 por ciento) anunciada en Dubai. Desde junio último, en lo que se conoció como la propuesta Buenos Aires, Lavagna promete pagarles a los acreedores el doble de lo que admitía en aquel entonces: 41.800 millones frente a 20.300 millones. Desde esa perspectiva, el incentivo adicional de un pago cash –de unos 1000 millones– por los intereses devengados este año, al fijar la fecha de emisión de los títulos en diciembre de 2003, puede considerarse un discreto moñito en el envoltorio.

Tampoco hay duda de que, de lograr un alto grado de adhesión, la administración Kirchner habrá concretado la mayor quita en la historia de las reestructuraciones de "deudas soberanas", desde Rusia a Ecuador, pasando por Bosnia. Hay elementos que justifican con creces esta situación: de los 15 países que deambularon por el purgatorio del default en las últimas décadas, ninguno sufrió una caída tan pronunciada del PBI como la que ocurrió en Argentina; ni tenía una proporción tan elevada de títulos públicos dolarizados ni atravesó por una devaluación tan violenta.

Ahora bien, con la propuesta formalizada ayer, ¿desaparece el problema de la deuda? ¿Dejará de ser éste el chaleco de plomo de la política económica? ¿Es sostenible el ajuste fiscal implícito en la propuesta? ¿Es compatible la meta de superávit fiscal primario a futuro con aumentos de salarios públicos, jubilaciones, gastos sociales u obras públicas?

Aunque los voceros oficiales las omitan, no son preguntas triviales. El Gobierno se compromete a un superávit fiscal operativo del 2,7 por ciento del PBI hasta el 2010 (para los siguientes 30 años hay una leve reducción). Tal superávit es necesario para garantizar el pago de la deuda al día (la emitida después del default y los préstamos a los organismos internacionales), que representa casi la mitad de la deuda total, más intereses de los bonos renegociados. El ministro afirma que no es un esfuerzo fiscal ciclópeo, comparado con el superávit de 4 puntos del PBI que habrá este año.

Sin embargo, el ahorro primario actual incluye factores extraordinarios: las retenciones a las exportaciones –que el FMI presiona por eliminar– infladas, a su vez, por los precios record de las commodities agropecuarias; el impuesto al cheque –también en vías de extinción– y el componente procíclico de los ingresos fiscales, que repuntan de manera desmesurada durante la salida de una recesión. Aquellas preguntas son muy relevantes.

Luces y sombras de un plan Buenos Aires con algunas sorpresitas

Martín Hourest, Alejandro Vanoli y Orlando Ferreres, tres especialistas de distintas escuelas económicas, analizan la oferta final de renegociación de la deuda presentada ayer por el Gobierno.

La propuesta de canje de deuda que el Ministerio de Economía envió ayer a la SEC, anticipada por este diario, no incluyó cambios de fondo respecto del Plan Buenos Aires. Las variaciones más importantes fueron el adelantamiento de la fecha de emisión de los nuevos bonos y algunos incentivos para mejorar el marketing de la propuesta *(ver aparte)*. Para evaluar el impacto de la propuesta, *Página/12* convocó la opinión de tres especialistas de distintos sectores.

Pablo Piovano



El secretario de Finanzas, Guillermo Nielsen, se mostró distendido durante la conferencia.
La propuesta cosechó críticas desde la izquierda y elogios en la city financiera.

Para el economista del Plan Fénix Alejandro Vanoli, el Ministerio de Economía envió una señal muy fuerte de que no habrá una flexibilización adicional de la oferta. Con estos retoques y en el contexto actual ello permitiría augurar una fuerte participación de los bonistas. Para Vanoli, las razones son esencialmente tres. La primera es que el Gobierno "mostró firmeza en el mantenimiento de la oferta en un contexto mundial desfavorable para la Argentina", esto es, con todos los factores del poder financiero internacional en contra. El segundo elemento favorable es la mejora de los precios de los títulos de los países en desarrollo. Esta baja del "riesgo emergente" se traduce en una mejora relativa del valor presente de la operación. El tercer factor es el resultado de los últimos fallos judiciales en Estados Unidos, que, como lo habría demostrado el caso de Mendoza, favorecen las reestructuraciones consensuadas. La nueva jurisprudencia de Nueva York desalentaría a quienes opten por la vía judicial, salvo en el caso de los que siempre hayan pensado en seguir este camino. Por último, Vanoli consideró que la existencia misma de estos tres factores da lugar a un incentivo adicional: una probable alta participación provocará un efecto manada que alentará a los inversores institucionales a no quedar afuera. La razón es que los títulos viejos perderán liquidez.

El economista de la CTA Martín Hourest se mostró sumamente pesimista sobre la reestructuración. A su juicio, la nueva deuda no sólo será insustentable, sino que la propuesta dista de ser una solución. Se trata de "un nuevo eslabón en la cadena de constantes reestructuraciones", describió. Para el economista, los principales problemas son que el volumen de deuda en relación con el producto será superior al existente antes de declararse el default y que el cronograma de pagos inhibirá el crecimiento. Hourest criticó también que el incentivo de sobrepago por crecimiento del PIB se haya aplicado a toda la deuda. "Lo lógico hubiese sido que quienes afrontasen un sacrificio mayor en términos de pérdida tuviesen un incentivo mayor". Según el especialista de la CTA, el escenario macroeconómico que quedará tras el canje estará lejos del "recalentamiento" que temen en Economía. Mientras no varíe el régimen de crecimiento y de distribución del ingreso, más temprano o más tarde se reiniciará el ciclo de endeudamiento, explicó. Para Hourest los pagos externos debilitarán el crecimiento, el mercado interno se reducirá y los inversores se volverán renuentes. En consecuencia, aumentará el precio del capital, subirá la tasa de interés e ingresan capitales, el tipo de cambio se apreciará y reaparecerán los problemas de insolvencia estructural, concluyó.

> **Eslabón:** *Se trata de "un nuevo eslabón en la cadena de constantes reestructuraciones", pronosticó, pesimista, Martín Hourest, de la CTA.*

Para el consultor Orlando Ferreres, en cambio, la propuesta es completamente sustentable, pues en los primeros 10 años los pagos anuales por la deuda que hoy no se paga rondarán los 1000 millones dólares, lo que no resultaría significativo en un escenario de crecimiento. La aceptación que proyecta Ferreres está en torno al 70 por ciento, especialmente porque se parte de un piso del 35 por ciento proporcionado por los acreedores locales. El consultor destacó que, si se compara con otras reestructuraciones soberanas, el caso argentino es el que tendrá peor resultado. Uruguay, por citar el caso más reciente, consiguió el 92 por ciento de adhesión. La razón de la peor performance estaría en la fuerte quita. No obstante, Ferreres consideró que el resultado será bueno porque el Gobierno habría dejado madurar una suerte de ciclo psicológico. "Como en la psicología –dijo–, primero viene la negación, luego la resignacióny por último la aceptación." "Aquí se está reestructurando con 3 años de retraso", concluyó.

Propuesta del G-20

El Grupo de los 20 (G-20), integrado por países ricos y subdesarrollados, pondrá en marcha un mecanismo voluntario para regular las relaciones entre Estados acreedores y deudores. "Esto no puede continuar como hasta ahora", afirmó en Berlín el ministro alemán de Finanzas, Hans Eichel, refiriéndose a la experiencia vivida con la deuda de Argentina. El acuerdo entre países será de cumplimiento voluntario y establecerá pautas de conducta entre los gobierno para casos de dificultades de pago de los Estados, sobre los cuales no hay hasta ahora mecanismos de regulación. Los países más industrializados del mundo y los países emergentes se proponen cooperar más estrechamente en el futuro en la superación de las crisis financieras, añadió el alto funcionario gubernamental alemán. En su reunión del 19 al 21 de noviembre en Berlín, el G-20 aprobará un acuerdo marco para regular las relaciones entre países acreedores y deudores, indicó el ministro. Alemania ejerce este año la presidencia del G-20, fundado en 1999, y al que pertenecen, junto a los siete países más ricos del mundo occidental (G-7) y la Unión Europea, Argentina, Arabia Saudita, Australia, Brasil, China, Corea, India, Indonesia, México, Rusia y Sudáfrica.

SE CONCRETO LA COMPRA DE DISCO POR JUMBO

Una venta que se demoraba

Ayer se materializó la compraventa del 84,75 por ciento de las acciones de la sociedad argentina Disco S.A. por parte de Cencosud, la propietaria de Jumbo. Este hecho permite dar un paso hacia adelante en la fusión de esos dos supermercados, operación que hasta ahora no pudo consumarse debido a la orden judicial que dejó en suspenso el análisis de la Comisión Nacional de Defensa de la Competencia, cuyo aval resulta imprescindible.

"Estamos a años luz de tener una posición dominante. Disco tiene el 6 por ciento y Jumbo el 16. Si se considera que con 22 puntos de *market share* se constituye un monopolio, habría que cambiar la legislación sobre el tema", asegura Diego Solá Prats, desde hoy el nuevo gerente general que tendrá la empresa comprada a Ahold por un total de 315 millones de dólares. Sobre el supuesto de que habría un pronunciamiento positivo de parte de la Comisión Nacional de Defensa de la Competencia, Cencosud decidió dar por concluida la transición asumiendo el gerenciamiento.

Aun así, Solá Prats asegura que se someterán sin vueltas a lo que finalmente resuelva la comisión, cuyo dictamen quedó supeditado por orden judicial a que se constituya el Tribunal específico encargado de estos análisis, déficit del organigrama público que no fue cubierto en los últimos años. Según hizo saber ayer Cencosud, la Ley de Defensa de la Competencia contempla las transferencias accionarias previas al proceso de aprobación, un atajo que la empresa comandada por el alemán Horst Paulmann decidió aprovechar.

"Esta adquisición nos ayuda a consolidarnos como uno de los principales retailers de la Argentina y muestra con hechos muy concretos la confianza que seguimos teniendo en este país", sentenció ayer Paulmann, titular de una firma que factura hoy 2200 millones de dólares anuales en toda Sudamérica, cifra que treparía por encima de los 3000 millones si se le anexaran las ventas de disco.

Para realizar esta operación, Cencosud reunió aportes de fondos de inversión internacionales, entre ellos, AIG Capital Partners Inc., que tiene presencia en mercados emergentes de Latinoamérica, Europa del Este y Asia y factura más de 4,5 millones. A éste se suman IFC Internacional Finance Corporation, fondo de inversión institucional del Banco Mundial y Capital Internacional Inc., filial de The Capital Group Companies.

Los recursos aportados por este trío inversor permitirían a la firma chilena tener la totalidad del paquete accionario de Disco, algo que podría ocurrir cuando la Justicia uruguaya clarifique cuestiones ligadas al Banco Velox, también propiedad de la holandesa Ahold.

EL MISTERIOSO ANUNCIO QUE HARIA EL GOBIERNO

Un enigma K para la ansiedad

Por Diego Schurman

El Presidente dijo a los suyos que esta semana haría un anuncio espectacular. En la Casa Rosada y en Economía están mudos, algunos porque callan, muchos porque desconocen. La opción China.


DyN

Kirchner regresó ayer de Santa Cruz. Parrilli lo recibió.

"Tengo un as en la manga. Si me sale van a poner mi foto arriba de la de San Martín." Exultante, como pocas veces se lo ha visto en estos últimos tiempos, Néstor Kirchner esparce entre los suyos un enigma cuya resolución ya se cotiza entre los habitantes de la Casa Rosada. Nunca, durante la actual gestión, algo ha despertado semejante interés y nunca, como en esta oportunidad, el celo informativo ha motorizado una larga lista de especulaciones, como las que –y esta vez no será la excepción– se exponen en esta nota.

Kirchner habló con muy pocos ministros sobre un "anuncio" que produciría, además de un gran impacto mediático, un efecto auspicioso para el país. A su alrededor algunos funcionarios hablan de China, en verdad mencionan a China, como un palabra clave, como un *password* que abriría la puerta al bienestar.

Sólo Roberto Lavagna se muestra descreído de que se esté en vísperas de un "Plan Marshall", por buscar un antecedente de lo que sería una gran noticia. Hasta le resta peso a lo que China, o a una inminente inversión del gran coloso asiático, podría significar para el futuro de los argentinos. ¿El ministro de Economía sabrá de qué se trata el enigma o está tan desconcertado como tantos otros, incluyendo al autor de esta nota?

El viaje del Alberto Fernández a El Calafate, este fin de semana, fue tan comentado como enlazado a este enigma, del que Kirchner se aferra para mantener la atención de cuanto funcionario y periodista se le acerque. El jefe de Gabinete ha pasado, desde entonces, a integrar las filas de los que disfrutan del misterio. Los amantes de las conspiraciones están en su salsa. Pero Fernández niega y a la vez abre una puerta.

"No fui a Santa Cruz a pergeñar ningún plan secreto. Me invitó el Presidente a pasar el fin de semana y fui. Ya me llamó medio país por el 'Enigma K', pero yo con él no hablé de eso", dijo.

Secreto: ***"No fui a Santa Cruz a pergeñar ningún plan secreto. Ya me llamó medio país por el 'Enigma K', pero yo con él no hablé de eso", dice Alberto Fernández.***

–¿Y cuál es el anuncio que promete realizar el Presidente pero no revela? –preguntó **Página/12**.

–No sé, debe ser algo importante, supongo.

–¿Qué es?

–... pregúntele a Kirchner.

–Le pregunto a usted.

–Mire, se ha hecho de esto una gran especulación, pero todavía no hay nada concreto.

–Para compararse con San Martín debe ser algo importante.

–(*Se ríe*.) No creo que el Presidente haya dicho eso, pero habrá que preguntarle a él.

–Se habla de China, de inversiones chinas.

–China tiene pensado invertir en obras de infraestructura. Pero, por favor, no quiero hablar más de este tema hasta que haya algo concreto.

Los datos concretos, los exiguos que dejaron trascender en los últimos días, son: que el jefe de Estado chino, Hu Jintao, aterrizará en Ezeiza el 16 de noviembre, con hipotéticas promesas de inversiones del orden de los 4000 millones de dólares. Cualquier mortal puede atar cabos: a su regreso de China, en junio pasado, Kirchner fue categórico al considerar que la gira marcaba un "antes y un después" de las relaciones con Pekín.

China es uno de los cuatro socios comerciales más importantes de la Argentina, y el primero en la región Asia-Pacífico. Pero el Presidente quiere que la sociedad no limite a la Argentina a su papel de abastecedor de materia prima. "China tiene que dejar de ser sólo el principal destino de la soja que se exporta", dijo entonces. Más aún: marcó su interés por impulsar políticas proactivas para aprovechar la ampliación del comercio internacional chino.

Estando en Pekín, Kirchner habló de su interés de que China participe en obras de infraestructura y en la construcción de centrales nucleares y reactores de investigación. También en la venta y transferencia de tecnología para la fabricación de Cobalto 60 ("la provisión de agua pesada a las centrales de potencia chinas y la provisión a las centrales de potencia de combustible nuclear", dijo).

Por entonces también mencionó como objetivos el avance en un acuerdo de servicios aéreos y la mejora del parque ferroviario. De todos y cada uno de estos ítem tomaron nota los ministros que lo acompañaron en la gira: desde el propio Lavagna hasta el responsable del área de Planificación, Julio De Vido, pasando por el canciller Rafael Bielsa. Hasta ahora, ninguno de ellos abrió la boca.

INTRUSO

Dos hombres fueron detenidos el viernes a última hora por su importante parecido físico con el identikit del intruso que hace diez días burló los sistemas de seguridad de la quinta de Olivos y se quedó tres horas en el lugar. La medida fue ordenada por el juez federal de San Isidro Juan Manuel Culotta, que también tomó como parámetro para su investigación las filmaciones del sistema de cámaras de la residencia presidencial. El perfil del intruso había sido elaborado por la policía y posteriormente difundido por el gobierno. Los sujetos apresados tuvieron que ser liberados en pocas horas –a las tres de la mañana del sábado– porque no fueron reconocidos por los principales testigos de los hechos, entre ellos dos granaderos que vieron al intruso y una empleada que le dio un vaso de agua. En el juzgado de Culotta aseguran estar recopilando información sobre el extraño episodio que se sumó a una seguidilla de fallas en la seguridad presidencial y no descartan disponer nuevas medidas procesales en los próximos días.

DEBATE



CLAUDIO LOZANO

“Presupuesto dibujado”

Claudio Lozano ingresó a la Cámara de Diputados compartiendo las listas que en la ciudad encabezó Aníbal Ibarra. Sin embargo, su principal impronta es la de ser uno de los referentes en temas económicos de la CTA. A diferencia de otros diputados afines, Lozano exhibe una cuota de independencia respecto del gobierno. En la discusión por el Presupuesto y la delegación de facultades es un fuerte crítico. “Este es un Presupuesto dibujado”, dice.

–¿Está de acuerdo con delegar facultades legislativas en el Ejecutivo?

–Es erróneo pensar que concentrando las funciones y las responsabilidades en el Ejecutivo, se puede resolver mejor la crisis. Este argumento fue destruido por la realidad. Alfonsín lo esgrimió luego de la derrota electoral de 1987. Fue repetido largamente durante la década menemista y también por la Alianza, cuando reclamó los superpoderes para Domingo Cavallo.

–¿Por qué se repite entonces?

–Hay una tesis implícita en la que se supone que el Ejecutivo está en condiciones de ser expeditivo y que el Parlamento es un obstáculo. Hasta el momento, el Congreso se ha limitado a protocolizar todos los escritos enviados por el Gobierno. Lo equivocado es pensar que repetir la misma receta producirá resultados diferentes.

–¿Por qué está en contra de los denominados superpoderes?

–Si uno sabe que la mayor existencia de recursos, son puestos en cuestión por aquellos pagos más grandes a los acreedores externos o bien por los que piden más subsidios, concentrar la decisión futura en una sola lapicera, la del Gobierno, es debilitarlo. Este año el pedido de poderes está por encima de los reclamados históricamente. Hasta se piden facultades para modificar el resultado del Presupuesto.

–¿Cómo es eso?

–El jefe de Gabinete podría modificar el resultado final del Presupuesto. Piden facultades sin la restricción de sujetarse a la Ley de Administración Financiera. Tampoco se sujeta a la Ley de Responsabilidad Fiscal, algo que se votó para las provincias y con lo que yo no estoy de acuerdo, ya que es una aberración. Pero, bueno, fue pedida por el gobierno. Esto se suma al deterioro constitucional.

–Justamente, la oposición suele poner el acento en el deterioro constitucional. ¿Cuánto tiene esto de frase hecha?

–No se dice que le están quitando al Parlamento su protagonismo en el tema. La pauta de crecimiento es falsa, los recursos están subestimados. Es un Presupuesto dibujado. Es un Presupuesto para hacer caja en un año electoral. Además, es un presupuesto conservador que mantiene el injusto esquema impositivo.

RAFAEL GONZALEZ

“Se hace más ruido que otra cosa”

Rafael González es un diputado del oficialismo por Chaco. Su experiencia en temas económicos, lo llevó a ser ministro de Economía en Chaco, en Tierra del Fuego y en Corrientes. Actualmente comparte sus tareas legislativas con las políticas, ya que es el interventor del peronismo en Santiago del Estero. Defiende la delegación de facultades y sostiene que “el Presupuesto 2005 es lo posible”. La frase subraya que no contiene propuestas alocadas.

–¿Por qué los diputados tendrían que ceder facultades en el Ejecutivo?

–En este tema se hace más ruido que otra cosa. Las previsiones que tiene el Presupuesto otorgando facultades para que el PEN pueda hacer reasignaciones de partidas, son las habituales que tuvieron otros gobiernos. Si se fija bien, verá qué facultades similares son hoy atribuciones de varias administraciones provinciales. Soy partidario de concederlas.

–¿Por qué?

–Porque los presupuestos son presuposiciones. Durante la ejecución siempre surgen nuevas necesidades. Nuestro país todavía padece serias dificultades económicas. A pesar de haber tomado el gobierno en las peores condiciones, con mucho esfuerzo, venimos sacando adelante la situación. No veo cuál es la causa para negarlas. Si los demás bloques tuvieran la intención de consensuar el tema, podríamos llegar a una definición posible. Ahora si lo que se pretende es forzar al peronismo, se equivocan ya que la representación parlamentaria nos es favorable.

–¿Por qué lo dice?

–Porque tanto Elisa Carrió como Ricardo López Murphy cumplen con la tradición política de hacer oposición y cuestionar todo. No lo califico, simplemente lo señalo. Aquí se trata de saber si uno está dispuesto o no, a acompañar este proceso de cambio. Yo sé que soy un diputado oficialista. Nuestra primera misión es respaldar al gobierno. Así le damos credibilidad al sistema. Si se mira en detalle, se verá que el Ejecutivo no ha ocupado mal esas atribuciones delegadas.

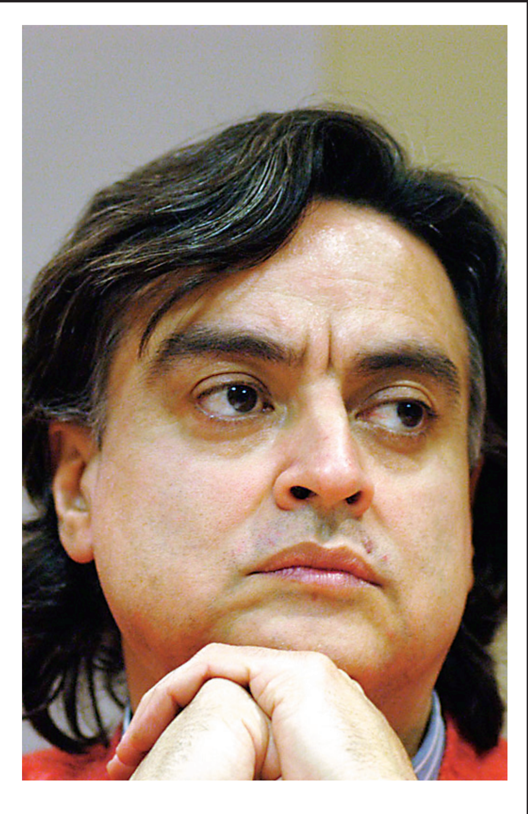
–Muchos diputados de la oposición dicen que algunas decisiones, como por ejemplo, el aumento para los jubilados o los estatales, ellos las hubieran votado. ¿Por qué insistir entonces?

–El año pasado hubo un aumento de la recaudación y del superávit fiscal. El Ejecutivo tuvo las herramientas para resolver el retraso de salarios. Sumar las voluntades de los legisladores lleva su tiempo. No sólo en este Parlamento sino en todos los del mundo. No hay que ponerse colorado por esto. Además, en el país funcionan todos los organismos de control.

–¿Cómo define al Presupuesto 2005?

–Lo veo como un Presupuesto posible que sigue la evolución de la economía argentina. No hay hipótesis alocadas. Cada argentino es un ministro de Economía en potencia, por eso, algunos dicen que los recursos están subestimados. Bueno, ésta es la estimación del Gobierno.





EDUARDO MACALUSE

“Dañino para la República”

Eduardo Macaluse es el titular de la bancada del ARI en Diputados. “Nunca estuvimos de acuerdo con la delegación de facultades en el Ejecutivo”, dice a la hora de hablar de los llamados superpoderes. También critica los cálculos de gastos y de los ingresos. Fiel a su origen de gremialista de Suteba, reclama mayores recursos para la Educación.

–¿Por qué está en contra de la delegación de facultades?

–Porque la Constitución lo impide. Porque el Congreso tiene que reasumir sus propias potestades. También, no queremos que en el país pase lo que pasó en Santa Cruz, que todavía no saben dónde está el dinero de las regalías petroleras. Además de los superpoderes, en el tema presupuestario se están subestimado los ingresos y sobreestimando los gastos para crear un excedente con el que el Ejecutivo decidirá su destino. El Congreso está discutiendo un plano, pero la construcción final de la casa será totalmente distinta.

–¿Se refiere a la reasignación de partidas presupuestarias?

–Con la reasignación y con la creación de excedentes artificiales. El objetivo es esquivar la decisión del Congreso. Este año cerca de 10 mil millones de pesos se usaron de esta manera y sin la decisión del Parlamento.

–El oficialismo dice que estas atribuciones no son distintas a las aprobadas desde el ‘97 a la fecha.

–Nosotros nunca estuvimos de acuerdo en estas delegaciones. Creemos que esto es dañino para la República.

–¿Qué uso tendrían los fondos conseguidos por ese excedente?

–El decreto 917 de este año, por ejemplo, contempla reasignaciones de partidas en las que se utiliza ese excedente. El Ejecutivo destinó 45 millones a publicidad. Si esto lo hicieron en un año sin elecciones, se imagina lo que son capaces de hacer en el 2005, que hay comicios de renovación parlamentaria.

–¿Cómo definiría el Presupuesto?

–El Presupuesto responde a la matriz de acumulación económica de los ‘90. Hay un superávit fiscal, destinado al pago de la deuda externa, como no lo hubo anteriormente. No se modifica el sistema tributario, el más regresivo de toda América latina. Se daña a todos aquellos que tienen ingresos fijos. Consideramos que esto puede llevar a un amesetamiento económico, sumado a que es injusto con los más desprotegidos. El presupuesto educativo es exiguo, representa el 1 por ciento del PBI. Junto con el presupuesto consolidado de las provincias para Educación, no se llega al 3 por ciento. Estamos hablando de un 2,8 por ciento, cuando la Unesco recomienda que se destine el 3,5 o el 4 por ciento del PBI. Estamos en un ciclo expansivo, con un excedente fiscal enorme y no se explica por qué no se asignan más recursos para Educación.

JORNADAS

Largó

El aval a la actual política económica, con sus beneficiarios y perjudicados, la delegación de facultades legislativas al Ejecutivo, el empleo del superávit fiscal y hasta el respaldo al decreto 214 del año 2002 –el que firmó Eduardo Duhalde para ponerle fin a la convertibilidad cavallista–, estarán en debate esta semana en la Cámara de Diputados cuando se discuta el Presupuesto 2005. Las del miércoles y jueves serán dos jornadas maratónicas. Maratón que comenzó ayer en el anexo de la Cámara baja. Impulsada por diputados de la oposición, la Iglesia, movimientos sociales y gremios, arrancaron las mesas en las que se analizará el desarrollo productivo, la infraestructura pública y la distribución del ingreso.

Para el titular de la CTA, Víctor De Gennaro, participante en el primero de los debates, el Presupuesto 2005 “no responde a los sectores sociales, responde a otros intereses”. Para De Gennaro, el hecho de que en los últimos diez años el desempleo haya oscilado entre el 15 y el 25 por ciento y que, en tanto, la pobreza compromete a la mitad de la población, pone en evidencia que “no se está frente a un problema coyuntural sino estructural”. Para el dirigente de los estatales, los presupuestos son los que viabilizan las estrategias para poner fin a esa desigualdad social. No dudó en señalar que esa estrategia está ausente en este presupuesto.

Cristina Calvo, de Cáritas, señaló que en el Presupuesto 2005 se seguía reeditando la idea de que la marea de crecimiento y riqueza, finalmente derramará sobre el resto de los sectores sociales. Recordó que eso no fue así, ni tampoco lo será. Comentó que los hijos de los excluidos sociales suelen emplear habitualmente unas cincuenta palabras y sus padres utilizan unas 200. El promedio habitual de uso ronda las 5 mil palabras. Al analizar los números y las intenciones oficiales, no dudó en sostener que mantiene la pauperización y la desigualdad social. Algo que calificó como “éticamente inmoral, políticamente peligroso y económicamente ineficaz”.

> **Intereses:** ***“El Presupuesto 2005 no responde a los sectores sociales, responde a otros intereses”, sostuvo el titular de la CTA, Víctor De Gennaro.***

Otro de los panelistas de ayer fue el economista Saúl Keifman, del Plan Fénix, quien consideró que el próximo presupuesto refleja la continuidad de la estrategia de Roberto Lavagna. Calificó la política del ministro como “conservadora en materia fiscal”. También aventuró que tiene una desmesurada confianza en el crecimiento económico, a pesar de que todas las señales nacionales e internacionales están indicando que el crecimiento comenzó a detenerse. También puntualizó que nada se dice de la distribución del ingreso.

A la hora de hablar de educación, ciencia y técnica, los pane-

DE DISCUSION DEL PRESUPUESTO EN EL CONGRESO

la pelea por la ley de leyes

Organizadas por partidos opositores y movimientos sociales, arrancaron ayer las jornadas de debate del Presupuesto 2005 en el Congreso. En las entrevistas que aquí se publican, se reproducen las posiciones y los planteos que se discutirán mañana en el recinto.

Producción y reportajes: Eduardo Tagliaferro

Daniel Jayo



La imagen corresponde al bloque justicialista votando el Presupuesto del año pasado.
El oficialismo dice contar con los votos necesarios para aprobar el proyecto del Ejecutivo.

listas reconocieron que se está lejos de las propias metas que en su momento, estableció la ley Federal de Educación, al contemplar que el financiamiento educativo tendría que comprometer el 6 por ciento del PBI. Hoy apenas se llega al 3 por ciento. José Luis Coraggio recordó que en materia de investigación no hay ningún financiamiento local, las investigaciones que se llevan adelante se hacen con fondos del exterior, principalmente del BID. "Quien pone la orquesta se sabe que pone la melodía", fue la conclusión de Abraham Gak, también del Plan Fénix. Para Gustavo Callejas, del Grupo Moreno, el presupuesto no dice nada de la renta petrolera y de su destino. Y sin discutir el tema de la renta petrolera, consideró que será muy difícil avanzar en una política eficaz para el sector. También sostuvo que era evidente la falta de una estrategia en el tema energético.

La mayoría de los participantes definió al presupuesto por lo que no tiene: no es un presupuesto que favorezca la inclusión social. Los ponencias continuarán durante toda la jornada de hoy. Por la mañana el tema será el sistema impositivo. Al mediodía, el diputado Mario Cafiero, el socialista Héctor Polino y el intendente de Morón, Martín Sabbatella, expondrán sus ideas para un presupuesto diferente. La última mesa pondrá el acento en la distribución del ingreso y de ella participarán losdiputados Claudio Lozano, Jorge Rivas, Margarita Stolbizer y Patricia Walsh.

También por la tarde y fuera de estas jornadas, la bancada radical, en boca de su titular Horacio Pernasetti, hará público su rechazo total al proyecto de presupuesto. Incluso adelantó su oposición a que se respalde el decreto pesificador de Duhalde, incluido en el texto de la ley de leyes. "Sería una barbaridad", dijo.

D'Elía contra Castells

"Es un monigote funcional a lo peor de los intereses de la derecha criolla", dijo ayer el dirigente piquetero kirchnerista Luis D'Elía al referirse a Raúl Castells, luego de cuestionar sus métodos de protesta. Entusiasmado con las comparaciones, el titular de la Federación Tierra y Vivienda señaló también: Osama "Bin Laden es a Bush lo que Raúl Castells es a Carlos Menem". También dijo que el líder del MIJD conforma junto con el riojano, Ricardo López Murphy y Patricia Bullrich "una gran comparsa reaccionaria" y que confía en que "el pueblo argentino no comerá más vidrio".

Diez años de reforma

A diez años de la reforma constitucional, el Ateneo Político John William Cooke convoca a una charla debate en la que participarán los especialistas Pedro Kesselman, Mirta Mántaras y Eduardo Barcesat. "En la Argentina de hoy, ¿tendrán vigencia efectiva los derechos humanos y sociales incorporados a la Constitución o seguirán siendo letra muerta?", dice la convocatoria. El encuentro es mañana a las 19.30 en Scalabrini Ortiz 1685.

Rafael Yohai



El director ejecutivo de Human Rights Watch, José Miguel Vivanco, acompañó a la Comisión de la Memoria.

"Una de las prioridades que tenemos junto a Brasil y México es la Argentina."

"Hay que invertir en la policía, no sólo depurar"

El director ejecutivo de Human Rights Watch, José Miguel Vivanco, visitó la Argentina para respaldar el Informe sobre la situación carcelaria en Buenos Aires. En diálogo con **Página/12** advirtió que el principal problema en Latinoamérica es la "administración de justicia".

Por Victoria Ginzberg

La deficiencia en la administración de justicia es el problema más extendido en materia de derechos humanos en el continente. Y Argentina está dentro de los países con mayores dificultades en esa área. Así lo explica José Miguel Vivanco, de Human Rights Watch. El director ejecutivo del organismo internacional aclara que "administración de justicia" incluye también a la estructura de las fuerzas de seguridad y, por ende, la corrupción y los abusos que en este país son "crónicos y sistémicos". Vivanco viajó a Buenos Aires para participar en la presentación del Informe sobre las cárceles bonaerenses que realizó la Comisión Provincial por la Memoria, y habla del desafío de buscar un equilibrio para satisfacer la demanda por mayor seguridad y el respeto por los derechos humanos.

–¿Cuál es la situación grave más extendida en el continente?

–Son problemas sobre administración de justicia, entendida en un sentido amplio, donde se incluye a las policías como parte del sistema judicial. El problema es la falta de acceso a la Justicia por parte de los sectores más pobres o marginales, como los indígenas, y luego una Justicia que es a veces muy lenta, que es susceptible de ser intimidada o que se puede corromper. Este pobre rendimiento de la Justicia, donde incluyo a las policías, tiene repercusiones de todo orden. Tiene repercusiones en materia de seguridad ciudadana, porque no se aborda eficazmente una demanda genuina y legítima como es la de mayor seguridad frente a la delincuencia. Por otro lado, eso resulta en la práctica en incrementar las formas de operar más rudimentarias y más violentas de las policías. Policías que no son objeto de escrutinio ni de fiscalización, que se han transformado en parte del problema y no de la solución por los niveles de corrupción y los negocios en los que están involucrados, y por otro lado por los niveles de brutalidad. Son policías que hasta el día de hoy no han recibido la capacitación que requieren para desarrollar unos instrumentos de investigación judicial. La gente le exige resultados pero se contenta con que atrapen a alguien, aunque no necesariamente esté vinculado al delito y con eso tampoco se afecta la estructura del crimen organizado y de los grandes capos de las mafias que están detrás.

–En ese contexto, ¿Argentina en qué situación está?

–Desgraciadamente es hasta hoy una de las prioridades que tenemos en el hemisferio junto a Brasil y México, en el caso específico de administración de justicia, brutalidad policial y situación carcelaria.

–¿Cualitativa y cuantitativamente?

–Tanto en cifras como en la falta de progreso. Lo lamentable es que Argentina cuenta con una capacidad instalada de expertos que han ocupado y ocupan puestos de gran responsabilidad, por ejemplo en la provincia de Buenos Aires, y que han logrado diseñar políticas para enfrentar el delito y al mismo tiempo para depurar y profesionalizar a las policías que son perfectamente consistentes con los estándares internacionales y están muy bien orientadas.

–¿Quiere decir que el planteo teórico no tiene resultados en la práctica?

–Hasta ahora los hechos son muy porfiados y demuestran que las propuestas que se han diseñado, tanto durante la gestión de Felipe Solá como en la de algunos de sus antecesores, con la única excepción de Carlos Ruckauf, son razonables y están muy bien concebidas. El problema es que el desafío es de tales proporciones y lo que se requiere hacer para reestructurar estas instituciones es tan demandante que es necesario generar una voluntad política mayúscula, que no sólo compromete a la provincia sino probablemente a la propia maquinaria del partido peronista y a otros sectores muy influyentes en la sociedad. Por eso hasta ahora uno no aprecia resultados.

–¿Cómo se supera la dicotomía entre demanda por mayor seguridad y respeto por los derechos humanos?

–Para abordar este problema se requiere invertir en seguridad, pero invertir en serio, no en slogans. Que no se crea que subiendo unas cuantas penas o haciendo más inflexible la libertad condicional o restringiendo el ejercicio de ciertos derechos constitucionales se resuelve el problema. Con eso se agrava más la situación carcelaria, se agrava más la delincuencia –porque hay que olvidarse de cualquier posibilidad de rehabilitación– se cometen más abusos y más violaciones en materia de derechos humanos. Invertir en seguridad significa invertir en administración de justicia y facilitar mayor celeridad en la atención de los juicios. Un aspecto fundamental es profesionalizar a la policía, que es no sólo necesaria sino imprescindible. Para algunos puede ser un mal necesario, pero hay que invertir en ella, no basta con la depuración. Lo que es necesario es darle capacidad de investigación. La profesionalización supone también que hechos abusivos, brutales, atrocidades o corrupción no se tolere.

> **Teoría:** ***"Las propuestas que se han diseñado, durante la gestión de Solá como en la de algunos de sus antecesores, con la excepción de Ruckauf, son razonables".***

–¿Qué les dice a los que piensan que criticar a la policía o al endurecimiento de penas supone preocuparse sólo por "los derechos humanos de los delincuentes"?

–Eso es precisamente parte del problema. Si el péndulo corre en la dirección contraria, si uno retrocede en este sentido y quiere creer en el espejismo de que la delincuencia tiene que ver con las penas, sin variar otros aspectos de la ecuación, se está dejando llevar por una ficción o por la demagogia de algunos que quieren hacerse elegir sobre esas bases.

Sobre esta materia hay mucho que ya se ha estudiado. Aquí no hay una ciencia oculta, no es una materia donde tengamos que reinventar la rueda. Argentina cuenta con la capacidad técnica, profesional y la experiencia como para abordar el problema desde el punto de vista integral sin menoscabo de los derechos humanos. Es un problema que por supuesto tiene que ver con la realidad socioeconómica, pero al mismo tiempo, si uno parte de la base que la policía no está en condiciones de enfrentar este desafío, hay que invertir en ella, pero no hay que tapar o encubrir hechos de corrupción o abusos de poder. Esos hechos deben ser ejemplarmente castigados para que se entienda de una vez por todas cuáles son las reglas de juego y se traten estas circunstancia como verdaderas manzanas podridas...

–...pero hablar de manzanas podridas obstruye la idea de que se trata de una situación estructural.

–No estoy diciendo que el problema policial en Argentina sean casos aislados, es un problema crónico y sistémico que compromete a las estructuras policiales, donde después de décadas de abusos y corrupción, mirando toda la evidencia que existe, se puede concluir en que es un problema estructural. Lo que digo es que si las policías no entienden que si estos hechos cuentan con una protección corporativa y la policía y las autoridades no tratan a los involucrados como si fueran manzanas podridas que deben ser inmediatamente aisladas, este fenómeno va a continuar.

–¿Los abusos y las prácticas aberrantes de la policía y del servicio penitenciario tienen que ver con una herencia dictatorial o son fenómenos independientes, que vienen de antes? ¿Dónde están las causas?

–Evidentemente esto se agrava durante la dictadura. Son vestigios o evidencias de una sociedad muy autoritaria, que realmente no ha prestado mayor atención a estos problemas hasta que empezó a afectar a sus intereses y el medio donde se desenvuelve. En la medida en que esto afectó a otras capas, la opinión pública no se dio por enterada. Cuando empiezan las prácticas de secuestros express, de violencia contra todos los sectores de la población, los ciudadanos y las ciudadanas argentinos empiezan a poner atención en este asunto y se recurre a la policía como la solución inmediata, olvidándose de que durante décadas no ha sido objeto de preocupación ni de la más mínima profesionalización. Las causas tienen que ver con el reclutamiento de los policías, con las formas de financiarse ycon la falta de recursos. En esta materia no se pueden esperar soluciones de parche.

Catalina Guagnini

El 3 de Noviembre próximo, nuestra querida Cata, hubiera cumplido 90 años y con ese motivo queremos homenajearla.
Familiares de Desaparecidos y Detenidos por Razones Políticas, juntamente con el Partido Obrero –considerando que fueron las dos pasiones de los últimos años de su vida– los invitamos a recordarla en su día, 3 de Noviembre a las 19 hs. en el Centro Cultural del Sur, Caseros

familiares
de desaparecidos y detenidos por razones políticas

LAS ABUELAS RECUPERARON A OTRO NIETO

El fin de la búsqueda

Pedro Luis Nadal García encontró su identidad. Tiene 29 años y es hijo del ex militante del PRT Jorge Nadal. Su madre, Hilda García, está desaparecida. La familia ya se reencontró en privado.

Sandra Cartasso



El padre de Pedro, Jorge Nadal, ayer en Abuelas.
"Fue un encuentro espectacular, inimaginable", dijo.

Por Santiago Rodríguez

Pedro Luis Nadal García. Su nombre y su apellido siempre fueron esos, aunque durante 29 años vivió con los que le impusieron los represores que en marzo de 1976 secuestraron a su madre Hilda –aún desaparecida– y lo anotaron como propio el día que nació en cautiverio. Su propia búsqueda, la de las Abuelas de Plaza de Mayo y la de su padre, Jorge Nadal, culminaron la semana pasada y tras recobrar su identidad pudo finalmente reencontrarse el último viernes con su verdadera familia. "El 29 de octubre es la fecha que reafirma que al camino de la verdad, la justicia y la memoria lo marcan el amor y la lucha de un pueblo", enfatizó ayer Estela Carlotto en la conferencia en que las Abuelas anunciaron la recuperación de otro de los nietos –concretamente el número 79– apropiados ilegalmente durante la dictadura militar.

"Fue un encuentro espectacular, una cosa inimaginable; desde entonces vivo con otra ilusión. Es una satisfacción infinita porque ahora no me asalta la imagen recurrente de ese hijo desaparecido que he tenido todos los días durante 30 años", contó Nadal padre al hacer el anuncio sobre la recuperación de su hijo junto a Carlotto y las demás Abuelas de Plaza de Mayo. El reencuentro fue el viernes pasado en la misma sede de Abuelas y entonces Pedro pudo conocer también a su hermano Carlos Alberto.

Pedro no estuvo ayer en Abuelas. "Consideramos que era preciso preservarlo", explicó su padre, quien aportó la cuota de emoción al anuncio. "El reencuentro fue hermosísimo, no tengo parámetros para medirlo", repetía con el mismo entusiasmo con el que contaba que "tengo dos nietos, un varón de cuatro años y una nena de dos y medio, y uno más en camino".

Hacía años que Jorge Nadal venía buscando a su hijo –hoy padre de familia y profesional– y lo mismo las Abuelas de Plaza de Mayo. La historia de desencuentros de la familia se remonta a mediados de la década del '70. Militante del PRT-ERP en Resistencia, Chaco, Nadal fue detenido en 1975 y trasladado al penal de Sierra Chica. Su esposa Hilda fue secuestrada en marzo de 1976 en la localidad bonaerense de Guernica, pero no corrió la misma suerte: aún hoy sigue desaparecida.

Al momento de su detención Hilda estaba embarazada y con Carlos, su otro hijo. El nene de un año de edad fue entregado a sus abuelos paternos y por los indicios que se tienen la mujer fue trasladada al Pozo de Banfield. Fue en ese centro clandestino de detención en el que presumiblemente dio a luz a Pedro.

Todo indica también que fue el médico policial Jorge Antonio Bergés quien atendió el parto de Hilda. De hecho, fue Bergés quien firmó la certificación de su falso nacimiento como ocurrido el 20 de junio de 1975.

El menor de los Nadal fue apropiado por un policía de la provincia de Buenos Aires que ni su padre ni las Abuelas de Plaza de Mayo identificaron. "Es un policía corrupto de los que entonces se dedicaban a desvalijar las casas de sus víctimas y es muy probable que haya tenido que ver también con el destino de la madre", explicó Nadal.

Después de cuatro años de detención en Sierra Chica, Nadal fue trasladado a la cárcel de La Plata y al año siguiente se le dio la opción de abandonar el país. Estuvo exiliado en Francia cinco años y al regresar a la Argentina, en 1984, empezó a buscar a Pedro. "Vine a Abuelas a investigar un caso que resultó ser el de otro chico, pero seguí buscando y visitando los lugares que frecuentaba Hilda hasta atar todos los cabos. Así logré encontrarlo e incluso lo entrevisté sin que el supiera quién era yo para no generar falsas expectativas", relató el hombre a **Página/12**.

Las Abuelas de Plaza de Mayo –que hace apenas un par de semanas recuperaron a Victoria Donda Pérez– también estaban buscando a ese nieto. En febrero del año pasado presentaron ante el juez Arnaldo Corazza una denuncia contra Bergés por la apropiación de menores, y entre esos casos estaba el de Pedro. El 1° de octubre último pasado el magistrado citó al joven por pedido de la abogada de Abuelas de La Plata, María Ester Alonso Morales. Le habló de las sospechas sobre su verdadera identidad y de hacerse análisis genéticos para determinar su origen. "Cuando el juez Corazza lo citó para decirle de esta sospecha y que tenía que hacerle exámenes inmunogenéticos él preguntó 'de dónde salió esa presunción' y le dijeron 'de las Abuelas', con lo cual corrió hasta la filial La Plata porque él también tenía inquietudes sobre su identidad", recordó Carlotto. El resultado de los análisis genéticos confirmó las sospechas.

> **Carlotto:** ***"Así se reafirma que al camino de la verdad, la justicia y la memoria lo marcan el amor y la lucha de un pueblo", dijo la titular de Abuelas.***

Nadal destacó la tarea de Corazza. "Es la primera vez en la historia que un juez federal me escucha, se dirige en serio a uno de los afectados, y colabora y no pone trabas a la investigación", señaló.

Críticas de su parte recibieron, en cambio, los ex presidentes Raúl Alfonsín, Carlos Menem y Fernando de la Rúa. "Ellos son los responsables por no haberme podido reencontrar con mi hijo durante estos últimos veinte años. Ellos pusieron palos en la rueda y no me abrieron las puertas para que pudiera investigar y encontrarlo", afirmó Nadal y marcó diferencias entre Néstor Kirchner y sus antecesores. Sobre el actual mandatario sostuvo que fue quien "abrió las puertas y posibilitó esto que estamos viviendo" y manifestó que quería "destacar su actitud", aunque remarcó que no se lo agradecía porque era "su obligación".

Nadal fue saludado en ese momento por el secretario de Derechos Humanos del Gobierno, Eduardo Luis Duhalde, quien se acercó a la sede de las Abuelas de Plaza de Mayo para presenciar el anuncio sobre la recuperación de Pedro. "Los calificativos le pertenecen a él, pero son muy explicables sus juicios frente a la impunidad que desde esas presidencias se garantizaron", subrayó después el funcionario.

Frente al presupuesto universitario que prepara el Congreso, el CIN, las Conadus y la FUA inician acciones para lograr un incremento de fondos. Hoy comienza un paro docente y habrá una protesta frente a Educación.



Los rectores, docentes y alumnos salen a dar pelea

Por Javier Lorca

En reclamo de un aumento presupuestario para el año próximo, esta semana vuelven a la carga las autoridades universitarias, los docentes y estudiantes. Hoy comienza una huelga de los profesores que se ampliará mañana. Habrá manifestaciones y clases públicas frente al Congreso y el Ministerio de Educación. También hoy se reúnen los rectores para definir sus próximos pasos. Los reclamos seguirán el jueves, con la presentación de una multisectorial en defensa de la educación. Mientras, la Cámara de Diputados empezará a tratar la Ley de Presupuesto este miércoles, en una dirección poco halagüeña para las pretensiones de los universitarios: la Comisión de Presupuesto apenas retocó el proyecto girado por el Poder Ejecutivo. "Si esta situación no se modifica, es imposible que en 2005 las clases empiecen normalmente", advirtió una dirigente sindical, en diálogo con *Página/12*.

El proyecto presupuestario inicialmente elaborado por el Gobierno preveía 2400 millones de pesos para el sistema universitario. Sobre esa cifra, el CIN reclama unos cuantos millones más, 720, para aumentar los sueldos de docentes y empleados, 308 para funcionamiento, unos 200 para "blanquear" estímulos salariales que ya se pagan, y otros 35 para ciencia y técnica. Hasta ahora, la única respuesta oficial fue parcial y no satisfizo a los universitarios: el Presidente anunció que 22 universidades estarán incluidas en la primera etapa del plan de infraestructura (con 61,7 millones para obras) y también dijo que habrá 60 millones más para los programas que administra la Secretaría de Políticas Universitarias. Ambos son aumentos indirectos.

En ese escenario, los rectores del Consejo Interuniversitario Nacional (CIN) iniciaron diversas gestiones en el Congreso, enarbolando un minucioso informe que exhibe el retraso del financiamiento educativo superior en Argentina, aun en comparación con países latinoamericanos (por ejemplo, Brasil invierte 24 veces más por alumno/año: 11.946 dólares frente a 478). "No logramos muchos avances", admitió a **Página/12** el titular del CIN, Luis Fernández. "Les presentamos nuestra propuesta a los legisladores –contó–, pero el despacho que salió de la Comisión de Presupuesto es igual a la planilla que había presentado el Ejecutivo, con el agregado de 10 millones dirigidos a una docena de universidades." Ese último punto generó malestar entre los rectores, ya que "sin ningún criterio académico ni pautas objetivas de distribución se decidió asignar más fondos a determinadas universidades".

La cúpula del CIN sesionará este mediodía en busca de una estrategia para hacer oír sus pedidos. La que ya definió una es la Universidad Nacional de La Plata: su Consejo Superior hará hoy una reunión extraordinaria frente al Ministerio de Educación.

Los dos grandes sindicatos docentes del país llamaron al paro exigiendo un aumento salarial. La Conadu Histórica para hoy y mañana (la AGD-UBA marchará al Congreso), con esta denuncia: "La Cámara de Diputados se dispone a aprobar el presupuesto más bajo de la última década... Más de 30 mil docentes trabajan gratis en la universidad argentina... Los salarios de los docentes han decaído más de un 70 por ciento" (entre 1994 y 2004). La Conadu, por su parte, estará en huelga sólo mañana. "El proyecto presupuestario oficial repite para la universidad los mismos fondos que este año. Sólo agrega la anualización de los adicionales. No es cierto que haya un aumento", aclaró la secretaria general de la Conadu, Anahí Fernández, para quien el próximo ciclo lectivo podría no cumplirse normalmente.

Junto a la Conadu y a Ctera, la Federación Universitaria Argentina formó una multisectorial por la educación. Su primera actividad será una conferencia, este jueves, en el Congreso. El viernes se presentará en Rosario, el lunes en Córdoba y luego seguirá en otras provincias. "Reconocemos que este gobierno se puso al día con la ejecución presupuestaria, pero no alcanza –dijo a este diario Maximiliano Abad (Franja), presidente de la FUA–. El 91 por ciento de los fondos universitarios se va en salarios. Así no se puede hacer investigación ni extensión."

RECLAMO ESTUDIANTIL EN EL COMAHUE

La toma cumplió 5 días

Por quinto día, los estudiantes mantuvieron tomada ayer la sede central de la Universidad Nacional del Comahue, en Neuquén. A la noche, una asamblea decidía si levantar o no la protesta contra la presentación de carreras ante la Comisión Nacional de Evaluación y Acreditación Universitaria (Coneau) y por la derogación de la Ley de Educación Superior.

Los estudiantes mantenían varios piquetes y, en el edificio central, sólo estaba habilitado el ingreso principal. Las demás puertas permanecían bloqueadas con sillas y mesas. Si la asamblea estudiantil resolvía levantar la toma, hoy podría sesionar el Consejo Superior: algunos sectores pretendían intentar destrabar el conflicto desde ese espacio.

"La toma afecta al 50 por ciento de las facultades. El resto funciona normalmente", aseguró la rectora Ana Pechén a **Página/12**, anoche. Para ella, en la medida estaban participando "no tantos estudiantes, sino personas externas a la universidad, de otras agrupaciones y gremios". "No defendemos la Ley de Educación Superior –aclaró–, creemos que hay que discutirla y formular una alternativa. Pero que no nos guste no nos exime de tener que cumplirla."

La protesta comenzó el miércoles pasado, por la noche, cuando una asamblea analizaba cómo enfrentar la presentación de las carreras de ingeniería y ciencias agrarias ante los evaluadores de la Coneau. Según denunció la Federación Universitaria del Comahue, durante el fin de semana la policía detuvo a unas 30 personas que participaban de la toma, aunque luego debió liberarlas.

Página/12, el país a diario, editado en Buenos Aires, República Argentina por Editorial "La Página S.A.". Registro de Marca 1590381. Director Periodístico: Ernesto Tiffenberg. Redacción y administración: Av. Belgrano 671/77. Código Postal C1092AAG, Cdad. Aut. de Bs. As. Teléfonos: 6772-4400 (líneas rotativas). Publicidad: Av. Belgrano 677 1° piso Tel.: 6772-4444. Email: comerc@pagina12.com.ar

Página/12

Internet: http://www.pagina12.com.ar. Correo de Lectores: http://www.pagina12web.com.ar/correo. Impresión: Impresora Print S.A., Uruguay 124, Avellaneda, 4208-1250. Distribuidor en Capital Federal, Gran Buenos Aires e interior: DISTRI/12, Av. Belgrano 671/77 - Tel. 6772-4400 (líneas rotativas). Servicios de TELAM, DPA, "La Jornada", "El País", DyN, AFP y EFE. ISSN 0329-1332.

CREAN UN CUERPO PARA CONTROL DEL ESPACIO PUBLICO

La ciudad se pone en guardia

La Guardia Urbana, creada por decreto por Aníbal Ibarra, estará en la calle en marzo. No llevarán armas, pero harán multas de tránsito y otras faltas. Actuarán en prevención de conflictos.

Por Eduardo Videla

A partir de marzo aparecerá en Buenos Aires una nueva especie: la del guardia urbano. Habrá unos 500 ejemplares distribuidos en puntos estratégicos de la ciudad, vestidos con remera verde, pantalón negro y una gorrita al tono; se desplazarán en automotores o bicicletas pero también se los verá de a pie. Le podrán hacer la boleta a un automovilista que no use cinturón de seguridad o a un paseador de perros que no junte la caca de los animales que lleva; multará a los gastronómicos que ocupen con sus mesas la vía pública; llamará al Same ante un accidente, al programa que atiende a los sin techo cuando haya personas en situación de calle o a la policía cuando una situación exija el uso de la fuerza. Aníbal Ibarra ya firmó el decreto que crea la Dirección General de Guardia Urbana, un cuerpo civil, no armado, destinado a "controlar el espacio público y prevenir conflictos", creado a imagen y semejanza del que funciona desde julio en la ciudad de Rosario.

Según anunciaron ayer el propio Ibarra y su secretario de Justicia y Seguridad, Juan Carlos López, mañana mismo comenzará la etapa de selección y capacitación de los futuros agentes. El cuerpo estará integrado, en parte, por los 250 integrantes del Cuerpo de Emergencia de la Vía Pública (Cevip), que fue disuelto por el mismo decreto. Otros 250 provendrán de las personas registradas en la bolsa de trabajo del Gobierno de la Ciudad y en las de ONG reconocidas, como la AMIA.

Los agentes de la Guardia Urbana porteña no portarán armas convencionales: llevarán consigo una linterna, un silbato y un equipo de comunicaciones. Y además, por supuesto, un talonario de actas de infracción y una lapicera, que para muchos pueden ser letales.

"El objetivo de los guardias es que actúen como coordinadores con las fuerzas policiales y otros organismos del Estado, y en la disuasión de conductas ilegales o de infracciones", explicó Ibarra. "Queremos que ocupen espacios en los lugares donde el Estado ha perdido presencia", argumentó López.

Por eso, los guardias urbanos estarán estratégicamente distribuidos en los barrios de la ciudad, especialmente en parques y plazas, en los corredores turísticos y en los senderos seguros implementados en algunos barrios, en las cercanías de establecimientos educativos.

Los guardias tendrán un poder de policía limitado: aquel que compete a los agentes municipales. "Podrán labrar actas de faltas cometidas en espacios públicos o de infracciones de tránsito, pero no de contravenciones, que deben ser hechas por la policía", aclaró López. Según explicó el funcionario, no será necesaria la sanción de ninguna ley para que estos agentes estén dotados de poder de policía: "Basta con el decreto firmado por el jefe de Gobierno", aseguró.

Un caso particular es el de la venta ambulante: actualmente es una falta, pero a partir de marzo, cuando entre en vigencia el nuevo Código Contravencional, será considerada una contravención, por lo cual sólo puede intervenir la policía. Por eso, la atribución que tienen los guardias de decomisar mercadería sería, en estos casos, impracticable.

Pero al margen de la capacidad o no de aplicar sanciones, el gobierno pone todas las fichas en la capacidad disuasoria y preventiva del nuevo cuerpo. "La idea es que sea una autoridad amigable", dijo Claudio Suárez, director de Prevención del Delitos de la ciudad. En ese sentido, los futuros agentes estarán capacitados en la atención de conflictos en la calle: si hay chicos en situación de riesgo en la calle deberán dar intervención a las defensorías de menores o al Consejo de los Derechos de Niños, Niñas y Adolescentes de la ciudad.

También tendrán a su cargo los controles de alcoholemia a los conductores de vehículos, con apoyo de la policía, y la sanción a los motociclistas que manejen sin casco, entre otras faltas.

Los guardias urbanos trabajarán ocho horas diarias y tendrán un salario mensual de 1000 pesos. La primera promoción de agentes comenzará el cursode capacitación en enero, y estarán listos para salir a la calle el 10 de marzo. Luego habrá una segunda convocatoria para incorporar a otros 250 efectivos, que podrán incorporarse al servicio a mediados de 2005. Para entonces, habrá en la ciudad 750 guardias urbanos.

Los aspirantes deben tener entre 21 y 35 años, titulo secundario, aptitud psicofísica y ningún problema previo con la ley en su curriculum. Para la selección se privilegiará a los que tengan conocimiento fluido de idiomas, licencia para conducir, conocimiento de la ciudad de Buenos Aires y capacitación en primeros auxilios y emergencias, entre otras habilidades. Para el cuerpo se destinarán, en total, 40 vehículos y 30 bicicletas. El presupuesto total, para el año próximo, será de 5,5 millones de pesos.

El modelo propuesto por Ibarra reproduce el que funciona desde julio en Rosario, implementado por el intendente Miguel Lifschitz, con atribuciones similares a las de los futuros agentes porteños, o el que rige en la ciudad de Río de Janeiro.

Télam



La iniciativa de Ibarra tiene como antecedente local la Guardia Urbana Municipal de Rosario.
Los porteños vestirán remera verde, pantalón negro y gorrita con visera al tono.

Llega la Comunitaria

La Policía Comunitaria, ese cuerpo de seguridad que formará parte de la Federal pero estará a las órdenes del gobierno porteño, saldrá a la calle por primera vez en los próximos días, adelantó ayer el secretario de Justicia y Seguridad, Juan Carlos López.

El cuerpo estará integrado, en esta primera etapa, por 500 hombres, que vestirán uniformes de la Federal, pero tendrán una identificación adicional: un escudo que dice Policía Comunitaria. Su sueldo será pagado por el presupuesto de la ciudad.

El cuerpo fue creado en enero, a partir de un acuerdo entre el gobierno nacional y el Ejecutivo porteño. Fue pensado como un primer paso a la reclamada transferencia de la policía a la ciudad de Buenos Aires, algo que está trabado mientras no sea derogada la denominada Ley Cafiero, que le impide a la ciudad tener su propia fuerza de seguridad.

REGULARIZACION FISCAL PORTEÑA

Deudas con plan de pago

Los porteños que están en deuda con el fisco tienen ahora una nueva oportunidad para ponerse al día. No se trata de una moratoria, ya que no hay previstas quitas para las obligaciones vencidas, pero sí de un plan de facilidades, para pagar las moras hasta en 60 cuotas mensuales.

El plan comenzó ayer y abarca a todos los deudores de impuestos de Alumbrado, Barrido y Limpieza; Patentes, Publicidad en la Vía Pública e Ingresos Brutos. El trámite puede realizarse en los Centros de Gestión y Participación de la Ciudad y en la Dirección General de Rentas, en Suipacha y Viamonte, de 9.30 a 15.30. Pero los deudores de Ingresos Brutos tendrán que esperar no menos de quince días para presentarse.

Para las deudas menores a los 50.000 pesos, en ABL y Patentes, la cuota mínima es de 30 pesos. Para las de Ingresos Brutos que tengan una deuda menor a esa suma, la cuota mínima será de 100 pesos.

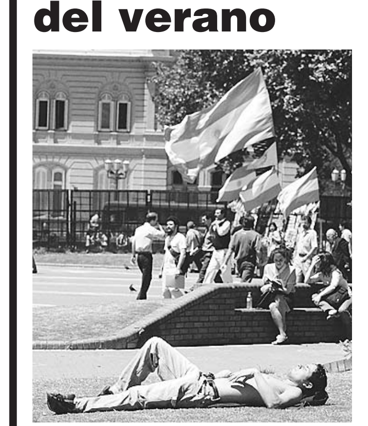
El plan ofrece la posibilidad de financiar las obligaciones adeudadas hasta en 60 cuotas mensuales, con un interés mensual de financiación del 1 por ciento sobre el saldo total del acogimiento. En el plan se pueden incluir obligaciones, cuyo vencimiento se hubiera producido con anterioridad al 1º de enero de este año. Si las deudas son de este año, deben haber pasado por lo menos, 90 días de sus vencimientos para que puedan entrar en el plan.

El beneficio comprende incluso a aquellos que se encuentran intimados o en proceso judicial. El plan está dirigido especialmente a los que contrajeron deudas a partir de junio de 2003, ya que la mayoría de los que tienen deudas anteriores, aprovecharon un anterior plan de facilidades y ya están regularizando su situación.

En el anterior plan –mal llamado moratoria– que se llevó a cabo entre el 1º de octubre de 2002 y el 31 de mayo del año pasado, hubo 390.000 inscriptos. En ese esquema se eliminaron las multas por mora, algo que no ocurre en el actual.

31 GRADOS

Un adelanto del verano



La ola de calor que ayer trepó en los termómetros hasta superar los 31 grados terminará esta noche con lluvias y tormentas luego de otro día que, de ser despejado, promete repetir el adelanto de verano. Desde el Servicio Meteorológico Nacional indicaron que el rigor climático se debe al viento norte intenso y al frente cálido y húmedo ubicado en la zona norte y centro del país. La llegada de un frente frío ocasionará precipitaciones en Capital Federal, norte de Buenos Aires, sur de Córdoba, Entre Ríos y Santa Fe. El viento norte que ahora llegó a la región es el mismo que el fin de semana causó un temporal con evacuados en Misiones y lluvias en Formosa, Chaco y Corrientes.

Un cura a juicio

En el Tribunal Oral 3 de Lomas de Zamora comenzó el juicio al sacerdote acusado de haber abusado sexualmente de tres monaguillos del Colegio Ave María de Claypole, en el partido de Almirante Brown. Una de las pruebas de más peso con las que cuenta la fiscalía es una grabación en la que el acusado, Luis Sierra, de 39 años, se compromete ante la madre de uno de los chicos y en nombre de Dios a no cometer más abusos. También se lo juzga por amenazas telefónicas al padre de uno de los chicos y a docentes.

Paro en los hospitales

Los médicos bonaerenses realizarán mañana y el jueves un paro en todos los hospitales provinciales para denunciar que el gobierno de Solá "se empeña en destruir la organización de los médicos del sector público para hacer pasar sus políticas sanitarias", según indicaron desde la Asociación Sindical de Profesionales de la Salud. Mañana marchan hasta el Ministerio de Trabajo, donde harán un "velatorio de la salud pública".

A tramitar la licencia

El plazo arrancó ayer: los comerciantes bonaerenses que vendan bebidas alcohólicas tienen 90 días para tramitar la licencia correspondiente, tras lo cual comenzarán los controles que impondrán inhabilitaciones y multas de hasta 500 mil pesos. Se pueden consultar los requisitos para acceder a la licencia en la línea gratuita 0-800-222-7322. La medida apunta a alejar a los menores de las bebidas alcohólicas, que en mayor medida adquieren en kioscos.

JUGUETES

El Ministerio de Educación anunció la puesta en marcha de una "campaña simbólica de desarme" que consiste en el canje de juguetes bélicos por pelotas de fútbol, libros o calculadoras, entre otros objetos. La iniciativa fue diseñada sobre la base de experiencias similares hechas en Brasil. El anuncio fue formulado por el titular de la cartera educativa, Daniel Filmus, y por el titular del programa de desarme de Brasil, Marcelho Bicalho Behar. "La idea es desarrollar un plan contra la violencia en todas sus formas y manifestaciones para incentivar los valores de tolerancia y cultura. No es suficiente una escuela pacífica en medio de una sociedad armada y violenta", destacó Filmus.

Puñaladas por celos

Gabriela Bravo, una joven de 23 años, fue asesinada de 10 puñaladas y por el hecho fue detenido su ex novio, Maximiliano Nestereno, de 26, que habría cometido el crimen en un ataque se celos. El hecho ocurrió en la casa donde convivía la pareja, ubicada en un barrio de la zona norte de Rosario, provincia de Santa Fe. Fuentes policiales afirmaron que el muchacho habría atacado a la mujer luego de una discusión que "lo cegó". Nestereno está detenido en la seccional 20 de Rosario. El caso está a cargo del juez de Instrucción Juan José Pazos.

Cobertura con granada

Tres hombres robaron 5 mil pesos de una de las cajas de una sucursal bancaria del barrio porteño de Recoleta y escaparon a pie dejando una granada en la puerta del edificio. El hecho sucedió en el local que el Banco Río tiene en Pueyrredón al 1900, cuando tres hombres bien vestidos entraron armados y, mientras uno amenazaba al custodio de seguridad y otro vigilaba a los clientes, el otro robó el dinero que había en una de las ventanillas. Fuentes policiales precisaron que la granada que dejaron en la puerta era una MK-2. Los investigadores aún no dieron con los ladrones.

Control a la vigilancia

El Ministerio de Seguridad bonaerense puso bajo la lupa a las empresas de seguridad privada luego de "numerosas" irregularidades detectadas por el Comando de Evaluación, Diagnóstico, Coordinación y Ejecución que actuó los últimos tres meses en San Isidro. Según la investigación, algunos automóviles utilizados por empresas de seguridad de la zona de Beccar eran robados y el personal afectado al servicio portaba armas sin el correspondiente permiso reglamentario. La denuncia habían sido hecha por vecinos a través de una línea telefónica gratuita y anónima.

Solá y Arslanian pusieron en marcha la nueva Policía Distrital, que por ahora funcionará en cinco partidos de la Zona Norte del conurbano. Y fueron designados los respectivos jefes. También fue lanzada ayer en 26 municipios la Policía Comunal, la otra pata de la reforma.


DyN

El acto de lanzamiento, con el gobernador y el ministro de Seguridad a la cabeza, fue en Pilar.
En la Distrital, se analiza incorporar una figura semejante al comisionado civil de EE.UU.

Las policías Distrital y Comunal tuvieron ayer su orden de largada

La Policía Distrital pasó de proyecto a los hechos cuando ayer el gobernador bonaerense, Felipe Solá, puso en funciones a los primeros cinco jefes distritales correspondientes a cinco partidos de la Zona Norte: Vicente López, San Isidro, San Fernando, Tigre y Pilar. También ayer, en Tres Arroyos, se puso en funcionamiento a la Policía Comunal –otra de las patas de la nueva estructura policial– de 26 municipios. El jefe de la Comunal será votado por los vecinos desde 2007. El de la Distrital será designado por el Ministerio de Seguridad, pero se supone que tendrá el contralor de los foros y de la futura figura del comisionado civil, surgido de elecciones. La nueva estructura busca mayor control sobre la eficiencia, desburocratizar la capacidad operativa y, especialmente, intentar un primer acercamiento a algo que se parezca a la credibilidad social. El caso Nine podría ser una primera y vaga sombra en ese sentido.

La Municipalidad de Pilar fue el escenario para el lanzamiento oficial de la Distrital. La información ya había sido anticipada por **Página/12** el último lunes de octubre, en una nota en la que se detallaban las características de la nueva estructura para los municipios de más de 70 mil habitantes. Además de Solá, en el acto participaron la vicegobernadora Graciela Giannettasio, y los ministros de Seguridad y Gobierno, León Arslanian y Florencio Randazzo, además de los intendentes de los cinco partidos de la Zona Norte que recibieron la nueva estructura orgánica policial: Humberto Zuccaro, de Pilar; Ricardo Ubieto, de Tigre; Gerardo Amieiro, de San Fernando; Gustavo Posse, de San Isidro; y Enrique García, de Vicente López.

Durante el acto fueron puestos en funciones los jefes distritales de los cinco municipios: Juan Carlos Torres; Carmelo Paoletta; Mateo Celestino Barragán; José María Arribas y Armando Luongo, respectivamente. Por la tarde, el escenario se trasladó a Tres Arroyos, donde formalmente se puso en funciones a la Policía Comunal de 26 distritos.

La densidad de población y el diferente perfil delictivo que se genera en las zonas urbanas y en las rurales son, a grandes rasgos, los dos ejes que diferencian la necesidad de una u otra policía. A partir de ellos, surgen las principales líneas que las caracterizan:

◆ **Municipios:** la Distrital, en los de más de 70 mil habitantes. La Comunal en los de 70 mil o menos.

◆ **Designación de Jefatura:** el jefe de la Distrital es elegido por el ministerio. El de la Comunal será elegido por el voto de los vecinos, a partir de 2007. Hasta esa fecha, los jefes de la Comunal son elegidos interinamente por el Ministerio de Seguridad.

◆ **Referente civil:** en la Distrital, se analiza la incorporación de una figura semejante al Comisionado Civil de Estados Unidos, que tiene un cargo electivo civil y que supervisa la actuación policial. En la Comunal, el referente es el intendente, a quien responde el jefe policial comunal.

◆ **Adhesión:** los intendentes de partidos con 70 mil o menos habitantes pueden adherir o no a la Policía Comunal. La adhesión deberá ser convalidada por el Concejo Deliberante local. El caso del Partido de la Costa es un ejemplo: el intendente lo aprobó y el Concejo vetó la adhesión. En esos casos, se pondrá en funcionamiento un modelo semejante a la Distrital, sin votación de los habitantes. Ayer, en Tres Arroyos, fueron puestas en funcionamiento 26 policías comunales de 26 partidos, mientras que en otros 24 se aguarda la decisión del Concejo Deliberante.

◆ **Fuerzas:** Ambas controlarán las comisarías de su jurisdicción. En la Distrital, los Comandos de Patrulla desaparecerán para transformarse en patrullas de comisarías. La Distrital también absorberá grupos como Marea Azul, Prevención Urbana y demás. En los ámbitos rurales (Comunal) estas fuerzas no existían.

> **Policías:** *La densidad de población y el diferente perfil delictivo son, a grandes rasgos, los dos ejes que diferencian la necesidad de una u otra policía.*

◆ **Departamental:** las jurisdicciones de la Distrital como de la Comunal son municipales. O sea, sus jefes, son jefes de policía municipal en el sentido geográfico. Las departamentales, cuyas jurisdicciones coinciden con las jurisdicciones de la Justicia penal, seguirán funcionando como coordinadores entre la jefatura de cada municipio y el ministerio. Habrá departamentales como la de La Plata, que contengan tanto policías distritales (municipio de La Plata) como comunales (municipio de Magdalena). Cada Jefatura Distrital tendrá a su vez una Subjefatura de Seguridad y otra de Investigaciones.

De todos modos, los nuevos modelos y estructuras nada podrán hacer por sí solas. En Tres Arroyos, donde por la tarde Solá lanzó a las 26 nuevas comunales, el jefe que le tocó en turno es el comisario Ricardo Magrath, sostenido por el intendente vecinalista Carlos Sánchez. Magrath figura en un proceso penal denunciado por presunta tortura a un joven para que revelara dónde se encontraban unos objetos robados. "Lo que se dice es una exageración. Acá nadie habla de torturas. Lo habría apretado para sacarle alguna declaración", aclaró sin aclarar demasiado Carlos Sánchez, el intendente local.

MURIO EN SU CASA POR EL DISPARO DE UN POLICIA

Balazo fatal por la ventana

Una mujer que tomaba mate en el living de su casa murió luego de recibir un disparo efectuado durante un tiroteo, que tenía lugar en la vereda de su casa, en la localidad bonaerense de Villa Corina, partido de Avellaneda. El disparo habría provenido del arma de un policía que se tiroteaba con ladrones, que intentaron robar la camioneta a un vecino de esa zona. Por el hecho, el efectivo de la Policía Bonaerense involucrado en la muerte fue detenido y será indagado hoy en los Tribunales de Lomas de Zamora. Los cuatro ladrones que habían participado del tiroteo escaparon.

El caso ocurrió el domingo por la tarde en las calles Villegas y Barceló de Villa Corina, cuando un hombre salía de su casa en una camioneta 4x4 y fue interceptado por tres delincuentes que lo amenazaron con armas para robarle. El hecho había sido observado por el agente de policía, quien a pesar de que se encontraba de franco, empuñó su arma reglamentaria y salió para impedir el robo. Al dar la voz de alto, los delincuentes comenzaron a disparar y allí se generó un tiroteo.

Los investigadores determinaron que uno de los balazos del policía había ingresado a la vivienda de Villegas 599, atravesó una ventana e impactó en la frente de Karina Fernández, de 21 años, que en ese momento estaba tomando mate con sus familiares.

La joven murió luego de permanecer en estado crítico, internada durante un día en el Hospital Presidente Perón. Las causas de su muerte fueron las lesiones en el cerebro y la pérdida de masa encefálica producidas por el disparo. Las pericias realizadas en el lugar del accidente determinaron que la bala era calibre nueve milímetros y había sido disparada por el policía involucrado.

El fiscal de Lomas de Zamora Juan José Vaello pidió la detención del agente, medida que fue ordenada por el juez de Garantías Eduardo Tubio. El policía, de 23 años, pertenece a la comisaría 6ª de Avellaneda y comenzó su carrera en la institución hace dos años. Fuentes policiales estimaron que el hombre podría recuperar su libertad tras su indagatoria, ya que el delito que se le imputa es excarcelable.

EL TERRIBLE RELATO DE UN SOBREVIVIENTE DE LA 1ª DE QUILMES

"A los heridos les seguían pegando"

Por Carlos Rodríguez

Era su primera noche en una comisaría. Lo llevaron por no tener DNI y luego lo acusaron de robar 8,5 pesos y un handy. Tiene 17 años y está en terapia intensiva. Recién ahora pudo contar el infierno de la seccional donde murieron tres chicos. Su padre la repitió a **Página/12**.



Arnaldo Pampillon

Marcelo López pasa buena parte de sus días en la sala de espera del hospital de Lanús.
"Papi, te van a matar a vos, me van a matar a mí, eso es lo que me dijeron si los denunciábamos."

El chico, de 17 años, sigue en la sala de terapia intensiva del Hospital Interzonal de Lanús. Ahora está fuera de peligro, pero la pasó mal. "Fue su primera noche en una comisaría, no tiene antecedentes, y ahora que recuperó el conocimiento no hace más que llorar cada vez que recuerda cómo lo golpearon los policías, antes y después del incendio, y cómo vio morir a los otros chicos. ¿Quién paga por lo que hicieron?" Desde la noche del miércoles 20 de octubre, cuando su hijo detenido en la comisaría 1ª de Quilmes tuvo que ser internado en terapia intensiva, con quemaduras y golpes, Marcelo López pasa buena parte de sus días en la sala de espera del hospital. "Papi, te van a matar a vos, me van a matar a mí, nos van a matar, eso es lo que me dijeron si los denunciábamos." López padre repite ante *Página/12* las palabras que dice su hijo cada vez que despierta y cruzan algunas palabras. "Yo hablo con la prensa porque creo que es la única forma de evitar que a mi hijo le pase algo, una vez que salga del hospital", afirma López como aferrado a una tabla de salvación.

Marcelo López dice que es inconcebible lo que pasó la noche del miércoles 20 en la comisaría 1ª. "No hay límites para la imaginación. En una mente sana no puede entrar lo que les hicieron a los chicos." Marcelo López se refiere a las torturas y al incendio que provocó la muerte de tres menores y la internación de otros seis, cuatro en estado grave, uno de ellos su propio hijo. "Cuando él llegó a la comisaría de Quilmes los nueve chicos que estaban con él en la misma celda se quejaban y gritaban porque los habían golpeado." Frente a la protesta, los policías de Quilmes –13 de ellos fueron relevados de sus funciones– "entraron de nuevo y los volvieron a golpear, incluyendo a mi hijo, al que le pegaron con palos en la cabeza y en la espalda".

Al hijo de López lo habían detenido en Berazategui, donde vive la familia. "Desde hace un tiempo los perseguían, a él y a sus amigos, pidiéndoles los documentos de identidad y se los llevaron presos porque no los llevaban encima. Después, a mi hijo y a otro chico los acusaron de robarle 8,50 pesos y un handy a un remisero." López descree de la veracidad de la denuncia policial: "Al otro chico ya lo dejaron en libertad y a mi hijo lo mandaron de Berazategui a Quilmes porque el juez de la causa no tuvo tiempo de tomarle la declaración. ¿Cómo lo pudieron enviar a una seccional que tenía la historia de la comisaría 1ª?", donde en años anteriores ocurrieron casos de apremios ilegales contra menores. El que decidió el traslado fue el juez de menores Elbio Ramos.

López, a partir del diálogo con su hijo, dice tener dudas sobre quién le prendió fuego al colchón dentro de la celda de la comisaría 1ª. "Pudieron ser los mismos chicos, para llamar la atención, pero también pudo ser la misma policía, para después tratar de justificar los golpes que les habían dado, antes y después del incendio." Esta segunda alternativa, según López, se basa en el hecho de que su hijo le contó que "les pegaron mucho, antes del incendio y después, cuando los sacaron de la celda; mi hijo me aseguró que les pegaron incluso a los chicos que estaban quemados".

Una vez que los retiraron de la celda, según el relato del chico que sigue en terapia intensiva y que fue transmitido a este diario por su padre, "primero los tiraron a todos boca abajo, dentro de la comisaría, y los golpearon con los palos en la espalda, y después les siguieron pegando cuando iban en el patrullero, rumbo al hospital". López padre sostuvo que a su hijo lo amenazaron: "Mejor que no hablés porque te vamos a matar, fue lo que le dijeron". López también tiene dudas acerca de si los policías llamaron de inmediato a los bomberos, una vez que comenzó el incendio.

"Los bomberos de Quilmes me dijeron que ellos llegaron en cuatro minutos al lugar del incendio, después del llamado, y que ya no había fuego. Ellos creen que era posible apagar el colchón en 50 minutos. Es posible que les hayan avisado tarde y que por eso la situación haya sido más grave. Es un punto importante para investigar". El hijo de López tiene quemaduras externas en una oreja, en la nariz y en las manos, pero también sufrió "lesiones internas en el sistema respiratorio y en los pulmones, por el intenso calor, y por ese motivo sigue internado en terapia intensiva". Otro de los problemas fue la asfixia que le provocó el humo y que podría haberle causado daños neurológicos: "Ahora está mejor, está fuera de peligro, pero anoche sufrió una convulsión y hay que hacerle estudios para determinar si tiene alguna complicación".

> **Golpes:** *"Primero los tiraron boca abajo, y los golpearon con los palos en la espalda, y después les siguieron pegando cuando iban en el patrullero, rumbo al hospital".*

"Es muy difícil para nosotros manejar la situación, porque cada vez que se despierta comienza a temblar, llora y nos cuenta todo lo que pasó. El vio morir a los otros chicos, vio que estaban quemados. Lo marcaron para siempre", asegura López. "Le arruinaron la vida desde que lo detuvieron, porque él no tiene antecedentes y en pocos días lo convirtieron en un delincuente. ¿Quién se hace responsable de todo lo que pasó? Yo tengo que darle tranquilidad y apoyo, pero cada vez que me cuenta todo de nuevo, me hierve la sangre." Para López, la historia negra comienza desde las primeras detenciones, en Berazategui, por averiguación de antecedentes.

"Los policías los apuntaban con Itakas, los llevaban presos y parece que nadie tiene en cuenta que en el país hubo un caso como el de Miguel Bru, cuyo cuerpo nunca apareció, y que la Argentina es firmante de las convenciones contra la tortura o la que establece los derechos del niño. ¿Cómo se para esto, si la policía sigue siendo la misma de siempre?" El viernes por la noche, el ministro de Seguridad bonaerense, León Arslanian, se reunió con los padres de los chicos que estaban en la comisaría 1ª de Quilmes y les pidió perdón "en nombre del Estado". En ese encuentro, López le expresó al ministro su preocupación por los chicos que están vivos y que "podrían sufrir represalias". En el incendio murieron los menores Diego Maldonado, Elías Jiménez y Miguel Figueroa.

LA MUJER QUE LE ARRANCO LA LENGUA A SU VIOLADOR

"No pensé en llegar a tanto"

"Fue un momento de desesperación, él estaba encima mío... No fue intencional, no pensé que podía llegar a tanto", relató Ana, la chica que el sábado pasado sufrió un intento de violación en el barrio porteño de Flores y cortó la lengua de su victimario. Luego de hacerse una serie de análisis que determinarán las consecuencias físicas del ataque, la joven de 22 años pidió que su agresor quede "de por vida" en la cárcel. "Espero que a partir de ahora se tomen medidas, no puede ser que una no pueda hacer su vida tranquila. Nadie tiene derecho sobre la vida de nadie y quiero que quede adentro de por vida."

Según el relato de Ana, su victimario se le acercó mientras esperaba el colectivo 86 la esquina de Nazca y Rivadavia, para volver a su casa, en Villa Celina, partido de La Matanza, y le ofreció tomar una cerveza o drogas. Ella se negó y fue llevada a dos cuadras de esa esquina, donde pasan las vías del ferrocarril Sarmiento. Allí el muchacho comenzó a atacarla y ella, para que él se detuviera, le dijo que aceptaba tomar una cerveza. Pero el hombre le dijo que se callara, que si no la iba a matar, y siguió. "En el momento en que intentó besarme lo mordí, pero pensé que no iba a llegar a tanto. En se momento él salió de encima y después se fue corriendo", recordó, aunque no precisó si la violación había sido consumada.

José, un kiosquero que declaró como testigo en la causa, contó a **Página/12** que "no me pareció" que haya sido una violación porque antes "los había visto transando (besándose)"; y añadió que "el pibe era normal, rubio de pelo enrulado (*sic*). No había nada raro, salvo que los dos parecían un poco borrachos".

Para minimizar la acusación de tentativa de violación, la madre del agresor manifestó sus sospechas sobre la acusación que pesa sobre su hijo: "Algo pudo haber pasado, porque estuvieron juntos en el baile y estaban los dos borrachos". En diversas entrevistas periodísticas, la madre del atacante explicó que a su hijo "le van a tener que hacer un análisis de HIV" porque su sangre entró en contacto con la de la víctima.

Sin embargo, en diálogo con este diario, Jorge, el padre de Ana, destacó que su hija "tiene una entereza elogiable" y que "nunca provocó que le pasara" lo que le sucedió, "así que espero que la Justicia no tenga en cuenta lo que andan diciendo todos los que por ahí andan queriendo embarrar la cancha".

JUICIO AL ACUSADO DEL CASO MACRI

Declaración sin público

El único detenido por el secuestro de Florencia Macri, Martín Zidar, se declaró inocente e involucró en ese hecho a una de las personas detenidas recientemente por el caso de Patricia Nine. Zidar realizó su exposición a puertas cerradas y sin la presencia de periodistas por "razones de seguridad y para evitar que la difusión de sus dichos influyera negativamente en la marcha de la investigación", argumentaron los abogados defensores.

La declaración, que duró media hora, "defraudó las expectativas" del Tribunal Oral Nº 16 porque no habría ofrecido datos contundentes para la resolución de la causa, según una fuente de la cámara. El procesado habló escoltado por la Policía Federal –y no la Prefectura, en cuyas dependencias se encuentra detenido– porque le inquietaba la posibilidad de que sus dichos llegaran a oídos de sus compañeros presos, que podrían tomar represalias acordes a los códigos carcelarios.

Zidar es considerado la voz que llevó las negociaciones con la familia Macri durante el secuestro, que se extendió entre el 29 de abril y el 5 de mayo de 2003. Por Florencia, raptada a la salida de la Universidad del Cine, de San Telmo, pagaron un rescate de 755 mil dólares, la mitad del millón y medio pedido en un primer momento por su liberación.



Filas de votantes ayer en Miami, durante el “voto anticipado”.

Hoy se celebran los comicios en Estados Unidos entre los técnicamente empatados George W. Bush y John Kerry. En Florida, un ejército de voluntarios está para controlar que suceda sin fraude. En estas páginas, análisis y testimonios en una elección diferente.

Un ejército de voluntarios en la Florida busca evitar otro fiasco

Página/12 en EE. UU.

Por Eduardo Febbro
Desde Miami, Florida

“Lo que acá no sabemos muy bien es quién ganará las elecciones. O es el fraude, o son los electores o los abogados. Hay que esperar”, dice Mark, un ciudadano de 45 años, que trabaja 60 horas por semana y se define como un “elector inocente”. Un día antes de las elecciones presidenciales, en Estados Unidos hay más de 100 millones de electores listos a elegir, 15 mil abogados preparados para poner en tela de juicio el resultado de las urnas y un batallón de voluntarios, dispuestos a observar cada movimiento alrededor de las urnas. “Armados” con formularios y el codiciado “cuaderno” de los derechos del votante, un auténtico ejército de voluntarios se desplegó en Florida en los últimos días. “He venido de Washington con el único propósito de que no nos estafen otra vez” dice Robert, un mecánico que reside en la capital norteamericana, pero que eligió Florida como zona de supervisión. Una organización llamada “Protección de la elección” afirma que cuenta con la colaboración de 25.000 voluntarios, de los cuales varios miles fueron repartidos en el estado más conflictivo de todos, es decir Florida.

Robert y Carmen, una mexicana norteamericana venida del sur hasta Miami, se dicen convencidos que “ellos tratarán de disfrazar los resultados una vez más. Pero hemos venido para evitarlo”. Ni la mujer ni el hombre dicen quiénes son esos “ellos”, pero saben muy bien lo que deben hacer. Ambos fueron capacitados como “observadores electorales” y recorren las oficinas de voto con orgullosa seguridad. Reggie Mitchel, un abogado especializado en los derechos cívicos, explica a los voluntarios las características del sistema electoral que impera en Florida, distinto al del resto del país. Aquí, a diferencia de los observadores enviados por los partidos políticos y los mismos candidatos, los “voluntarios” no deben estar a menos de 15 metros de las urnas. La única manera de pasar esa barrera es que uno de los votantes se lo pida. Mitchell se toma mucho tiempo para precisar y ser comprendido, que los voluntarios no “deben tomar partido”. La aclaración es útil en un contexto tan antagónico. Los voluntarios están en actividad únicamente para “verificar que no se cometan errores”.

La aparición de observadores, abogados y voluntarios en un número tan elevado es nueva en un país donde, por razones obvias, los ciudadanos tienen confianza en su sistema político. Pero la controversia del 2000 abrió los ojos de muchos. Los demócratas de Florida recomiendan que se tenga especial atención con los “individuos malintencionados” que se pueden acercar a los votantes para decirles que no tienen derecho a votar. Los partidarios de John Kerry “sospechan” que los republicanos han formado un grupo especializado en esas prácticas. El argumento destapa la ira de los republicanos, quienes, a su vez, contrataron a sus propios abogados para supervisar a los supervisores. En esta guerra sin cuartel por la “sanidad del voto”, los dos partidos se acusan mutuamente por los mismos cargos.

A este festín de doctores, voluntarios, militantes y controladores se les agregan los observadores internacionales, venidos especialmente a supervisar a todo el mundo. El panorama es por demás singular. Pensar que señores oriundos de Europa, Asia y América latina han venido con la misión de observar las elecciones de un país que, a ojos del mundo, es el ejemplo más acabado y exitoso de la democracia liberal, hace pestañear al inocente elector norteamericano. Pero los observadores también tienen un problemita. Las leyes del estado no les permiten ingresar a las oficinas de voto. Pueden hacerlo únicamente en las localidades donde se lo autoricen. Algunas lo hicieron, pero otras no. En el condado de Miami Dade su labor recién se hará efectiva al final de la jornada de votación. Esperando ese momento, los observadores deberán permanecer a 50 metros de las oficinas y de los votantes. Aunque parezca una broma no lo es. El grupo que llegó a Florida trabaja para la organización no gubernamental Global Exchange y, ayer, se declararon “sorprendidos” por la decisión del condado de no dejarlos entrar. “Me pregunto qué es lo que quieren esconder”, dijo Matt Rossen, miembro de Global Exchange. En lo que atañe a las máquinas táctiles utilizadas en Florida para votar, Global Exchange ya manifestó sus “dudas”. Según Roberto Courtney, un observador nicaragüense, “es preocupante que las máquinas no den recibo”. Con un poco más de humor, el chileno Roberto Garretón señaló que “es muy raro que no haya una legislación general para las elecciones nacionales. En ese sentido, creo que Estados Unidos puede aprender algo de los países de América latina”.

ENTREVISTA CON EL ANALISTA POLITICO GUSTAVO GODOY

“La polarización es muy aguda”

Por E. F.

Estados Unidos va a las urnas y está en guerra: contra el terrorismo, en Irak y Afganistán y, también, un poco consigo mismo. Nunca el país se había encontrado tan polarizado. En un plano más sensible, la sociedad en apariencia más libre del mundo tiene serios problemas con las libertades cívicas y con el derecho. El analista y director de la prestigiosa revista norteamericana *Vista*, Gustavo Godoy, desmenuza ahora las particularidades de un sufragio que no tiene precedentes en la historia norteamericana.

–Estados Unidos elige hoy mucho más que dos maneras de hacer política. Están en juego cuestiones sociales y morales de gran trascendencia y, también, las orientaciones del mundo.

–Es un pueblo que está polarizado, dividido, angustiado e indeciso. Los temas que están en juego no son únicamente la guerra. Yo he asistido desde los ‘60 a las elecciones norteamericanas y no recuerdo, inclusive en la época de la guerra de Vietnam, una polarización tan grave y tan aguda. Esta polarización no la vemos solamente en los anuncios políticos de la radio o la televisión. El ciudadano de a pie está de unas, está a la defensiva. La comunicación entre los ciudadanos no fluye. Es lícito reconocer que, además del hecho de que se produce en épocas de guerra, en esta elección tenemos temas sociales y económicos. La diversidad es muy vasta. Yo quiere confiar en este país. Aquí hay dos partidos que se parecen mucho. Si por ejemplo leemos detenidamente las plataformas políticas de Bush y de Kerry vemos que, en ciertos temas vitales, hay poca diferencia. Pero acá hay temas que este año han tomado mucha vigencia, es decir, los problemas morales. Las diversas denominaciones cristianas se han involucrado enormemente. Tenemos el tema del aborto, de la pena de muerte, el de las células madre. Como vemos, es una elección difícil.

–Que sea en estos temas o en lo que respecta a la guerra de Irak o la lucha contra el terrorismo, es una elección con dos futuros distintos.

–Hay dos escuelas de pensamiento. Una postula que le reelección de la presente administración va a traer una continuidad y que nunca en período de guerra ha habido un cambio en la Casa Blanca. Número dos, se piensa que una victoria de la oposición, en este caso el senador Kerry, va a enviar un mensaje a Europa, a América latina, a Asia y al mundo en general de que ha habido una recapacitación, de que estos temas como el de Irak o Medio Oriente son temas muy cruciales. Efectivamente se trata de dos futuros distintos, pero converge. Se trata de saber de qué manera una administración republicana o demócrata podrá salir de este conflicto. Yo creo que el abandono de la batalla, de la lucha en Afganistán, permitió en gran medida la proliferación de los Osama bin Laden.

AMBOS CANDIDATOS VIAJARON A CONTRARRELOJ A LOS CINCO ESTADOS MAS DISPUTADOS

Estados Unidos vota por o contra Bush

Página/12 en EE.UU.

Por Eduardo Febbro
Desde Miami, Florida

Florida, Ohio, Iowa, Nuevo México y Wisconsin, los Estados Unidos acuden hoy a las urnas con esos cinco estados en una situación ambivalente y, en casi todos, con la amenaza de que el enredo del año 2000 vuelva a producirse. En vísperas de una consulta que se perfila como una de las más controvertidas y disputadas de la historia política norteamericana, el presidente George W. Bush y su rival demócrata lanzaron las últimas fuerzas en la batalla a través de los llamados “swing states”, los estados en la cuerda floja que pueden renovar la presencia o cambiar el inquilino de la Casa Blanca. Para ambos candidatos, cada hora y cada región cuentan. Bush emprendió una última gira maratón de 20 horas a través de seis estados, en su mayoría situados en el medio oeste y el oeste: Ohio, Pennsylvania, Wisconsin, Iowa, Nuevo México y Texas. Por su parte, menos trepidante, el candidato demócrata John Kerry se concentró en el llamado “corazón de los Estados Unidos” y los swing states como Minesota, Iowa y Florida. En una campaña dominada por la guerra de Irak y la lucha contra el terrorismo, los dos candidatos insistieron en sus temas tradicionales: Bush acusó a Kerry de ser un incompetente que cambia de opinión todo el tiempo y Kerry recalcó que la hora del cambio había llegado.

En Ohio, donde se perdieron casi 250 mil puestos de trabajo durante la administración Bush, el presidente saliente defendió el balance de su acción gubernamental. “Sé que la economía del estado no es buena, pero avanzamos en la buena dirección”, dijo Bush. Jugando la eterna carta del miedo, el presidente recalcó que su adversario iba a “aumentar las tasas que pesan sobre las familias y los pequeños comerciantes”. Menos punzante que Bush, Kerry, en Orlando, llamó a la responsabilidad de los votantes recordando que “el mundo tiene los ojos puestos en lo que ustedes van a hacer”. El aspirante demócrata descartó ayer la posibilidad de que la publicación de los resultados se vea demorada y manifestó su confianza en que la población conozca el nombre del nuevo presidente “desde el martes (hoy) por la noche”. Kerry apostó por una “participación” record y reiteró estar convencido de que los estadounidenses no quieren que se “repita lo que ocurrió en 2000”.

Optimista y lírico, el compañero de fórmula de Kerry, John Edwards, lanzó un “el sueño norteamericano está en las urnas”. Sin embargo, si se analiza la configuración electoral de los estados con problemas, nada garantiza que hoy por la noche Estados Unidos tenga un nuevo presidente electo. En Florida, por ejemplo, a pesar de que se adoptó una reforma de los procedimientos para votar luego del cataclismo del 2000, el estado sigue sujeto a múltiples controversias. Los abogados, que ya son legión en el estado, pueden elevar recursos judiciales a causa del material defectuoso, las reglas de inscripción en las listas electorales, las horas de funcionamiento de las oficinas de voto o, peor aún, la introducción de los llamados “formularios provisorios”.

Con todo, al revés que en el 2000, Florida cuenta hoy con una ley que autoriza el recuento de los votos aplicable automáticamente si la diferencia entre los dos candidatos es menor al 0,5%. En Ohio (20 grandes electores), el “swing state” más disputado junto a Florida (27), los problemas judiciales ya comenzaron. Los republicanos pusieron en tela de juicio la validez de miles de electores inscriptos de los que consideran que sus direcciones son falsas. Para colmo de la controversia, está en curso una querella judicial para impedir la presencia de los militantes de los partidos políticos que, en el momento del voto, podrían poner en tela de juicio el derecho a votar de ciertas personas. En Iowa se plantea un esquema similar, mientras que en Nuevo México existe un litigio acerca de las reglas de inscripción de los nuevos electores, entre los cuales, desde luego, figura un elevado número de hispánicos que lo hacen por primera vez. Por último, en Wisconsin, la Justicia interviene para “revisar” las leyes demasiado “ligeras” que autorizan el voto por correspondencia y la manera en que los electores pueden inscribirse. Nuevo México es el único estado que autoriza la inscripción el mismo día de la consulta.

Previsión: *Se calcula que hoy poco más de 100 millones de ciudadanos irán a las urnas. Las abstenciones y los indecisos forman el arco de la incógnita electoral.*

Se calcula que hoy poco más de 100 millones de ciudadanos irán a las urnas. Las abstenciones y los indecisos formaban ayer el arco de la incógnita de la elección. Los últimos sondeos divulgados en el país revelan que el presidente saliente perdió en los últimos días parte de la confianza de los ciudadanos en lo que atañe al terrorismo y la guerra en Irak. Estos son los primeros estudios de opinión que se realizan luego de la curiosa reaparición de millonario saudita Osama bin Laden, quien en un video dijo que la seguridad de los Estados Unidos no dependía ni de John Kerry ni de Bush. El Instituto Gallup alega que, en el curso de la última semana, Kerry recuperó la desventaja que tenía en lo que atañe a su capacidad de solucionar el pantano iraquí o a enfrentar con eficacia la lucha contra el terrorismo. Si se analiza en su conjunto, la tendencia global de los sondeos le otorga la victoria al presidente republicano, incluso si las diferencias siguen siendo míninas, entre uno y 4 puntos, es decir, por debajo del famoso margen de error de los sondeos.

Robert Thompson, un universitario especialista de la cultura popular, estimó ayer que esta jornada electoral sería “extremadamente pasional”. Pasional y “acto consciente”, según afirma otro analista, David Leege. Para este profesor en Ciencias Políticas, los norteamericanos tienen hoy una “conciencia que no tenían en el 2000. Los atentados del 11 de septiembre y la guerra en Irak les han dado un sentido de la ubicuidad temporal y de los desafíos que se desprenden de una elección”.

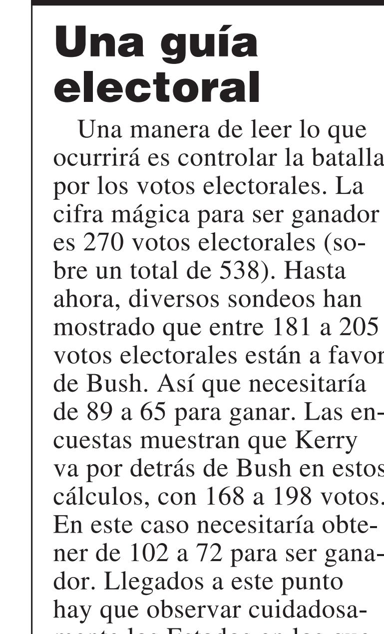
Andrew Kohut, director del instituto de sondeos Pew Research Center, pone de relieve el hecho de que, por primera vez desde la guerra de Vietnam, la política exterior de los Estados Unidos y la seguridad nacional ganaron en importancia frente a los temas económicos. Kohut también constata que “los grandes interrogantes políticos que surgieron en estos cuatro años acentuaron las diferencias entre quienes se sienten demócratas o republicanos”. Los norteamericanos se han reintroducido en la política de la mano de los atentados y de la guerra. En este contexto, Robert Thompson destaca que, curiosamente, fueron los programas de debates televisivos los que batieron todos los records de audiencia, superando incluso a las series más taquilleras. Estas primeras elecciones presidenciales luego del 11 de septiembre se llevan a cabo en un marcado contexto de antagonismos y con un panorama en el que los sondeos de opinión presentan un frente borroso. El único sondeo válido, si no hay fraude, es el de hoy.

AFP

AFP



George Bush con su mujer Laura (der.) en Ohio; su rival demócrata, John Kerry, haciendo campaña en Wisconsin.



Una guía electoral

Una manera de leer lo que ocurrirá es controlar la batalla por los votos electorales. La cifra mágica para ser ganador es 270 votos electorales (sobre un total de 538). Hasta ahora, diversos sondeos han mostrado que entre 181 a 205 votos electorales están a favor de Bush. Así que necesitaría de 89 a 65 para ganar. Las encuestas muestran que Kerry va por detrás de Bush en estos cálculos, con 168 a 198 votos. En este caso necesitaría obtener de 102 a 72 para ser ganador. Llegados a este punto hay que observar cuidadosamente los Estados en los que la lucha por la Casa Blanca está empatada o muy ajustada. Son 10: Arkansas, Florida, Iowa, Maine, Nevada, New Hampshire, Ohio, Nuevo México, Pensilvania y Wisconsin. Juntos suman 109 votos electorales. Pero no es necesario bucear en todos; con tres es más que suficiente: Florida, Pensilvania y Ohio, que suman 68 votos electorales. Y aquí entran en juego los horarios. Los colegios electorales en Florida cierran sus puertas a las siete de la tarde hora local (21 hora argentina). En Ohio, las urnas también se cierran a las siete hora local (21 hora argentina). En Pensilvania a las ocho en punto, (22.00 de Argentina).

POLITICA EXTERIOR Y SEGURIDAD NACIONAL EN LA CAMPAÑA

¿Incidirá Irak, Osama o ambos?

Por Mercedes López San Miguel

Cuando los votantes elijan hoy a un presidente, serán los primeros en hacerlo bajo la sombra de la guerra de Irak y post-trauma del 11 de septiembre de 2001. Pareció inevitable que la política exterior y la seguridad nacional dominaran la carrera por la Casa Blanca entre el aspirante a la reelección, George W. Bush y su contendiente demócrata, John Kerry, a un grado que no se veía desde la guerra de Vietnam.

Expertos de esta contienda virtualmente empatada por ambos candidatos en el último tramo, especularon con la “sorpresa de octubre”, esto es, un acontecimiento que el mes previo a la elección, pudiera inclinar el voto en favor de uno de los candidatos. Muchos hipotetizaron con la captura de Osama bin Laden. En su lugar, el viernes pasado fue difundida una cinta del hombre más buscado por Washington, en la que volvió a reivindicar el atentado a las Torres Gemelas. Grosso modo, la entrada del jefe de Al Qaida en los cuartos de estar de los norteamericanos en el último fin de semana anterior al 2 de noviembre no revolucionará el voto de los que tenían tomada ya su decisión.

El comentario preelectoral de asesores republicanos fue que la intrusión del enemigo Nº 1 ayudaría a George W. El razonamiento es el siguiente: como los niveles de popularidad del mandatario norteamericano son más altos, comparativamente que Kerry, en cuanto a la lucha antiterrorista, cada vez que los norteamericanos son llamados por una información de Irak o Al Qaida, es un punto en favor de Bush”.

La lógica de los que le hacen la campaña al “Mr. Guerra” es que: “como hemos fracasado en hacer de EE.UU. un lugar más seguro –recordemos que el 11-S sucedió durante la administración Bush– deberían elegirnos para estar más seguros. Si no hemos capturado a Osama en tres años, usted nos necesita para atraparlo en los próximos 4 años. Porque no nos importa si desaparecieron toneladas de explosivos de Irak, puede votarnos y le garantizamos que esos explosivos no serán usados en su contra”.

“Nuestro país no se quedará sentado a esperar futuros ataques. Prevendremos esos ataques yendo a la guerra tras el enemigo”. (Discurso de Bush en Colorado, 25 de octubre de 2004). En realidad, durante este año electoral se comprobó que el enemigo era equívoco –algo que galvanizó la campaña demócrata–: no había un nexo entre Saddam Hussein y el 11-S y no se encontraron las armas de destrucción masiva, ambos argumentos para justificar la invasión a Irak y el vistoso aprisionamiento de Saddam.

“La invasión de Irak fue una distracción profunda de la batalla contra nuestro real enemigo –Al Qaida– que mató a más de 3000 personas el 11/9 y que aún planifica hoy nuestra destrucción (...) Como presidente, terminaré el trabajo en Irak y volveré a concentrar nuestras energías en la verdadera guerra contra el terrorismo”, dijo Kerry en un discurso en Pennsylvania, 24 de septiembre de 2004). Mientras la política exterior de Bush es unilateralismo como norma; ataque preventivo y exportación de modelos de democracia, Kerry apunta a una política exterior multilateral, con otra aproximación a los aliados. Un dato no menor: las limitaciones de EE.UU. son mucho mayores que hace dos o tres años –el enorme déficit presupuestario, con el Ejército ocupando Irak y la intensa oposición nacional e internacional–.

El desafío inminente para el hombre que asuma la presidencia en EE.UU. será cómo lograr establecer un gobierno iraquí con credibilidad en el marco de la violencia de la posguerra. Tanto Bush como Kerry, argumentan que un rápido traspaso de la responsabilidad de combate a los iraquíes aliviará a las tropas. Pero la perspectiva es que tome años lograrlo. Y el líder de Al Qaida está suelto, recuerdo de que algo falló.


AFP

Votantes usando las máquinas electorales, en reemplazo de las pasadas boletas mariposa.

"Estoy indeciso. Sospecho que va a ganar Bush", dijo Manuel Mora y Araujo.

Malos augurios para el cambio y la transparencia

Por Raúl Kollmann

Cinco renombrados encuestadores argentinos evaluaron ayer las perspectivas de la elección norteamericana. Reconociendo que no tienen los elementos técnicos para evaluar estado por estado, cuatro de los consultores perciben mayores posibilidades para Bush y uno le da más chances a Kerry. El criterio más extendido es que en una pelea pareja, las cosas tienden habitualmente a favorecer a los oficialismos, en este caso a Bush. Varios de los consultores creen que el fraude está casi institucionalizado en Estados Unidos. Este es el diagnóstico que los encuestadores hicieron para *Página/12*:

◆ **Enrique Zuleta Puceiro,** de OPSM, actualmente en Washington: "Más allá de lo que uno quiera o no quiera, la impresión es que gana George Bush. Kerry, teniendo el apoyo de los 23 diarios más importantes de Estados Unidos, ya lo tendría que haber quebrado, pero están ahí, casi empatados. Y la experiencia indica que a un presidente no se lo saca con el uno o dos por ciento de los votos de diferencia: hay que ganarle por bastante. De lo contrario, la cuota de aparato y de fraude del que está en el poder doblega al desafiante. Es como en el box: para destronar al campeón, el empate no sirve. Hace muy pocos días salió en Estados Unidos un libro que se llama *Stealing Elections*, o sea Robando Elecciones, escrito por John Fund. En ese texto hay decenas y decenas de análisis de cómo torcieron elecciones mediante el fraude y no sólo en la última elección presidencial. Para esta oportunidad, basta decir que los demócratas han contratado 10.000 abogados".



◆ **Hugo Haime,** de Hugo Haime y Asociados: "Creo que Bush tiene más chances, pero desde aquí un diagnóstico se parece demasiado a una adivinanza, especialmente porque no tenemos un análisis preciso de lo que sucede en cada uno de los estados. Hay una consultora de prestigio, Zolby, que predijo una victoria de Kerry, pero a nosotros se nos hace difícil. Hemos visto en toda la campaña una pelea por el liderazgo y en éstos meses Kerry fue siempre detrás de Bush. El presidente es poco mediático, pero refleja mucho al ciudadano americano. Kerry tuvo que demostrar que no va para un lado y para el otro y que puede ejercer un liderazgo. Y esa cuestión, la del liderazgo, el concepto de comandar, en una situación de guerra, es decisivo. Kerry logró introducir el tema trabajo y el tema salud, por lo que supongo que para quienes piensan en función de la guerra, Bush será el elegido, y quienes aprecien otros temas, se inclinarán por Kerry. Hay que hacer una advertencia. Todos mis amigos consultores norteamericanos están convencidos de que el fraude juega un papel muy importante y que el sistema actual de conteo en Estados Unidos lleva directamente al fraude".



◆ **Manuel Mora y Araujo,** de Pisos-Mora y Araujo: "Estoy indeciso. Sospecho que va a ganar Bush. Esto se define en unos pocos estados, por lo cual tampoco es que el oficialismo tiene todo asegurado en la situación de empate. Es un notable caso de incertidumbre electoral. Nuestra empresa asociada, Ipsos, tenía ventaja para Kerry hace unos días pero ahora Bush redujo la distancia. No veo claves. Son factores marginales. Uno no sabe de qué depende, porque ni siquiera se tiene que volcar el electorado, sino una pequeña franja de dos o tres estados. Es una situación muy compleja".



◆ **Analía Del Franco,** de Analogías: "Yo veo bastantes indicadores que favorecen a Kerry, aunque desde aquí es muy difícil opinar porque el sistema electoral norteamericano hace que, por ejemplo, hoy Bush tenga más electores que Kerry. Los elementos que le veo a favor al demócrata es que Bush está con imagen positiva inferior al 50 por ciento, lo que siempre complica a cualquier presidente. También hay una movilización de 20 millones de votantes más que en la elección anterior. Esa gente que se suma generalmente no lo hace para adherir a una continuidad, sino que los impulsa un cambio. El tercer elemento que favorece a Kerry es la composición de su voto: jóvenes, mujeres, latinos, comparado con los hombres, casados, de Bush. Si se toma en cuenta que no hay trasvasamiento de votos, o sea que los demócratas votan a Kerry y los republicanos a Bush, ese apoyo adicional de electorados jóvenes y dinámicos puede poner un plus en la situación".



◆ **Artemio López:** "A la mafia se la vence por knock out, no por puntos. Por lo tanto creo que las mayores posibilidades las tiene Bush. Es como los viejos boxeadores que iban a disputar el título de visitantes. Tenían que demoler, porque de lo contrario les robaban la pelea. Y por lo que veo, Kerry no tiene demasiadas ventajas. Si había marea a favor de Kerry, se debería haber producido hace rato. Los diagnósticos que trasuntan los medios, más bien reflejan a los norteamericanos urbanos, que son los más anti Bush. En cambio el norteamericano profundo, el farmer, el habitante de las millones de ciudades chicas, está del lado de Bush. No quiero hacer una tesis de que va a ganar Bush, sí o sí. Es sólo una impresión asentada en la experiencia argentina".



SE RENUEVA

La otra

Por Yolanda Monge*
Desde Washington

Hoy en Estados Unidos no sólo se vota presidente. Como cada dos años, también se renueva totalmente la Cámara de Representantes (435 escaños) y un tercio del Senado (34). Son las llamadas "otras elecciones", que, a pesar de no ser de tan alto perfil, son definitorias y atarán o dejarán las manos libres al presidente que sea elegido en las urnas para sacar adelante su programa. Los republicanos apuestan a estas elecciones con reforzar la mayoría de la que ya disfrutan en la Cámara de Representantes (Cámara baja). En ningún caso con perderla. También cuentan con mantener su estrecha ventaja en el Senado.

Si John Kerry llegara a la Casa Blanca, tendrá que enfrentarse a un Congreso (Cámara de Representantes más Senado) hostil. Salvo grandes sorpresas, todo apunta a que seguirá en manos de los republicanos. Aun así, la elección del Congreso puede ser tan competitiva y cerrada como lo está siendo la campaña electoral. Todo está por verse.

Ahora mismo, el equilibrio de poder en el Congreso entre los demócratas y republicanos es muy ajustado. De hecho, los republicanos sólo tienen una mayoría de 12 escaños en la Cámara baja (229 sobre 205, y un escaño independiente que vota con los demócratas) y exactamente 51 asientos sobre 100 en la Cámara alta. "El Congreso permanecerá como está ahora", asegura James A. Thurber, director del Centro de Estudios Presidenciales de la American University. Las elecciones al Capitolio, son muy importantes por el papel central que esta institución juega en la política norteamericana. Todas las leyes se hacen y deben ser revisadas por el Congreso.

En el caso de que John Kerry fuese elegido presidente hoy, se enfrentaría con su primer obstáculo a la vuelta de la esquina de la misma Casa Blanca: La Cámara de Representantes. Los republicanos esperan mejorar la actual ventaja con la que ya cuentan, pero incluso aunque no fuera así, es muy probable que la Cámara siga dominada por un grupo muy conservador.

Si el control republicano de la Cámara de Representantes es amplio, no lo es tanto el que éstos poseen sobre el Senado. Este año, 34 escaños están en juego. Aunque en realidad, un número no muy alto de ellos, serán sustituidos por otros nuevos. Los que ya están en el cargo se encuentran bien sujetos a él. No es fácil que dejen su asiento. De-

Ahora mismo, el equilibrio de poder en el Congreso entre los demócratas y republicanos es muy ajustado. Aun así, los republicanos apuestan en estas elecciones con reforzar la mayoría de la que ya disfrutan en la Cámara baja. Encuestadores y analistas consultados por **Página/12** dan sus pronósticos.

LA CAMARA DE REPRESENTANTES Y UN TERCIO DEL SENADO

cita electoral, el Congreso

dican todo su tiempo a conquistar y a convencer a sus respectivos votantes de que ellos vuelvan a ser los elegidos.

De los 15 escaños republicanos que están en juego, sólo parecen susceptibles de ser perdidos cinco: Alaska, Colorado, Illinois, Oklahoma y quizá, Pennsylvania. Para hacerse con el control de la Cámara Alta, los demócratas no sólo deben conquistar nuevos bancos sino defender también las vacantes que dejan cinco senadores que se jubilan en cinco Estados del sur que votaron por Bush en 2000.

Pero los republicanos también tienen dificultades para defender según qué sitios. Como Illinois. Allí, el senador Peter Fitzgerald se retira y la victoria se da casi por hecha para el demócrata Barack Obama, que compite con otro candidato negro, Alan Keyes. O quizá algo tenga que ver una mala elección a la hora de designar candidatos. En la proteccionista Carolina del Sur, los republicanos han nominado a un defensor del libre mercado como es Jim DeMint. En Alaska, Lisa Murkowski fue elegida a dedo por su padre para el cargo, cuando éste decidió retirarse para convertirse en gobernador. Y en Kentucky, Jim Bunning, de 74 años, ha tentado su suerte al comparar a su “moreno” oponente, Dan Mongiardo, con uno de los hijos de Saddam Hussein.

La elección de los gobernadores en Estados Unidos es de suma relevancia, ya que son los Estados los que deciden y en última instancia, proveen de servicios a los ciudadanos. De los 50 gobernadores que existen en EstadosUnidos, 27 son republicanos y 23 demócratas. Once serán elegidos en las elecciones de hoy.

Pase lo que pase, la lucha por el Senado ha sido apasionante. Los dos líderes de la Cámara alta, republicano y demócrata, fueron los primeros en abrir la veda. El republicano Bill Frist rompió décadas de tradición y viajó a Dakota del Sur para hacer campaña contra el líder de la minoría demócrata Tom Daschle. Ajustada veían la victoria cuando ambos líderes han hecho abiertamente campaña el uno contra el otro, algo que en nombre del decoro bipartidista y por evitar ataques personales, se ha evitado en anteriores elecciones.

* *De* El País *de Madrid. Especial para* **Página/12.**

AFP



Imagen de los preparativos en el último rally de Kerry, con un fondo de la bandera de EE.UU.
Si John Kerry llegara a la Casa Blanca, tendría que enfrentarse a un Congreso hostil.

MATAN AL VICEGOBERNADOR DE BAGDAD

Muerte y secuestros

Por Kim Sengupta*
Desde Bagdad

El vicegobernador de Bagdad, particularmente cercano a las autoridades de Estados Unidos, fue asesinado ayer. Hatem Kamil Abdul Fatah fue muerto el día anterior a que comenzara el empadronamiento para votar en las elecciones de enero. Por otra parte, en el concurrido distrito de Mansour, un estadounidense, un ciudadano de Sre Lankan y dos árabes que trabajaban para una empresa de Arabia Saudita fueron secuestrados de su oficina por hombres armados con rifles de asalto y granadas.

La responsabilidad por el asesinato del vicegobernador, cuando iba camino a su trabajo, se la adjudicó el grupo militante Ansar al-Sunnah. Su automóvil fue chocado cuando pasaba frente a una mezquita en el distrito de Dora y desde otro automóvil hombres armados abrieron fuego contra él. Fatah murió inmediatamente y dos de sus guardaespaldas resultaron heridos. Los grupos de resistencia han amenazado con impedir las elecciones y devolver cualquier ataque sobre Faluja. Ansar dijo en una declaración: “Este es el destino de cualquiera que coopera y apoya a los cruzados contra los musulmanes y el mujahedin”. Ayer, las fuerzas de Estados Unidos continuaron los ataques aéreos y de artillería sobre Faluja.

* *De* The Independent *de Gran Bretaña. Especial para* **Página/12.**
Traducción: Celita Doyhambéhère.

¿Qué es mejor para Argentina y la región?

◆ **Mario Rapoport,** economista, especialista en asuntos regionales: “Primero hay que plantearse qué diferencias implicaría para América del Sur, y no solamente para la Argentina por el contexto político de la región. Se podrían plantear diferencias a nivel global. Tal vez con Kerry se traten de suavizar las políticas hacia Medio Oriente y el resto del mundo. Uno de los aspectos más positivos de la victoria de Kerry sería que se acepte más a los organismos políticos internacionales y otros países en el orden mundial, no como ocurrió con la invasión a Irak. La victoria de Bush sólo implicaría más de lo mismo. Acentuaría los niveles de conflictividad y de su política, negativos para la opinión pública mundial. También acentuaría sus rasgos belicistas basados en el temor al terrorismo. Es probable que un triunfo de Kerry implique una mayor aproximación a América latina, y tal vez una aceleración en la creación de la zona de librecomercio. Se dice que Kerry es más proteccionista pero el aumento a los subsidios agrícolas lo creó Bush”.

◆ **Roy Cortina,** diputado de la Ciudad de Buenos Aires por el Partido Socialista: “Los principales analistas coinciden en que, en general, la política de Estados Unidos no cambiará porque sus intereses no cambiarán. Lo que puede variar es la atmósfera interna y también política en el mundo. Como ha sido, por ejemplo, el cambio de atmósfera que hubo en Argentina con Kirchner, donde se puede observar un cambio en cuanto a políticas de derechos humanos pero no ha habido cambios estructurales. La victoria de Kerry puede implicar una tendencia a disminuir el unilateralismo. A Bush se lo toma como un fundamentalista religioso y nacionalista. Y cada vez se avanza aún más a una democracia restringida interna que permita garantizar su hegemonía en el mundo. En cuanto a la política hacia América latina, no cambiaría mucho aunque gane Kerry. Puede igualmente ser favorable que gane Kerry, justo cuando empiezan a asomar propuestas políticas de centroizquierda en la región, preferidos más por los gobierno demócratas que por los republicanos. Los demócratas tienden a una mayor política de diálogo. Con respecto a la negociación de la deuda dependerá más de la posición que adopte el gobierno argentino”.



◆ **Federico Schuster,** decano de la Facultad de Ciencias Sociales: “Hay cosas que van a cambiar y cosas que no van a cambiar, porque hay ciertas relaciones imperialistas que se van a mantener. Lo que puede cambiar es el modo. El estilo Bush es decididamente agresivo. Con un triunfo de Bush es posible esperar un agravamiento de las actitudes militares. En cuanto a Kerry, es una figura que no es lo suficientemente conocido, aunque los demócratas conciben una política más dialoguista. Esto permitiría un poco más de oxígeno a proyectos de desarrollo en otros países. Pero también la política que adopten dependerá de su interés en los recursos externos para paliar el déficit interno y que puede llevar a que necesiten del resto del continente. Tal vez el nuevo lineamiento que se puede observar en América latina sea vivido por Bush como potencial amenaza, quizás más que Kerry. Con respecto a la deuda no se plantean cambios.

MIRADOR

MEDIO ORIENTE

Ataque en Tel Aviv



Amer Abdel Rahim, de 16 años, se convirtió ayer en el suicida más joven de la Intifada, al hacerse explotar con un cinturón bomba en un mercado de Tel Aviv, matando a tres personas e hiriendo a otras 30 *(foto de una herida)*. El atentado fue reivindicado por una organización laica, el Frente para la Liberación de Palestina, de tendencia nacionalista árabe-marxista, vinculada al régimen de Damasco, que ha protagonizado muy escasas operaciones suicidas. Amer, que hacía pocos meses había abandonado los estudios primarios en la escuela del campo de refugiados, trató de suicidarse días atrás en Jerusalén, pero al parecer, el comando que lo acompañaba hizo que desistiera de la operación ante la imposibilidad de franquear los cordones policiales que rodean la ciudad. El atentado supone un desafío a los sectores moderados palestinos, que tratan desde hace varios días de gestionar con tranquilidad y sin sobresaltos el vacío de poder creado por la ausencia del presidente Yasser Arafat, quien se encuentra internado en un hospital de París.

CHINA

Choque de etnias

Las autoridades chinas impusieron ayer la ley marcial en una zona de la provincia central de Henan, después de que al menos siete personas murieran, 42 resultaran heridas y numerosas casas ardieran durante los enfrentamientos mantenidos por cientos de chinos de la etnia han y musulmanes de la minoría hui cerca de la ciudad de Zhengzhou. Un total de 18 personas han sido arrestadas, según dijo en una breve declaración el gobierno que, sin embargo, no mencionó las etnias de los implicados.

Astrada suma como Brindisi

El entrenador de River, Leonardo Astrada, coincidió con su colega de Boca, Miguel Brindisi, en que el superclásico "es un partido en el que se suman más puntos que en un partido común". "Se viene un partido importantísimo, porque un superclásico son muchos partidos en uno. Es que además de jugarnos el honor con el histórico rival, sabemos que también de él dependen nuestras chances de seguir peleando el campeonato", opinó Astrada. Después del triunfo frente a Olimpo, en Bahía Blanca, Astrada se mostró feliz por la actitud y el juego de su equipo. "Sabía que en algún momento teníamos que reaccionar y estoy contento por el resultado y el juego mostrado en varios pasajes del partido". Las dudas del técnico para el partido del domingo pasan por la mitad de la cancha, ya que ante la expulsión de Christian Ledesma no podrá recurrir al doble cinco. Las alternativas son que el colombiano Jairo Patiño juegue por derecha, con Javier Mascherano como volante central y Luis González por izquierda o que ingrese Víctor Zapata y González pase al otro lado. El resto del equipo será el mismo que jugó ayer, mientras que Marcelo Salas seguirá fuera del banco de suplentes.

La decisión de Brindisi quedó en la nada tras el pobre resultado del fin de semana. El volante se entrenó solo ayer y mañana se suma al equipo. Irá de enganche contra River.



DyN

Carlos Tevez se entrenó ayer en soledad en San Fernando.

Ya no precisan evaluar a Tevez para el superclásico

Carlos Tevez jugará desde el arranque el superclásico del domingo ante River, en el Monumental, oficiando de una suerte de analgésico para el momento que vive el equipo, que no gana un partido del torneo Apertura desde hace cuatro fechas, acumulando dos derrotas y dos empates.

El plantel boquense disfrutó de un día franco, pero Carlos Tevez se entrenó normalmente en San Fernando y llamó la atención que, pese a los augurios en contrario, regresó de su viaje por las playas brasileñas con dos kilos menos de su peso normal, lo que facilitó el trabajo del preparador físico, Rubén López.

Evidentemente, la "evaluación" a la que pretendía someterlo Miguel Brindisi tras la presión mediática que se generó en torno al jugador respecto a sus vacaciones fue innecesaria, dada la situación que está atravesando el equipo.

La totalidad del grupo se unirá hoy, a partir de las 10.30, en el complejo de Casa Amarilla, y allí Guillermo Barros Schelotto, que no jugó los dos últimos partidos de Boca, ante Cerro Porteño y frente a Instituto, comenzará a poner a punto su preparación física. Precisamente Brindisi le ordenó al atacante realizar un "trabajo especial" de acondicionamiento físico para el trascendental cotejo.

Si el jugador responde, integrará el trío atacante junto con Tevez –que jugaría de enganche– y Martín Palermo, aunque el entrenador, fiel a su costumbre, recién dará a conocer el equipo minutos antes de comenzar el partido.

Para el jueves está prevista una práctica de fútbol y el viernes el equipo de Brindisi ensayará cuestiones tácticas en la Bombonera, a puertas cerradas. Entonces, de no mediar inconvenientes físicos, Boca formaría con Abbondanzieri; Jerez, Schiavi, Traverso, Calvo; Cagna, Cascini, Ledesma o Guglielminpietro; Tevez; Barros Schelotto o Cangele, Palermo.

De esta forma, retornarán al equipo los más veteranos, ya que Brindisi los preservó ante Instituto con el argumento de que se venía "una seguidilla de partidos importantes". Boca jugará el domingo frente a River, el miércoles 10 lo hará en Asunción con Cerro Porteño para definir el pase a semifinales de la Copa Sudamericana –en Salta igualaron 1 a 1– y el sábado 13 recibirá en la Bombonera a Estudiantes, en otro partido trascendental por la 15ª fecha del torneo Apertura.

CON GINOBILI,

En la

Por Ariel Greco

Sin favoritos definidos y con muchos planteles renovados, esta noche se inicia una nueva edición de la NBA, aunque para el básquet argentino el interés está focalizado en la presencia de tres de los campeones olímpicos de Atenas. Emanuel Ginóbili, que arranca su tercera temporada en San Antonio Spurs; Andrés Nocioni, que llega a Chicago Bulls con las ganas de convertirse en un líder; y Carlos Delfino, que se integra al campeón Detroit Pistons, son los tres argentinos que participarán de la liga más competitiva del mundo, con claras intenciones de no pasar inadvertidos. Detroit-Houston Rockets (probablemente sin Delfino, lesionado en la cadera), Dallas Mavericks-Sacramento Kings y Los Angeles Lakers-Denver Nuggets son los tres partidos de la primera jornada.

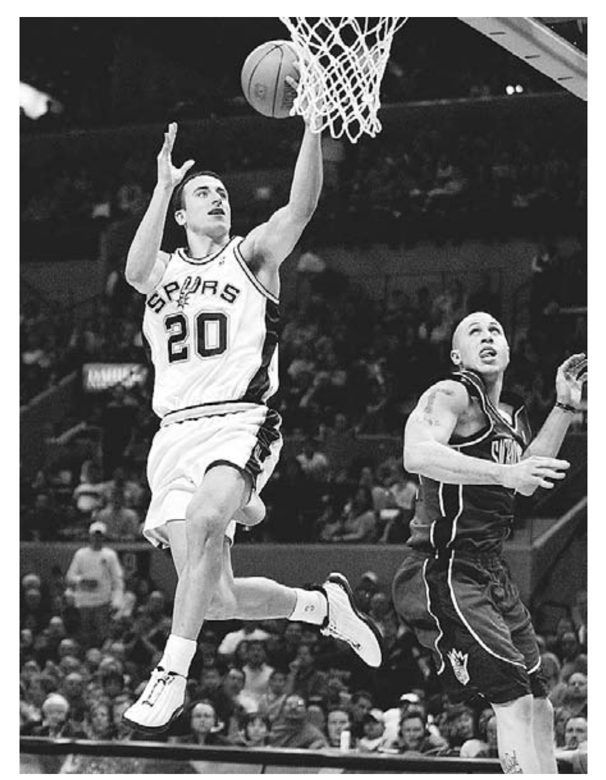
Consolidado tras dos años de crecimiento continuo, para Ginóbili comienza una temporada que puede ser muy especial. Titular indiscutido y con la confianza a pleno de un entrenador que lo valora muchísimo, el desafío para Ginóbili es ser uno de los líderes de los Spurs en la búsqueda de reconquistar el título. Ya no será sólo una pieza importante, ahora deberá asumir responsabilidades mayores. Con un contrato de más de 50 millones de dólares por seis años –el segundo mejor pago del plantel–, el bahiense goza las ventajas y sufre las obligaciones de una estrella. "No sé cuántos jugadores de la NBA hubiesen soportado lo que vivió Manu. Nunca se quejó de ser suplente y no hizo problemas, pese a que era su último año de contrato. Cualquiera hubiese jugado para lucirse, pero él siempre aportó al equipo", lo elogió su técnico Gregg Popovich.

En la pretemporada, lo de Ginóbili resultó regular. Con pocos minutos en cancha, ya que Popovich probó mucho a los suplentes y a los debutantes, los números del argentino fueron modestos, aunque con la experiencia y la tranquilidad que adquirió, sabe que lo importante arranca esta noche. "Físicamente, todavía no estoy al máximo, ya que voy cargando las pilas de a poco. Yo quiero ganar otro anillo, así que motivaciones no me faltan. Como tenemos casi el mismo equipo del año pasado, las posibilidades del título son ciertas", indicó Ginóbili, que arrancará, además, con la chapa que significa haber sido elegido el mejor jugador en los Juegos Olímpicos. Los Spurs debutan mañana frente a Sacramento, otro

NOCIONI Y DELFINO, ARRANCA LA LIGA NORTEAMERICANA

NBA, la elección está hecha

Los argentinos están tan preocupados por Bush o Kerry, como por lo que vayan a hacer los tres campeones olímpicos que, desde esta noche, protagonizarán la temporada 2004/05 del torneo más competitivo del mundo.



Emanuel Ginóbili (San Antonio Spurs).
"Las posibilidades del título son ciertas."

EFE



Andrés Nocioni (Chicago Bulls).
"Adaptarme a la NBA no me costó tanto."

EFE



Carlos Delfino (Detroit Pistons).
"Soy joven y tengo tiempo."

de los candidatos al campeonato.

El impacto que produjo Nocioni en sus primeros minutos con la histórica camiseta que usó Michael Jordan determinó que la expectativa por ver los pasos del santafesino hayan crecido de manera notable. Ante un público de los más exigentes, el juego del argentino ya levantó aplausos. Incluso, en los pronósticos de los especialistas figura entre los posibles candidatos a debutante del año. Su llegada a un equipo muy joven y con pocas esperanzas de éxitos a corto plazo tiene dos lecturas, de las cuales Nocioni es muy consciente: por un lado, es muy probable que los Bulls acumulen muchas más derrotas que victorias. Sin embargo, por carácter, intensidad y juego, también es muy posible que en ese contexto consiga asumir un rol de líder y tenga minutos y decisiones importantes.

En cuanto a su rol en la cancha, su entrenador Scott Skiles planea utilizarlo como escolta. Para ello deberá mejorar su lanzamiento y estar muy atento en defensa ante jugadores más chicos y atléticos. Claro que su capacidad rebotera lo convertirá en uno de los mejores de su posición en ese rubro. "Es uno de los jugadores más duros que dirigí y probablemente de la NBA. Nunca da nada por perdido y es implacable", señaló Skiles, que está fascinado con su juguete nuevo, más allá de algunas críticas que le hizo tras el partido ante Houston, en el que Nocioni no pudo controlar a Tracy McGrady. "La adaptación a la NBA no me costó tanto, pero todavía tengo que aprender muchas cosas. Quiero ganarme rápido la confianza del técnico y de mis compañeros", indicó Nocioni. En la pretemporada empezó a lograrlo. Los Bulls debutan el viernes ante New Jersey Nets.

La realidad para Carlos Delfino es bastante diferente a la de sus compatriotas. Deberá insertarse en un equipo armado, y además, con un entrenador que no confía demasiado en los novatos. Es probable que no cuente con demasiadas chances, algo que el propio Delfino sabe y que, por ahora, no le preocupa. "Sé que al principio, no voy a tener muchas chances, pero voy a pelear para tenerlas. Me gusta ser importante en el equipo, pero soy joven y tengo tiempo", remarcó el ex jugador de Skipper Bologna. En la pretemporada actuó como suplente del base o del escolta, estuvo más tiempo de lo esperado y sus estadísticas resultaron más que aceptables, aunque también recibió críticas duras de su técnico Larry Brown. "Tiene que mejorar su defensa y no jugarse siempre por robar el balón. Condiciones tiene, pero debe adaptarse", dijo el entrenador del equipo estadounidense que perdió con la Argentina la semifinal de los Juegos Olímpicos. El circo está en marcha, y tres argentinos quieren dejar su huella.

Las estadísticas criollas

La pretemporada de los argentinos resultó bastante pareja en cuanto a minutos jugados y puntos logrados. Emanuel Ginóbili estuvo en seis de los siete partidos de San Antonio (record 4-3) y apenas promedió 24 minutos en cancha, con números modestos para su capacidad: consiguió 8 puntos, 3,7 rebotes, 3,8 asistencias y 2,8 robos por juego. No estuvo fino para el aro. Andrés Nocioni fue el de mejor rendimiento. Arrancó como titular en cinco de los ocho partidos de Chicago (3-5) y permaneció en la cancha casi 30 minutos por noche. Promedió 9,8 puntos, 6,3 rebotes, 2,4 asistencias y 0,8 robos. Fue el goleador de su equipo ante Washington cuando anotó 15 puntos. Carlos Delfino jugó más de lo previsto en el inicio y participó en siete de los ocho juegos de Detroit (3-5). En total superó los 25 minutos por partido, con 8,6 puntos, 2,7 rebotes, 2 asistencias y 2,1 robos. Su momento mágico lo vivió en el encuentro ante Boston, cuando anotó un triple sobre el cierre que le dio el triunfo a su equipo. Una lesión no le permitió jugar el último partido.

Las estrellas cambian de bando

Por A. G.

El panorama de la NBA para la temporada que comienza esta noche resulta muy diferente al de las ediciones anteriores. Es que el favoritismo con el que partían en cada año Los Angeles Lakers de Shaquille O'Neal, Kobe Bryant y Phil Jackson ya es parte de la historia. De ese triángulo mágico, dos de las patas ya no están. El entrenador más ganador de la NBA fue reemplazado por Rudy Tomjanovich, mientras que O'Neal decidió mudar sus 2,16 metros a Miami. En un canje que conmocionó el mercado, los Lakers dejaron partir al gigante a cambio de tres jugadores de mucho menos renombre: Lamar Odom, Brian Grant y Caron Butler. Por eso, para Bryant, ya absuelto de las acusaciones por violación, el desafío pasa por convertir a los Lakers en un equipo ganador casi en soledad.

Pero no fue el único gran cambio. Orlando Magic y Houston Rockets canjearon a sus estrellas, Tracy McGrady y Steve Francis, en una transacción que incluyó a siete jugadores: Ahora McGrady, Juwan Howard, Tyronn Lue y Reece Gaines jugarán en Houston, mientras que Francis, Cuttino Mobley y Kelvin Cato actuarán en Orlando. Otras transferencias rutilantes las protagonizaron el canadiense Steve Nash, que dejó Dallas para jugar en Phoenix; Kenyon Martin, que pasó de New Jersey a Denver; Gary Payton, que cruzó de Los Angeles a Boston; Antoine Walker, que se sumó a Atlanta desde Dallas; y Antawn Jamison, que fue traspasado de Dallas a Washington a cambio de Jerry Stackhouse y Cristian Laettner.

OPINION

Por Pablo Vignone

Cuestión de números

Probablemente los ingenuos que creen que este campeonato Apertura es atractivo porque hay diez equipos apretados en cinco puntos en la tabla sean los mismos que suponen que la Argentina es un país pujante porque su economía crece al 8 por ciento anual.

La dictadura de las estadísticas, una burda manera de simplificar el mundo que nos contiene, se impone tanto para manipularlo como para poder entenderlo desde una óptica simplista que desdeñe las complejidades (porque, en el fondo, no tolera las diferencias, las distinciones, a los que no son iguales) y, en este caso, pretende reducir el nivel de competencia del fútbol a una cuestión meramente numérica. Como creer que la pobreza es un índice y no un estado de inmoralidad.

Los que suponen que este campeonato es entretenido, atractivo o algo por el estilo, demuestran una supina ignorancia respecto al fútbol. Porque de fútbol este torneo muestra muy poco. No sólo por lo que dicen las estadísticas (menos de dos goles por partido) sino por lo que hacen los entrenadores, que arman equipos con un solo delantero, que cuando su equipo consigue la diferencia mínima cambian atacantes por marcadores de punta o son capaces de hacerlos jugar durante largos minutos sin más agresividad que un número ocho.

Sobran los ejemplos, basta repasar las crónicas de cada lunes. Mientras se sigan disputando los torneos cortos de la histeria máxima, mientras los jugadores trabajen dos horas por día en cuestiones atléticas pero no toquen una pelota más que una vez por semana en los entrenamientos, mientras siga siendo más importante sumar de a tres que jugar al fútbol, seguirá inexorable el proceso por el cual *futbolista* y *jugador* dejarán de ser sinónimos.

Los ingenuos que creen que el torneo es la tabla son, probablemente, los mismos que viven el fútbol de lunes a sábado para sufrirlo 90 minutos el domingo. De esta manera solo sufren el 0,89 por ciento de su semana, como claramente indican las estadísticas. El resto es momento de expectativa, de duelo o de celebración, de pronósticos, de pálpito. Sin fútbol.

Ni conocimiento del tema, claro.

ESCOLASO

Quiniela Nacional (B-G-N-S) Matutina

1	9923	8	9812	15	4293
2	0669	9	6587	16	3933
3	8060	10	1815	17	5451
4	1853	11	3671	18	4317
5	1365	12	0546	19	9827
6	3962	13	7213	20	0224
7	5237	14	1982		

Quiniela Nacional (D-F-G-S) Vespertina

1	3212	8	1622	15	6620
2	5768	9	6015	16	4447
3	4075	10	8330	17	1055
4	8290	11	2238	18	6090
5	0235	12	3210	19	8373
6	4377	13	5297	20	5089
7	8340	14	6969		

Quiniela Bonaerense Vespertina

1	3522	8	2793	15	9539
2	8357	9	6201	16	1161
3	3601	10	8414	17	2416
4	3283	11	4977	18	6052
5	8917	12	2949	19	8921
6	5542	13	0765	20	3110
7	2989	14	6220		

Quiniela Nacional (C-C-J-T) Nocturna

1	3947	8	2439	15	6236
2	9253	9	9626	16	3463
3	9471	10	5262	17	1997
4	1755	11	8329	18	3189
5	6787	12	1839	19	7131
6	1931	13	4057	20	5626
7	7871	14	8234		

Quiniela Bonaerense Nocturna

1	3560	8	2129	15	5378
2	7893	9	8483	16	7591
3	1239	10	8649	17	8473
4	0145	11	8124	18	3801
5	1259	12	6827	19	4595
6	6176	13	8354	20	2993
7	1328	14	4762		


AFP

David Nalbandian en la final de Basilea.
Decidió no jugar París y quedó fuera del Masters.

Nalbandian ya se bajó del Masters, y Coria se subió

David Nalbandian decidió no jugar el Masters Series de Paris-Bercy, que empezó ayer, y de esa manera quedó afuera automáticamente del Masters de Houston, torneo que sí jugará Guillermo Coria, según confirmó ayer el santafesino, además de Gastón Gaudio, ya clasificado por haber ganado el abierto de Francia en Roland Garros. Los ocho clasificados son, además de los argentinos, el suizo Roger Federer, el estadounidense Andy Roddick, el australiano Lleyton Hewitt, el español Carlos Moyá, el ruso Marat Safin y el británico Tim Henman.

"No puedo jugar en París por un dolor en la rodilla izquierda que se empezó a presentar en el torneo de Viena. Estas molestias se amplificaron en Madrid y ahora en Basilea fueron mucho mayores", dijo Nalbandian en París, adonde viajó ayer para que los médicos de la ATP certificaran su lesión en la rodilla izquierda. "En la final de Basilea tuve que pedir la ayuda de un masajista en el último set, ya que se me bloqueaba la pierna y me producía un dolor en la rodilla", añadió el cordobés.

Nalbandian prefirió ver su ausencia de París desde un lado positivo. "Me da la posibilidad de descansar una semana suplementaria y preparar de forma más serena la temporada del próximo año", explicó.

Coria, quien no juega desde los primeros días de agosto, que está recuperándose de una operación en su hombro derecho y que ya se entrena casi con normalidad, quedó dentro de los tenistas que irán a Houston por los retiros de Nalbandian y del estadounidense Andre Agassi, que arrastra molestias de una antigua lesión en la cadera.

De esta manera, la Argentina será el único país que tendrá dos representantes en el cuadro, ya que Agassi quedó como suplente. En caso de alguna deserción, Nalbandian pasaría a ser el suplente en la competencia; de hecho ATP le pide al décimo jugador en la Carrera de Campeones –por ahora es el unquillense– que esté dispuesto a subirse a un avión en caso de inconvenientes.

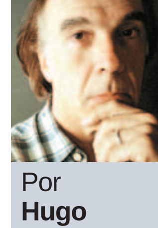
La suerte de los argentinos en el Masters Series de París-Bercy no fue la mejor en el debut. Mariano Zabaleta fue eliminado en la primera ronda por el tailandés Paradorn Srichaphan, 7-6 (7-3), 6-4. Zabaleta jugó un buen partido, el encuentro fue muy intenso y bien jugado y el público participó activamente, alentando a los dos tenistas, quienes los deleitaron con algunos lujos. Tampoco le fue bien a Juan Chela, que volvió a perder en primera ronda, esta vez ante el alemán Jurgen Melzer 6-1, 6-4.

"Menos del 60 por ciento"

Guillermo Coria confirmó en Barcelona que estará jugando en Houston. "Tenísticamente llego a menos del 60 por ciento, pero voy a jugar seguro. Un partido, sin dudas, y los tres si todo va bien." El santafesino confesó su sorpresa por las renuncias de Agassi y Nalbandian a jugar en París. "Yo ya sabía lo de Agassi desde anoche. Me sorprendió que jugara Estocolmo y luego, tan cerca del objetivo, renunciara. Lo de David era más previsible, porque tenía que ganar París, algo posible, pero muy difícil con las dos duras semanas que lleva" opinó.

"Soy consciente de que no estoy para ganar el Masters, pero es un orgullo estar por segundo año consecutivo en Houston tras tantas semanas difíciles que incluyeron la muerte de mi abuelo y la lesión", explicó. Respecto del torneo, Coria consideró que "este Masters es medio raro, porque los grandes como Federer, Roddick o Moyá llevan mucho tiempo parados. Va a estar muy abierto. Al que mejor veo es a Safin. Ojalá yo pueda ganar un partido."

Walter Donado, dealer de animales
Liliana Bodoc y la fantasía épica
Guillermo Jelen, defensor del oyente



PRIMERA PERSONA

Por **Hugo Urquijo** (director teatral)

"Vi un espectáculo independiente, **Criaturas de aire**, en el Espacio Cultural Anfitrión, de Lucía Laragione y dirigida por Luciano Cáceres. Es una pequeña joya con trabajos excelentes y un espacio adecuadísimo y un mensaje muy potente. El conflicto es entre dos fuerzas que son casi como de la tragedia griega, cuando la tragedia opone con mucha fuerza. Además, como uno está casi encima del escenario, las actuaciones tienen como una verdad muy grande. Al ser un espacio de gran proximidad, uno casi se olvida de que son actores."

GORAN BREGOVIC

BODAS, FUNERALES Y ESQUIZOFRENIA

Nacido en Sarajevo, pero empapado de una multitud de identidades culturales, el músico habla de su *Karmen con final feliz*, su alegría por llegar a tiempo para un River-Boca y su percepción de la Argentina: "La sensación más fuerte es que la multitud puede cantar mejor que uno".

"Ser estrella

Además de su show en el festival del fin de semana, el músico presentará una adaptación de *Carmen* con final feliz.

POR KARINA MICHELETTO

En su página web, Goran Bregovic es presentado del siguiente modo: "Nacido en Sarajevo, de madre ortodoxa serbia y padre católico croata, la cosa se complica todavía más cuando se sabe que su mujer es bosnia musulmana. Una situación de esquizofrenia gravemente acentuada por la reciente y cruenta guerra yugoslava, que partió familias en dos y tres bandos, y llevó el dolor y la muerte a un país que parecía un modelo de convivencia entre culturas". Habría que agregar que en su populosa banda hay búlgaros, polacos, serbios, zíngaros. Con esta misma idea de *esquizofrenia acentuada* podría definirse su música, compuesta con retazos de bandas militares serbias, tambores turcos, folklore croata y zíngaro, coros de iglesia ortodoxa, orquesta gitana y cierto desenfreno que remite al rock y hasta el punk. Si no fuera porque en la música, a diferencia de las nacionalidades, siempre hay lugar para la convivencia de lo diferente. Bregovic actuará mañana y pasado en el Teatro Gran Rex y el sábado en el *Personal Fest* del club Ciudad de Buenos Aires con la misma Banda de Bodas y Funerales –en versión algo reducida– con la que dio sus conciertos del año pasado en el Luna Park. Para los shows del Gran Rex trae un espectáculo particular: su propia adaptación de la ópera *Carmen* de Bizet *(ver aparte)*, que en versión Bregovic no termina con muertes trágicas sino con final feliz, es decir, con múltiples y desmesuradas fiestas de boda gitanas. Al fin y al cabo, ésa es una de las especialidades de la orquesta.

En diálogo telefónico desde Italia, Bregovic cuenta que ya está escribiendo un guión para una futura película a partir de *Karmen*, que espera filmar el año que viene, pero que por ahora quiere dedicarse a tocar esta ópera por el mundo. Al momento de la entrevista, el autor de la música de *Underground* y *Tiempo de gitanos* está en el último día de otra filmación, en la que interpreta a un violonchelista sobre el que caen todos los estereotipos del extranjero vigentes en Europa. Estuvo intercalando esta filmación con conciertos por Europa. El resto del tiempo lo reparte entre París y Belgrado, adonde tiene su propio estudio de grabación.

Durante la charla, el músico y compositor tiene una inquietud importante. En su última visita a la Argentina fue a ver a Boca, en el partido contra el Santos. Ahora dice que si es verdad lo que le dijeron, que llega justo para el clásico River-Boca, puede considerarse un hombre de suerte, pero por las dudas quiere rechequearlo. Una vez tranquilizado, explica: "El que nunca vio fútbol en Sudamérica no sabe lo que puede llegar a ser. No se puede comparar el fútbol que tienen ustedes con el europeo". Y se explaya sobre el tema: "En mi vida fui a ver cientos de partidos, pero nunca viví algo parecido a lo que viví cuando estuve en Buenos Aires. Lo que ocurre allí es totalmente diferente de lo que se ve en Europa. Es mágico. No es sólo lo que pasa en la cancha de juego, es todo lo que se ve alrededor", se entusiasma. Aunque no es hincha declarado de ningún equipo (puesto a elegir se inclina por el Real Madrid, dice, "porque tiene muchos buenos jugadores sudamericanos"), Bregovic quiere dejar sentado su gusto por ver y jugar fútbol. Entonces puede volver sobre otros recuerdos de sus visitas a Buenos Aires. El tango, por supuesto (tiene escrito varios, entre ellos *O Sensin*, que se escucha en *Underground*, dedicado a Cesaria Evora). Y también, especialmente, el público que fue a verlo. "Hay algo que me quedó grabado: el concierto ya había terminado y la gente seguía cantando. Esa es la sensación más fuerte que uno se lleva de la Argentina, que toda esa multitud puede cantar mejor que vos."

–¿Cómo es esta *Karmen* con K y con final feliz, según su versión?

–Lo que hice en realidad no es una versión. Tomé la historia para inspirarme, pero la música no tiene que ver con *Carmen*, es una aproximación completamente diferente. Se necesitarían cientos de actores y cantantes para poner en escena una ópera como *Carmen* entre los gitanos. Entonces yo hice una ópera mucho más simple y pequeña, escrita para una orquesta gitana standard como las que tocan en las bodas, con la ambición de que algún día ésta sí pueda ser tocada donde los gitanos realmente tocan, como bodas o fiestas.

–¿Y por qué eligió *Carmen* como punto de partida?

–Es sólo una historia que podría haber sido verdadera en la época en que la hizo Bizet. Yo hice una *Karmen* que puede ser una historia verdadera de hoy, aunque en las vidas de los gitanos no son tan frecuentes los finales felices. Pero en mi ópera puedo poner las cosas como se me da la gana. Por supuesto, no pue-


Bregovic en escena, una curiosa experiencia multiestilística.

LA FICHA

Goran Bregovic fue conocido en el mundo como el responsable de la música de las películas de su compatriota Emir Kusturica: *Tiempo de gitanos, Sueños en Arizona* (con Iggy Pop) y *Underground.* Antes de eso fue un estudiante de filosofía devenido estrella de rock de la Yugoslavia comunista con su grupo Bijelo Dugme (Los botones blancos). A mediados de los '70 conoció a Kusturica, que por entonces empezaba su carrera de cineasta y tocaba el bajo en un grupo punk. Después de eso –tras una conflictiva separación con el cineasta y músico– siguió adelante con su Orquesta para Bodas y Funerales, formada por músicos profesionales en la materia (es decir, músicos que trabajan tocando en bodas y funerales). Es extraña la conexión de Bregovic con la Argentina. Pocos de sus discos fueron editados aquí, pero su música parece ser más que un simple exotismo para el oído occidental. En su tercera visita, Bregovic y su banda ya tienen hasta un grupo que los cita como referentes, Me Darás Mil Hijos, que fueron teloneros suyos el año pasado en el Luna Park.

Un Bizet en clave gitana

Bregovic se ocupa de aclarar que la *Karmen con final feliz*, que mostrará en los shows del Gran Rex (en el *Personal Fest* hará un repertorio similar al que trajo el año pasado, presentando *Tales and songs from weddings and funerals*), sólo guarda guiños argumentales con la ópera de Bizet. Como su nombre lo indica, aquí no hay finales terribles sino festivos, con la celebración de matrimonios en doblete entre Karmen y su amor de toda la vida y Micaela y su novio policía, ya resignado a haber perdido el amor de la gitana. Todos los textos, cantados en italiano, gitano, serbio y también español, serán traducidos, y habrá una pequeña puesta en escena de escenografía y de vestuario.

La reelaboración del clásico de Bizet conserva los tópicos del drama de gitanos: la marginalidad, la incapacidad romántica para adaptarse a lo establecido y la idea de libertad, como valor supremo, por el cual vivir o morir. Sólo que aquí aparecen adaptados a los tiempos que corren, con una Karmen que es inmigrante ilegal y prostituta callejera en París.




MARLON BRANDO

Una marca registrada

Tanto en vida como después de su muerte, el nombre de Marlon Brando es único. O así lo creen sus herederos, dispuestos a patentar la imagen del actor y comercializar en su nombre desde gafas de sol hasta kimonos. La lista presentada ante la Oficina de Patentes es interminable e incluye abrebotellas, corbatas, ropa interior, camisetas y tarjetas de crédito: básicamente cualquier cosa que permita que el rostro o nombre de Brando pueda ser grabado. La solicitud fue presentada al morir el actor, el 1º de julio, pero está aún a la espera de aprobación. Toda una ironía, si se tiene en cuenta que Brando fue uno de los intérpretes más alejados de la comercialización de Hollywood y pasó gran parte de su vida como un recluso, ya fuera en su isla de Tahití o en su mansión de Hollywood. Pero como indicó el abogado de Brando, David Seeley, la vida apartada de la industria de su cliente no tenía nada que ver con su visión comercial. Años antes de su muerte, el actor sentó las bases de un fondo en el que indicaba cómo distribuir entre sus herederos los ingresos que se obtuvieran de su nombre e imagen después de la muerte. Los ejecutores de este fondo no son sus hijos sino un trío de amigos del actor compuesto por el productor Mike Medavoy, el cuñado de éste, Larry Dressler, y Avra Douglas, amiga de Cheyenne, la hija fallecida de Brando. Ellos solicitaron la patente, y si la consiguen quedará también en sus manos la decisión de aprobar o denegar en cada caso la comercialización.



BREGOVIC, ANTES DE SUS SHOWS EN EL GRAN REX Y EN EL PERSONAL FEST

de rock es un trabajo fácil”



Bregovic concentra en su música una multitud de componentes de diferentes culturas y etnias.

do cambiar las historias en la vida real, pero al menos como compositor puedo cambiarlas en mi ópera. Entonces hice que todo terminara con un final feliz. Y un final feliz para los gitanos es, por supuesto, con todo el mundo casado, y con una gran fiesta de bodas.

–En los ‘70 usted estudió filosofía y terminó siendo una estrella de rock de la Yugoslavia comunista. ¿Cómo llegó a dar ese giro?

–En aquella época no imaginaba que mi vida tomaría la dirección que finalmente tomó. Comencé a tocar la guitarra muy temprano, a los dieciséis, así que imagínese: tengo un millaje terrible acumulado. Había estudiado filosofía durante cuatro años, y en el último año de la universidad hice mi primer disco. Pero mi destino era ser profesor de filosofía, porque eso era lo que estudiaba, y eso era lo que se suponía que iba a ser. Y en tiempos comunistas ser profesor de filosofía equivale a ser profesor de marxismo. Escapé de ese destino terrible a último momento. Me transformé en esto y éste es el único trabajo que hice toda mi vida, ser un compositor profesional.

–¿Cómo era hacer rock en un país comunista?

–Era algo importante, como todo el arte en tiempos comunistas. Creo que los artistas fueron más importantes en los países comunistas que en Occidente. Porque de alguna manera el arte era la única pequeña ventana por la que podían ser dichas cosas realmente diferentes. Lo que hacíamos en aquel entonces era una música bastante berreta, o al menos una copia berreta del rock and roll occidental. Pero socialmente era muy importante. Así fue escrita la historia del rock and roll en tiempos comunistas: no era gran cosa a nivel artístico, pero socialmente era muy importante.

–Entonces era más fácil ser músico que ser...

–Profesor de marxismo, sí. Ser una estrella de rock es la cosa más fácil del mundo.

–¿Lo cree?

–Por supuesto. Es el trabajo más fácil. Como dice esa canción de Dire Straits: “*Money for nothing and chicks for free*” (“dinero por nada y chicas gratis”). Eso es rock and roll.

–Entonces para usted no vale esa muletilla repetida: “Se ve glamoroso de afuera, pero aquí adentro hay mucho trabajo...”.

> **“En mi vida fui a ver cientos de partidos, pero nunca viví algo parecido a lo que viví en Buenos Aires. Es totalmente diferente a Europa.”**

–¡Por favor! Que se lo vayan a decir al tipo que trabaja en una mina, o a cualquiera que realmente trabaja. Es una suerte ser una estrella de rock. Realmente es *money for nothing*. Vaya si lo es (*risas*).

–Tuvimos muchas noticias de Bosnia durante la guerra, pero no se sabe demasiado sobre qué pasó después. ¿Cómo sigue la vida de todos los días?

–Es un lugar en el que se sienten ciclos de entusiasmo y después períodos de desesperación, como siempre ocurre en la historia. Ahora quizá sea más realista sentir optimismo, pareciera que esta vez Europa tiene un espacio para nosotros. A lo mejor las cosas pueden ir mejor. Al menos ahora se tiene la seguridad de que esta guerra terminó, entonces podemos comenzar más o menos de cero, pero al menos podemos comenzar a hacer algo.

–No era tan optimista al respecto unos años atrás.

–No se puede ser pesimista todo el tiempo. A veces tenés que sentir que pasarán algunas cosas. Aun cuando sabés que los espacios que hay para el optimismo son pequeños. En el último tiempo las cosas en Europa cambiaron mucho, y para nosotros sólo puede mejorar.

–Para la industria, usted hace *world music*. ¿Se siente cómodo en esa categoría?

–No lo sé, en realidad no me importa. Mientras haya gente curiosa que se pregunte qué hay detrás de eso que le venden como *world music*, adelante. Mi música no tiene nada que ver con el *mainstream*, eso está claro. El problema con la *world music* es que muchos imaginan que siempre implica música vieja, sólo lo tradicional. Mi ambición es escribir música contemporánea desde un lugar que toma tradiciones menos conocidas, por eso se percibe como algo un poco diferente. Pero esto de tomar una tradición para hacer música contemporánea es un método muy viejo de hacer música, el que se usa desde siempre, de Stravinsky a Gershwin, de Bartok a McCartney, Lennon, Bono, todos. Eso es lo que estoy tratando de hacer: música contemporánea.

–¿Lo ve a Emir Kusturica hoy en día, o se hablan por teléfono?

–No. En este tipo de cosas, la gente que no trabaja junta no se ve. Así son las cosas.

–¿Qué opina de su banda, la No Smoking Orchestra?

–Creo que es algo muy diferente de lo que hago yo. Lo que ellos tratan de hacer es pop. Lo mío es otro plan.

–El lo acusó de no tomar partido durante la guerra, de no comprometerse.

–Por supuesto que no tomé partido. ¿De qué lado podría haber estado? Ninguno de los lados posibles era el mío. No había un lugar original que fuera el mío. Era una disputa que no me pertenecía. ¿Cómo podría haber tomado partido?

–¿Pero ése fue el motivo de su separación, una causa política?

–No, para nada. Llegó un momento en que yo tuve suficiente de él y él tuvo suficiente de mí. Así de simple.



RATING

Otro brindis para Telefé

Con un promedio de 15 puntos, Telefé lideró el rating de octubre, superando a Canal 13, que midió 11.5, por considerables 3.5 (dos décimas más que en septiembre), según datos de la consultora Ibope. Sin cambios en las posiciones que en cuanto a cantidad de espectadores se vienen dando a lo largo de 2004, en octubre Canal 9 resultó tercero con 7.6 puntos, América hizo 3.8 y Canal 7 1.4, midiendo el encendido desde la apertura hasta el cierre. En lo referido al “share”, Telefé llegó en octubre a un 38.2 por ciento, mientras que la emisora de Constitución marcó 29%. En el denominado horario “prime time”, segmento que va de las 20 a las 24 horas y es el de mayor encendido, una vez más las cifras favorecieron al canal de las pelotitas, que aunque midió cuatro puntos menos que en septiembre, se impuso por 22.4 contra 15.3 del 13. La emisora comandada por Claudio Villarruel viene encabezando el rating televisivo ininterrumpidamente desde abril de 2003, después de que en marzo de ese año Canal 13 se situara en el podio con 11 puntos sobre 10.2 de Telefé.

La iniciativa de Radio Ciudad apunta a democratizar el espacio radial. El defensor Guillermo Jelen canaliza los llamados con reclamos e inquietudes de la gente.


ALEJANDRO ELIAS

Jelen recibe entre diez y quince llamados diarios.

RADIO LA FIGURA DEL "DEFENSOR DEL PUEBLO"

El derecho de la gente a tener la última palabra

POR OSCAR RANZANI

La búsqueda de democratización del espacio radial y la necesidad de afianzar el vínculo comunicacional con los oyentes, son algunos de los motivos, por los que en Radio de la Ciudad se designó la figura del "Defensor del Oyente". De esta manera, la AM 1110 (y su versión de FM) tiene el privilegio de haberse convertido en la primera emisora que cuenta con una experiencia de este tipo en la Argentina. La elección, luego de un concurso interno, recayó en el locutor Guillermo Jelen, integrante de ese medio desde hace quince años y voz institucional de la radio. La idea pertenece al director de Radio de la Ciudad, el periodista Carlos Ulanovsky, y, en su esencia, procura mayor transparencia, credibilidad y sentido democrático a las tareas. Los reclamos y quejas pueden efectuarse llamando la veinticuatro horas al 4110-1120, o bien por mail a *defensordeloyente@yahoo.com.ar*. Pero allí deben identificarse con nombre, apellido, teléfono y número de DNI. Cabe aclarar que los reclamos tienen que estar relacionados exclusivamente con alguna cuestión sucedida durante las emisiones y el defensor del oyente no interviene en situaciones que excedan a la responsabilidad de la radio o de sus conductores.

"Llamar al defensor del oyente es mucho más que llamar a la radio", señala Ulanovsky. "Hay como una actitud de parte de la radio, que demuestra que le importa mucho aquello que dice el oyente. Y, por otro lado, también le importa mucho el hombre o la mujer que está al frente del micrófono. Le da la oportunidad a esa persona, si es que cometió algún error, de aclararlo, solucionarlo, de ofrecer una respuesta diferente y si no, de defenderse", agrega. Jelen destaca que "la idea también es que el medio no se quede con la última palabra, que es lo que suele ocurrir: el oyente llama, deja un comentario. El locutor o periodista responde y se explaya todo lo que quiere. Por lo general, se queda él con la última palabra. El espíritu de la defensoría es distinto. Es tener la seguridad de que ese llamado va a ser escuchado. Y que va a tener alguna devolución".

"No nos creemos lo del cuarto poder ni que lo que decimos es palabra santa. Eso también hace el medio más creíble", destaca Jelen.

El sistema de funcionamiento es el siguiente: una vez que una persona llamó a la radio, se constata que ese reclamo sea legítimo o bien, que esté dentro de la órbita del funcionamiento de la defensoría del oyente. Jelen se encarga en cada caso, de responder el llamado a cada oyente que efectuó una queja y, si es sencillo, se resuelve telefónicamente. Pero hay casos que tienen que ver, por ejemplo, con pedidos de rectificación de una información, pedidos de disculpas de un conductor que tuvo algún exabrupto o que emitió una información falsa. Para los casos más conflictivos y/o más representativos se ha previsto un miniprograma, *El defensor responde*, que se emite los viernes a las 19.30.

"La gente se sorprende cuando la llamamos a su casa desde la radio", comenta Jelen. "Cuando los llamamos para pedirles más detalles sobre su queja o reclamo y para tratar de encontrar una solución, en muchos casos, ya con eso, algunos oyentes se dan por satisfechos, aunque no se resuelva el punto en cuestión. Ese es el primer paso: llamar por teléfono, pedirles más detalles, tratar de profundizar y, en caso de ser necesario, investigamos que lo que está pidiendo sea legítimo, buscamos los archivos de audio, el día y hora que pasó lo que el oyente dice que pasó", subraya. Jelen recibe entre 10 y 15 llamados diarios; entre las quejas más comunes se encuentran reclamos por presuntas censuras de mensajes, expresiones fuera de lugar, mal uso del idioma o problemas de sintonización. "No nos creemos lo del cuarto poder, ni que lo que decimos es palabra santa. Y eso también hace el medio más creíble", destaca Jelen. "La gente debe entender que tiene otro ámbito para expresarse", dice Ulanovsky. "Es otra cosa para volver diferente a esta radio que, siendo pública, tiene la obligación de cuestionar el 'más de lo mismo'. En las radios está institucionalizado un 'más de lo mismo' peligroso. Casi todos los programas tienen un modelito de realización muy parecido. La radio pública tiene que diferenciarse. Es la primera vez que hay un defensor del oyente en la Argentina", concluye.

TELEVISION WALTER DONADO,

"Yo no me

Personaje increíble, ex combatiente de Malvinas, consigue animales para la ficción. Trabajó en el film *El perro*.

POR MARIANO BLEJMAN

El televisor encendido en Animal Planet las 24 horas del día. Un perro flaquito que no se parece a su amo. Otro perro, el de *Los Roldán* junto al de *Mosca y Smith en el Once*, programas de Telefé. Unos tucanes, una tarántula que se hizo famosa en *Dominico*, alguna que otra cucaracha también adiestrada por el exótico Walter Donado. Son postales de la casa del *dealer* de animales de la mediática Argentina. No es un zoológico, pero podría ser una veterinaria de Avellaneda, donde vive desde hace 42 años. Donado volvió a hacerse famoso por su rol en *El perro* de Carlos Sorín, aunque ya era conocido en el ambiente por manejar animales. Pero con el director de *Historias mínimas* encaró un rol protagónico delante de la cámara por primera vez. Aunque por lo general, Walter Donado –que hace de sí mismo en el film estrenado hace unas semanas– había estado en el espectáculo, pero siempre detrás de cámara. Se dedicaba a conseguir animales para la ficción con su empresa Zoofilms: Animales de película.

"El primer culebrón me lo regaló una tía", cuenta Donado en entrevista con **Página/12**. Era una víbora verde y negra, y al poco tiempo había conseguido una boa constrictor. Aunque su contacto inicial con los animales, ironiza Donado, fue cuando tuvo que ir a pelear a Malvinas en 1982, estando en la colimba. "En la trinchera escuchábamos por radio a uno que se parecía a Palito Ortega, pero era más progresivo. Después supe que era Baglietto." Donado escuchaba Pastoral, Charly García "y apareció *Mirtha, de regreso* y nos rompió la cabeza". Donado combatió, quedó detenido y fue transportado en el barco "Queen Elizabeth". "Cuando Astiz parecía héroe", cuenta. "Después supimos quién era. Días antes de la guerra, estuvimos llevando camiones en una manifestación contra el gobierno militar que se hizo en Plaza de Mayo. Nos tiraron de todo, nos cagaron a piedrazos. Dos días después, los mismos que nos puteaban estaban vivando al borracho de Galtieri."

Cuando volvió al continente se hizo camionero, hasta que un amigo lo hizo entrar en Celulosa Argentina. Otro amigo le preguntó si quería alquilar su víbora para una película. "Me pagaban una quincena en un solo día." Ese amigo está preso o en Brasil, Donado no sabe, pero recuerda que era una época dura. Que el tipo traficaba y parece que lo agarraron. Cuando Donado entendió que podía ganar en un día media quincena dentro de Celulosa, supo que ahí estaba su futuro. Consiguió una leona que se llamaba Wake Up. "Los felinos son jodidos, hay que criarlos de chicos. Los leones avisan cuando van a morder, los osos en cambio no son expresivos. La mitad de mi mano está insensible por las mordidas", cuenta Donado.

En todos estos años, Donado sólo hizo lo de ahora: "¿Trabajar? Nunca", dice y mira a su mujer, que comparte la pasión por los animales además de llevar la contabilidad de Zoofilms. Ella recuerda una anécdota que lo pinta de alma y cuerpo (inmenso cuerpo): "A los diez días de salir, vino a mi casa. Vio que tenía una cotorra y me preguntó: '¿No te animarías a llevarlo a la tele?'", le dijo. Y así afianzó su amor. Donado ama a los reptiles, también a los tigres y a los leones. Pero dice que jamás trabajaría con chimpancés, porque hay que maltratarlos.

En los últimos años, su empresa creció. Ahora tiene cinco personas que recorren los canales paseando animales. Su primera película fue *Amazonas*, un bodrio filmado en Misiones con mujeres desnudas en una supuesta isla salvaje. Después vino *La galería del terror* de Enrique Carreras, con Alberto Olmedo, Jorge Porcel, Beatriz Salomón y Susana Romero. "Era verdaderamente de terror", cuenta Donado. En sus primeros tiempos, la diferencia entre la legalidad y la ilegalidad no era tenida en cuenta. "Lo mío es lo exótico", dice ahora Donado; está en contra del tráfico de animales, suele trabajar con zoológicos y admite que durante los '90 se fue legalizando porque no podía tener nada. "¿Tenés los papeles de la víbora?", le preguntaron más de una vez.

"Los felinos son jodidos. Los leones avisan cuando van a morder, y los osos no son expresivos. La mitad de mi mano está insensible por mordidas."

Con Isabel Sarli trabajó en *La dama regresa*, donde ella se la pasó peleándose con su director Jorge Polaco. La Sarli aparecía con una perrita, y Donado llevó también un chancho. Tuvo que conseguir 100 perros de un día para otro. Ahora, el empresario tiene un campo de 25 hectáreas en Brandsen, pero en los '80 todo era precario. Zoofilms nació cuando lo llamaron para hacer una película de Gerardo Sofovich con Susana Giménez y Juan Carlos Calabró, entre otros. En un momento de la trama, Calabró se perdía en la selva y aparecían monos, chimpancés, arañas, y Donado comenzó a vivir de alquilar animales. Ahora

ENTRENADOR Y PROVEEDOR DE ANIMALES, Y AHORA TAMBIEN ACTOR

subo al caballo de la fama”


ROLANDO ANDRADE

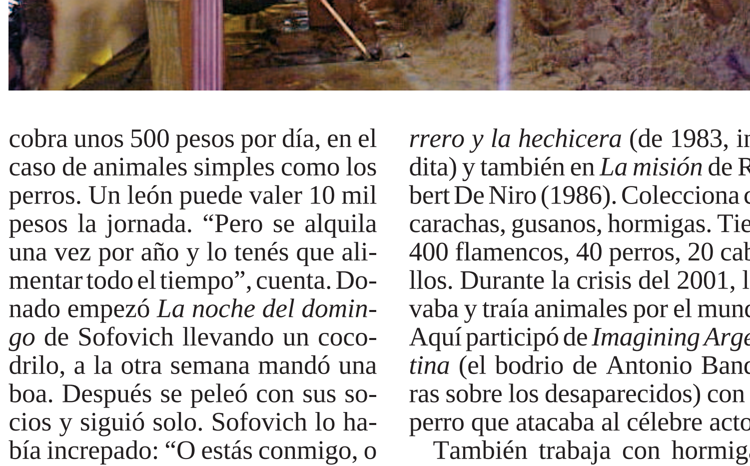
Donado hizo de su pasión zoológica una próspera empresa.











cobra unos 500 pesos por día, en el caso de animales simples como los perros. Un león puede valer 10 mil pesos la jornada. “Pero se alquila una vez por año y lo tenés que alimentar todo el tiempo”, cuenta. Donado empezó *La noche del domingo* de Sofovich llevando un cocodrilo, a la otra semana mandó una boa. Después se peleó con sus socios y siguió solo. Sofovich lo había increpado: “O estás conmigo, o no estás”. Y Donado estuvo. Cinco años. Después Sofovich se cansó y Donado tuvo que volver a remar solo. Eso fue a fines de los ‘80.

Todo lo que hacen los animales, lo hacen por la comida. El castigo no convence. “En Mundo Marino van a ver que detrás de cada pirueta hay un balde rojo con comida.” Aprendió a trabajar con aves en un documental de *Yogurt Yoplait* para lo cual vino un francés adiestrador de pájaros, él se hizo su asistente. Después viajó a Francia para trabajar en el *Castillo de las aves* en París. También le consiguió el mono para el hombro de Marcello Mastroianni en *De eso no se habla* de María Luisa Bemberg. Donado llegó a trabajar con el mismísimo David Carradine, famoso por su papel en la celebrada *Kung Fu*, en *El guerrero y la hechicera* (de 1983, inédita) y también en *La misión* de Robert De Niro (1986). Colecciona cucarachas, gusanos, hormigas. Tiene 400 flamencos, 40 perros, 20 caballos. Durante la crisis del 2001, llevaba y traía animales por el mundo. Aquí participó de *Imagining Argentina* (el bodrio de Antonio Banderas sobre los desaparecidos) con un perro que atacaba al célebre actor.

También trabaja con hormigas. Cuenta que llevó una vez un oso hormiguero a una filmación en Uruguay y el animal se puso a lengüetear el pixelado del monitor. “Las hormigas son lo más difícil.” En esa misma película había viajado al Uruguay un experto en hormigas, traído especialmente de los Estados Unidos. El experto tenía que mostrar una hilera caminando: “El especialista puso dos vidrios y largó las hormigas, pero se fueron por los costados. Después puso un tubito de vidrio, pero las hormigas se pusieron a hacer espiral”. Donado se quedó en la puerta pensando. Tomó una hormiga entre sus dedos y la aplastó contra el piso dejando una línea con el ácido que tienen dentro. Milagrosamente, las hormigas comenzaron a seguir la línea. Donado encaró al asistente de dirección, le mostró lo que había descubierto y el especialista se quedó sin trabajo.

Un paso adelante de la cámara

Con la llegada de Carlos Sorín, el director de *El perro*, la vida de Walter Donado comenzó a cambiar. Se conocieron en un comercial de La Serenísima donde aparecía un tucán en el hombro de una persona. Donado fue a visitarlo y el director lo increpó: “Sorín me miraba un rato y después preguntaba: ‘¿Actuaste alguna vez?’ Le decía que no, y después me iba con mis animales”. Mientras hacía relación con Sorín –quien dejaría definitivamente su agencia publicitaria con *Historias mínimas*– seguía su carrera en el cine. En la película *Che*, de Juan Carlos Desanzo, aparecía un inmenso soldado diciendo: “Mi general, mire lo que conseguí para comer”. Era Donado con una boa en sus manos; ningún otro se animaba.

Pero un día Sorín lo llamó por teléfono. “Tengo que hablar con vos. Venite para mi oficina.” Cuando llegó estaba también Oscar Kramer, el productor. Sorín miró a los demás y preguntó: “¿Y, qué les parece?”. Los demás asintieron. “¿Querés trabajar en mi próxima película?”, preguntó Sorín. “La última vez que actué fue de Belgrano en el colegio”, contestó. “Tenés que hacer de vos”, contestó Sorín. Después conoció a su par Juan Villegas, que tenía el curioso rol de estacionar la camioneta de Sorín y un día antes de viajar a Trelew para rodar *El perro* se sintió inseguro. “¿Y el libro?”, le preguntó a Sorín. “No te lo doy”, contestó. “Si tenés que hacer de vos, ¿qué pretendés?, ¿ensayar?” Pero claro, Donado también se puso al cuidado del perro Bombón. Después del film, muchos actores a los que había asistido durante tantos años con sus animales lo felicitaron: “Pero no me subo al caballo de la fama”, dice en una precisa metáfora animal.



TV

6.00
7-DESPERTANDO.
9-INFOCAMPO.
7.00
7-DESAYUNO.
9-TELENUEVE AL AMANECER.
9.00
9-DE 9 A 11.
10.00
7-SALUDARNOS.
10.30
2-SUBI EL VOLUMEN.
11.00
7-SIEMPRE ASI.
11-SABOR A MI.
11.30
2-AMERICA NOTICIAS.
9-YO SOY PANAM.
11-LOS TRES CHIFLADOS.
13-PIÑON FIJO ES MI NOMBRE.
12.00
7-LAS COSAS DE GEORGINA.
9-TELENUEVE.
11-TELEFE NOTICIAS.
13-LOS COCINEROS EN CASA.
12.30
2-ALMORZANDO CON M. LEGRAND.
13.00
7-VISION 7.
9-MARIMAR.
13-EL NOTICIERO DEL TRECE.
13.30
9-LA INTRUSA.
11-CULPABLE DE ESTE AMOR.
14.00
2-LOS INTOCABLES EN EL ESPECT.
7-MANOS ARGENTINAS.
9-CONTALO CONTALO.
13-100 ARGENTINOS DICEN.
14.30
11-MUJERES APASIONADAS.
15.00
7-UBA TV.
13-12 CORAZONES.
15.30
11-SABRINA.
16.00
2-¿Y A VOS QUIEN TE AMA?
7-DIBUJANDO UN AHORA.
9-CHICAS EXPRESS.
11-COMPLICES AL RESCATE.
13-AMY, LA NIÑA DE LA MOCHILA AZUL.
17.00
2-EL DIARIO DE LA TARDE.
7-SABES O SONAS.
9-HISTORIAS DE LA TARDE.
11-EL CHAVO.
13-GITANAS.
18.00
7-DIBUJANDO LA TARDE.
11-LOS SIMPSONS.
13-JESUS EL HEREDERO.
19.00
2-AMERICA NOTICIAS.
7-VISION 7.
9-TELENUEVE.
11-TELEFE NOTICIAS.
13-FLORICIENTA.
19.30
7-DxTV.
20.00
7-CULTURA CERO.
9-LIZZIE MCGUIRE.
11-SUSANA GIMENEZ.
13-TELENOCHE.
20.30
2-INDOMABLES.
9-LA PELUQUERIA.
21.00
7-VISION 7.
11-LOS ROLDAN.
13-LOS SECRETOS DE PAPA.
21.30
9-NO HAY DOS SIN TRES.
22.00
2-CODIGO PENAL.
7-HISTORIAS PRESTADAS.
11-MOSCA Y SMITH EN EL ONCE.
13-PADRE CORAJE.
22.30
9-POLEMICA EN EL BAR.
23.00
2-INTRUSOS EN LA NOCHE.
7-ENSAYO.
11-SER URBANO.
13-LOCAS DE AMOR.
23.30
9-TELENUEVE.
24.00
2-12/12.
7-VISION 7.
9-MEDIANOCHE DE UN DIA AGITADO.
11-DIARIO DE MEDIANOCHE.
13-EN SINTESIS.
0.30
2-ESE AMIGO DEL ALMA.
7-COMPATRIOTAS.
0.50
9-CALL TV.
1.30
7-EL KAIROS DEL PADRE FARINELLO.
2.30
9-EN VELA.

GUSTAVO MUJICA

Liliana Bodoc presenta el tercer volumen de la saga.

CULTURA LILIANA BODOC, NUEVO FENOMENO EDITORIAL

“Lo mágico es aquello que todavía no podemos explicar”

La autora de *La saga de los confines* cuenta por qué la épica fantástica es un género en alza para muchos lectores.

POR SILVINA FRIERA

Ella intenta, como dice el poeta Juan Gelman, disparar contra la muerte, “aunque uno no dé en el blanco”. Pero la escritora Liliana Bodoc sabe que, con *La saga de los confines*, su disparo tuvo una enorme eficacia simbólica dentro del género de la épica fantástica: imaginó un mundo, con reminiscencias de las mitologías americanas, y puso en órbita una galería de personajes inolvidables, como Misáianes, el hijo de la muerte; la vieja Kush, Dulkancellin, un guerrero soberbio que se ha ganado el odio de muchos lectores; el jorobado Drimus o Molitzmós, entre otros. Ahora que acaba de aparecer el tercer volumen de la saga, *Los días del fuego*, la autora, que nació en Santa Fe pero que vive en Mendoza desde los cinco años, señala que todavía está sorprendida de que alguien se haya animado a publicarla. Cuando hace cuatro años se lanzó a Buenos Aires con varias copias de *Los días del venado*, el primer libro de la serie, para entregar a las editoriales, la escritora cargaba con la mochila del desconocimiento absoluto, sin cartas de recomendación literarias que le pudieran abrir alguna puerta. El que se atrevió a publicarla fue Antonio Santana, editor de literatura infantil y juvenil de Norma. Así nacía el fenómeno Bodoc.

El primer libro va por la novena edición; el segundo, *Los días de la sombra*, confirmó la solvencia narrativa de Bodoc, que cuenta “como quien sabe guardar un secreto”, según opina Pablo De Santis. La crítica no deja de elogiar la exquisitez de su escritura y ella lo agradece, pero no se marea por los comentarios. “Hago un trabajo importante para resguardarme, para no vivir detrás del éxito editorial o dependiendo de lo que digan los otros, porque me impediría disfrutar de mi vida y de mi escritura”, dice.

> **“Quería contar hechos colectivos, trabajar con una propuesta de grandes masas procurando modificar la realidad. Eso es la épica.”**

–¿Qué fue lo que tocó en los lectores con esta saga?

–Me parece que de pronto apareció un libro que iluminaba una zona que ha sido pocas veces iluminada en la literatura argentina, aunque no puedo dejar de mencionar *Kalpa Imperial* (de Angélica Gorodischer), una épica fantástica que además referencia la realidad actual.

–¿Siempre le interesó la épica fantástica a la hora de escribir?

–Sí, porque quería contar hechos colectivos, trabajar con una propuesta de grandes masas, procurando modificar una realidad, que eso es la épica. Pero, además, me importaban los ingredientes mágicos y fantásticos. De alguna manera había una conciencia de que iba a adscribirme a un género, con un mediano conocimiento teórico de lo que significaba por haber cursado la carrera de Letras.

–¿Cómo fue generando ese universo propio, más allá de la tradición que pudo tomar del género vía Tolkien?

–Trabajé intensamente con el imaginario y con un lenguaje del lugar que conozco, porque no podía apelar a otro que me fuera extraño. Me manejé con una serie de lecturas previas, que después tergiversé a la hora de hacer ficción, siguiendo el maravilloso consejo de Borges, que decía que malversar la realidad era la obligación de los escritores. Cada saga, incluso a veces cada capítulo, me obligaba a buscar específicamente algún dato de medicina, de chamanismo o de formas de comer y de bailar. Para *Los días del fuego*, como la problemática se trasladó a la resistencia en las Tierras Antiguas, me tuve que ir hacia la Edad Media para ver los modos de decir y de pensar de esa época.

–¿Por qué las sociedades actuales tienden a rechazar el pensamiento mágico?

–Por un prejuicio cientificista, eurocéntrico y decimonónico. Además hay una mala comprensión de lo mágico, que no es lo que no existe sino lo que todavía no podemos explicar, lo cual no es lo mismo. Por eso, el ámbito de lo mágico se va corriendo: un día no podíamos explicar la viruela y hoy sí, pero hay un montón de otras cuestiones o hechos para los cuales aún carecemos de interpretaciones. Me parece que pasa por una percepción temerosa de lo mágico.

–La ambigüedad que presentan los personajes, ¿fue un intento de humanizarlos?

–Sí, me interesó que la saga fuera creciendo en la ambigüedad con el planteo de la guerra, la vida interior de los personajes, sus relaciones y el entramado político, que termina resultando muy confuso y maquiavélico. Pretendo que la saga sea en algún punto un reflejo de lo que nos está pasando. En mi épica hay héroes y magos que trabajan, pero es una épica de personas comunes.

–¿El motor de su escritura fue la opción por los silenciados?

–Indudablemente. Creo que un escritor tiene, de alguna manera, un objetivo que después, afortunadamente, se pierde y se olvida en el camino, porque si no acabaríamos escribiendo un panfleto. Mi objetivo fue elaborar una épica fantástica que tuviera que ver con el pueblo, con hombres simples, pobres, en donde no hubiera alguien que únicamente lo detentara todo, por más bueno o sabio que fuera. Nunca en manos de uno, siempre en manos del grupo.

–¿Influyó en usted el momento histórico en el que se vive para proponer recuperar una épica colectiva?

–Sí, indudablemente. Asistimos a una exacerbación criminal del individualismo, que nos lleva a cosas tan dispares como la depresión, la anorexia o la estupidez. Quería proclamar lo colectivo como un destino, porque nadie se termina en su propia piel, porque se continúa en el otro. Si no fuera así, seríamos cucarachas.

Escritura e incomodidad

“La literatura podrá ser muchas cosas, pero jamás un lugar cómodo”, dice Liliana Bodoc.

–¿Por qué?

–No les serviría ni al escritor, ni al lector. No me imagino la literatura como una reposera donde alguien se repantingue a matar el aburrimiento, desde una mayúscula inicial a un punto final. Me parece que la literatura tiene que ser un lugar de crisis, conmovedor, estremecedor. Al menos a mí, me gustaron esos libros, que me permitieron salir un poco distinta después de leerlos. La poesía siempre logra ese efecto en mí. El arte, en general, tiene que conmocionar.

Una guía de uso de la Bienal

La nueva edición de la muestra de San Pablo se presenta romántica e idealista, en contra de las megaexposiciones ultrapolitizadas, como la última Documenta de Kassel.

POR VALERIA GONZALEZ *
DESDE SAN PABLO

La vigésimo sexta edición de la Bienal de San Pablo, nuevamente curada por Alfons Hug, busca situarse en un mapa donde las grandes exposiciones internacionales de arte no cesan de multiplicarse. A pesar de su reproducción vertiginosa, estos eventos casi siempre se estructuran según algunas tipologías reiteradas. Los textos de Hug plantean que la cuestión hoy se dirime entre dos modelos antitéticos. De algún modo se trata de los dos dispositivos cristalizados al inicio del tercer milenio por la Bienal de Venecia del 2001 y la Documenta de Kassel del 2002, respectivamente. En el primer caso, el curador Harald Szeemann había propuesto una visión del mundo titulada "Platea de la humanidad", que consolidaba la clásica ideología posmoderna de un escenario globalizado pluralista donde, a pesar de las profundas diferencias económicas, los distintos dialectos regionales pueden dialogar libremente y en pie de igualdad. La actual Bienal de San Pablo, bajo el lema "El arte como territorio libre", reactiva esta estrategia curatorial.

El nigeriano Okwui Enwezor, curador de la última Documenta, había expuesto las graves limitaciones que afectan a las exposiciones internacionales de arte, y a su pretensión fundante de representar el mundo como totalidad desde una ciudad, incluyendo a las periferias en un discurso orquestado por un único autor. En esa oportunidad, las zonas marginales fueron presentadas como semilleros de una creatividad situacional que excedía las nociones del arte y que, por lo tanto, resultaban imposibles de representar dentro de la exposición alemana. Alentado por los movimientos antiglobalización y por una red teórica cuyo punto más visible fue el libro *Imperio* de Negri y Hardt, este modelo curatorial se ha expandido en los últimos años, siendo también visible su influencia en la Argentina posterior a los levantamientos populares de diciembre del 2001. Hug critica explícitamente estas tendencias, a las que denomina "polit-kitsch", y aboga por una reconsideración del arte como campo autónomo, que no puede influir sobre la dura realidad sino instituir un campo de libertad imaginaria.

Esta teoría estética exhibe en los textos del catálogo sus antecedentes históricos: Goethe, Schiller, Kant... Asimismo, alienta un montaje dividido en géneros, acorde con la consabida clasificación de las artes según técnicas y formatos. El recorrido de la Bienal propone una sucesión de áreas de escultura, pintura, videoarte y pequeñas salas de instalaciones. Sólo el lenguaje "impuro" de la fotografía saltea esta compartimentación. El uso creciente del sonido en las prácticas artísticas contemporáneas es la variable más compleja de manejar en el diseño del espacio. También en este caso el plano auditivo marcó el punto más débil, ya que las obras estruendosas de Santiago Sierra y de Cai Guo Qiang invadían la totalidad del espacio, sin respeto por otras obras que requieren silencio.

El estímulo dado a la imaginación, a la subjetividad individual y a la autenticidad artesanal en el arte coincide en esta muestra con la fuerte presencia de la pintura, que en el mercado de los últimos años goza de su enésimo renacimiento (o bien: goza de un "nuevo" renacimiento). En este campo se destacan los dibujos exquisitos de Jorge Queiroz, la modestia formal y la potencia conceptual de Sergej Jensen, las narrativas opresivas de Neo Rauch y el intrigante clasicismo de Muntean & Rosemblum.



Del video *Mar pequeño*, de F. Marques, sobre la construcción en la adversidad.

La Bienal sostiene que, a pesar de las diferencias económicas, distintas regiones pueden dialogar en libertad e igualdad.

La Bienal de San Pablo, como es habitual, tiene lugar en el pabellón diseñado por Niemeyer ubicado en el parque Ibirapuera, concebido por Burle Marx. Se trata de un contexto signado por dos figuras sobresalientes del Modernismo. Si bien esta Bienal no ha sido propensa al desarrollo de proyectos *site specific*, resaltan en el conjunto las propuestas de los brasileños Thiago Bortolozzo y Paulo Climachauska, así como la del británico Mike Nelson, que establecen un interesante contrapunto crítico con la arquitectura elegante, límpida y luminosa de Niemayer.

El protagonismo del arte contemporáneo de Brasil no sólo estuvo presente numéricamente (abarcando el 25 por ciento de los artistas invitados por el curador) sino también en los criterios estéticos. En la selección de obras se privilegió el uso de materiales pobres y una poética de la precariedad que demuestran la vitalidad de una herencia que podemos rastrear hasta la generación de Lygia Clark y Hélio Oticica. *Mar pequeño*, de Fabiano Marques, constituye uno de los puntos salientes de esta trama. Pocos fueron, sin embargo, los envíos basados en trabajo de campo, escultura social o creatividad colectiva. En este caso, las propuestas del norteamericano Mark Dion y de las noruegas Ingrid Book y Carina Hedén se centraron en el análisis interdisciplinario del territorio desde dos perspectivas complementarias, una historiográfica, la otra económico-social. El equipo de Dion trabajó sobre la reconsideración crítica del viaje exploratorio realizado por Thomas Ender por Brasil a principios del siglo XIX. Book y Hedén exhibieron en una publicación especial los múltiples resultados de su investigación en torno de proyectos agrícolas de pequeña escala, en el contexto de la actual economía globalizada. A su lado, las propuestas sociológicas de Yin Xiuzhen (China), Rosana Palasyan (Brasil) o René Francisco (Cuba) resultaban más interesantes en su intención que en su realización algo ingenua. El problema del internacionalismo libre es que no provee contextos de sentido que permitan valorar la especificidad estética y significativa de cada obra. La disparidad en cuanto a la calidad artística entre los envíos de los países ricos y los periféricos es en gran parte resultado de esta política curatorial. La Bienal de San Pablo sigue la estructura de la de Venecia, donde un núcleo internacional de artistas seleccionados por un curador convive con envíos a cargo de cada país. La estructura de las llamadas Representaciones Nacionales en las grandes bienales sustituye el pensamiento acerca del mundo por una traslación literal, al campo del arte, del mapa de naciones reconocidas. La idea de "territorio libre" provoca, en el espacio de exposición, los mismos efectos que la llamada "libre competencia" en el mercado económico. En la actual Bienal se destacan las representaciones de Alemania, España, Francia, Gran Bretaña, Noruega, Suecia, Suiza y Uruguay. Es curioso el "envío" de Estados Unidos: no se trata en este caso de un artista sino de un texto titulado "El arte americano hoy", que otorga unidad discursiva a los once artistas norteamericanos presentes en el núcleo mundial.

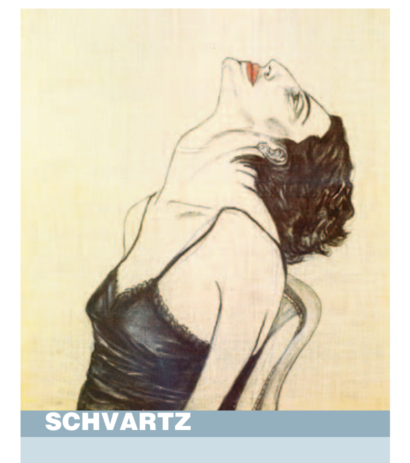


Una de las pinturas de Muntean y Rosemblum.

Otros afirman que es ficticio que un único curador desde una ciudad pueda representar tal globalización pluralista.

En cuanto a nuestro país, es indudable la calidad de la obra de Pablo Siquier, aunque cabe la pregunta acerca de la pertinencia de que un artista identificado por la historia del arte local con los años '90 represente el problema de las prácticas estéticas en el contexto social de la Argentina actual.

** Crítica de Arte. Docente de la cátedra de Arte Internacional Contemporáneo - Carrera de Artes - Facultad de Filosofía y Letras - UBA.*



SCHVARTZ

"El alma que pinta"

Hoy a las 19 se inaugura la muestra *El alma que pinta*, de Marcia Schvartz, quien presenta una serie de carbonillas sobre arpillera –como el autorretrato que corona esta columna– dedicada al tango. La gran pintora y dibujante titula cada una de las obras de la serie con frases relativas al mundo tanguero: *Los tientos de un metejón*, *Nieblas del Riachuelo* o *Mujeres de fuego* son algunos de esos títulos. La exposición, que seguirá hasta fin de noviembre, se exhibe en la galería Agalma Arte, en Libertad 1389.

Conferencia paulista

Hoy a las 18.30, en el Espacio Fundación Telefónica –de Arenales 1540–, se realizará una conferencia sobre la Bienal de San Pablo 2004. Los expositores serán la curadora Victoria Noorthoorn y los artistas argentinos invitados a la Bienal, cuyas obras se exhiben en San Pablo por estos días: Leandro Erlich, Jorge Macchi y Pablo Siquier. La conferencia, con entrada libre y gratuita, será coordinada por la escultora Patricia Hakim.

De lo real a lo "desreal"

Pasado mañana, jueves 4, la Sala 10 del Centro Cultural Recoleta –con muestras organizadas por ArteBA– abre al público la exposición *Post-fotografías: la desrealidad de la imagen*, curada por Claudia Laudanno.

Tiempos del tecnopremio

Hasta el 12 de noviembre hay tiempo para participar del "Premio Mamba Arte y nuevas tecnologías". Las categorías son: Video experimental monocanal, Arte digital –imagen digital, multimedia, *net art*– y Proyecto multidisciplinario. Los datos sobre este concurso, su reglamento y ficha de inscripción pueden bajarse de la página web de la Asociación Amigos del Museo de Arte Moderno, *www.aamamba.org.ar*; del sitio de la Fundación Telefónica, *www.fundacion.telefonica.com.ar* o del de Limbo: *www.limb0.org*

CINES

ALIEN VS. DEPREDADOR
Dir.: Paul W. S. Anderson. P/13.
Electric I. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 14.55, 18.45 y 22.40 hs.

ANACONDA 2
Dir.: Dwight Little, con Johnny Messner. P/13.
Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 21 y 23 hs. Viernes y sáb. trasn. 1 h.
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 12.45, 16.45 y 20.45 hs.

CAMINO HACIA EL TERRROR
Dir.: Rob Schmidt, con D. Harrington. P/13.
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 15.30, 19.15 y 23.15 hs. Viernes y sáb. trasn. 1 h.

COLATERAL
Dir.: Michael Mann, con Tom Cruise y Jamie Foxx. P/13.
Electric III. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13.30, 18.05 y 22.45 hs.

DEUDA
(Documental) Dir.: Jorge Lanata. S/R.
Gaumont II. Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 12.50, 16.25 y 20.05 hs.
Premier II. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.20 y 22.40 hs.

DIARIOS DE MOTOCICLETA
Dir.: Walter Salles, con Gael García Bernal y Rodrigo de la Serna. P/13.
Premier III. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16, 18.10 y 22.30 hs.

DIARIO DE UNA PASION
Dir.: Nick Cassavettes, con Gena Rowlands y James Garner. P/13.
Atlas Santa Fé II. Av. Santa Fé 2015. Tel.: 4823-7878. A las 13, 15.20, 17.45, 20.10 y 22.35 hs.

EL ARTE DE RESISTIR
(Uruguay-2004) Dir.: Eduardo Orestein. S/R.
Cosmos II. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 15.40 hs.

EL CIELITO
Dir.: María Victoria Menis. P/13.
Gaumont III. Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 12.55, 14.40, 16.30, 18.20, 20.10 y 22 hs.

EL DIA MAS BELLO DE NUESTRAS VIDAS
(Italia) Dir.: Cristina Comencini, con Virna Lisi y Margherita Buy. P/13.
Lorca Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 13.30, 15.25, 17.20, 21.10 y 23.10 hs.

EL EMBAJADOR DEL MIEDO
Dir.: Jonathan Demme, con Denzel Washington y Meryl Streep. P/13.
Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 12.30, 15, 17.30, 20 y 22.30 hs. Viernes y sáb. trasn. 1.10 hs.
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 14.30, 18.30 y 22.30 hs. Viernes y sáb. trasn. 0.45 hs.

EL REGRESO
(Rusia) Dir.: Andrey Zvyagintsev. P/13.
Premier II. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.10, 18 y 20.30 hs.

EL ESPANTA TIBURONES
Dir.: Vicky Jonson. (En castellano) S/R.
Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 13, 14.50, 17 y 19 hs.
Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.50, 14.30, 16.10, 17.50, 19.30 y 21.10 hs.
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13, 15.35 y 18.55 hs.

ERREWAY
(4 caminos). Dir.: Ezequiel Crupnicoff. S/R.
Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 21 hs.

ESCUADRONES DE LA MUERTE
"La escuela francesa". (Francia-Documental) Dir.: Marie-Monique Robin. P/13.
Cosmos II. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 14.30, 17 y 20.15 hs.

ESITO SERIA
(La vida es un carnaval). Bolivia-2004. Dir.: Julia Vargas Weise. P/13.
Cosmos II. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 18.10 y 21.40 hs.

EXORCISTA
(El comienzo) Dir.: Renny Harlin. P/13.
Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 12.30, 15, 17.30, 20 y 22.30 hs. Viernes y sáb. trasn. 0.50 hs.
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 14.45, 16.50, 20.40 y 22.45 hs. Viernes y sáb. trasn. 0.50 hs.

FAHRENHEIT 9/11
Dir.: Michael Moore. P/13.
Premier IV. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 17.10 y 22.30 hs.

FAMILIA RODANTE
Dir.: Pablo Trapero. S/R.
Premier I. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.30, 18.40 y 22.50 hs.

GARFIELD
(La película). Dir.: Peter Hewitt. (En castellano) S/R.
Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 14, 17 y 19.30 hs.

GATUBELA
con Halle Berry. S/R.
Electric I. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13, 16.45 y 20.40 hs. Sáb. trasn. 0.35 hs.

HARRY POTTER
(y el prisionero de Azkaban) Dir.: Alfonso Cuaron, con Daniel Radcliffe y Rupert Grint. S/R.
Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 14.20 y 18.30 hs. (En castellano)

HOMBRE EN LLAMAS
Dir.: T. Scott, con Denzel Washington. P/16.
Electric III. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 15.35 y 20.15 hs. Sáb. trasn. 0.55 hs.

LA MALA EDUCACION
(España) Dir.: Pedro Almodóvar, con Gael García Bernal y Fele Martínez. P/16.
Lorca Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 19.15 y 22.40 hs.
Metro. Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13.20, 15.50, 18, 20.30 y 22.50 hs.
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13.15, 17.10 y 21.10 hs.

LA SUPREMACIA DE BOURNE
(Identidad desconocida 2). Dir.: Paul Greengrass, con Matt Damon. P/13.
Electric II. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 15, 19 y 23 hs.

LA TERMINAL
Dir.: Steven Spielberg, con Tom Hanks. S/R.
Electric II. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 12.50, 16.50 y 20.50 hs. Sáb. trasn. 1 h.
Premier IV. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14 y 20 hs.

LOS ESCLAVOS FELICES
Dir.: Gabriel Arbós. P/13.
Gaumont II. Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 14.35, 18.15 y 21.55 hs.

MARIA LLENA ERES DE GRACIA
(Colombia) Dir.: Joshua Marston, con Catalina Sandino Moreno. P/13.
Atlas Santa Fé I. Av. Santa Fé 2015. Tel.: 4823-7878. A las 13.45, 15.45, 18.10, 20.20 y 22.40 hs.
Metro. Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13.50, 16.10, 18.10, 20.20 y 22.20 hs.

NO SOS VOS, SOY YO
Dir.: Juan Taratuto, con Diego Peretti, Soledad Villamil y Cecilia Dopazo. S/R.
Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las : 12.40, 14.40, 16.40, 18.40, 20.40 y 22.40 hs. Viernes y sáb. trasn. 0.40 hs.
Gaumont I. Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.10, 15.15, 17.25, 19.35 y 21.45 hs.
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs. Viernes y sáb. trasn. 1 h.

PATORUZITO
Dir.: José Luis Massa. S/R.
Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.40, 15.20, 18.20 y 20 hs.

PELIGROSA OBSESION
Dir.: Raul Rodríguez Peila, con Pablo Echarri y Mariano Martínez. P/13.
Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 12.50, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50 hs. Viernes y sáb. trasn. 1.10 hs.
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13.10, 17.25, 19.50 y 22.15 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 0.45 hs.

PRIMAVERA, VERANO, OTOÑO, INVIERNO... Y OTRA VEZ PRIMAVERA
(Corea del Sur) Dir.: Kim Ki-duk. P/16.
Lorca Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 14.50, 16.50, 18.50 y 20.50 hs.
Metro. Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13.40, 16, 18, 20.30 y 22.30 hs.

REENCUENTRO
(Holanda) Dir.: Ben Sombogaart, con Tekla Reuten y Ellen Vogel. P/13.
Premier I. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.20 y 20.30 hs.

RESIDENT EVIL 2
(Apocalipsis) Dir.: Alexander Witt, con Milla Jovovich. P/13.
Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 12.50, 14.50, 17, 19, 21 y 23 hs. Viernes y sáb. trasn. 1 h.
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13, 14.45, 16.30, 18.15, 20, 21.45 y 23.30 hs. Viernes y sáb. trasn. 1.15 hs.

SHREK 2
Dir.: Andrew Adamson-Kelly Asbury-Conrad Vernon. (En castellano) S/R.
Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.30, 16.40 y 21.10 hs.

TRELEW
(Documental). Dir.: Mariana Arruti. S/R.
Premier III. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14 y 20.40 hs.

VACAS VAQUERAS
De Walt Disney. S/R.
Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13 y 15.40 hs.

YU-GI-OH!
(La película) Dir.: Kazuki Takahashi. S/R.
Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 14, 16.40, 18.30 y 21 hs.

SHOPPINGS

PASEO ALCORTA
Salguero y Alcorta. Tel.: 4806-5665.
EL EMBAJADOR DEL MIEDO: 14.50, 17.15, 20 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.10 hs.
PRIMAVERA, VERANO, OTOÑO, INVIERNO... Y OTRA VEZ PRIMAVERA: 12.50, 18.40, 20.45 y 22.55 hs. P/16. Sáb. trasn. 1 h.
EL ESPANTA TIBURONES: 13, 15 y 16.45 hs. (En castellano) S/R.
NO SOS VOS, SOY YO: 13.10, 15.30, 17.40, 20.10 y 22.45 hs. S/R. Sáb. trasn. 0.50 hs.
DIARIO DE UNA PASION: 13.20, 15.40, 17.55, 20.25 y 22.50 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.15 hs.

PATIO BULLRICH
Av. del Libertador 750. Tel.: 4816-3801.
ANTES DEL ATARDECER: 12.40, 14.20, 16, 17.40, 19.20, 21.30 y 23.10 hs. Sáb. trasn. 0.30 hs.
DIARIO DE UNA PASION: 13.10, 15.30, 17.50, 20.10 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.50 hs.
EL DIA MAS BELLO DE NUESTRAS VIDAS: 12.50, 14.50, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.50 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.10 hs.
FRAGMENTOS DE ABRIL: 12.30, 14.30, 16.10, 17.50, 19.30, 21.05 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.30 hs.
EL EMBAJADOR DEL MIEDO: 12.50, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.45 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.10 hs.
PRIMAVERA, VERANO, OTOÑO, INVIERNO... Y OTRA VEZ PRIMAVERA: 13.20, 15.30, 17.30, 20 y 22.20 hs. P/16. Sáb. trasn. 0.40 hs.

CINEMARK
(Palermo). Beruti 3399. Tel.: 4827-9500.
LA MALA EDUCACION: 13.30, 16, 18.20, 20.40 y 23 hs. P/16. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
RESIDENT EVIL 2 (Apocalipsis): 13.20, 15.30, 17.40, 20 y 22.20 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
ANTES DEL ATARDECER: 12.10, 14.20, 16.30, 18.40, 20.50 y 22.50 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
PRIMAVERA, VERANO, OTOÑO, INVIERNO... Y OTRA VEZ PRIMAVERA: 12.30, 14.50, 17.10, 19.30 y 21.50 hs. P/16. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
MARIA LLENA ERES DE GRACIA: 13.10, 15.40, 18, 20.20 y 22.40 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
EL DIA MAS BELLO DE NUESTRAS VIDAS: 12.50, 15.20, 17.50, 20.10 y 22.30 hs. P/13.
DIARIO DE UNA PASION: 12, 14.35, 17.15, 19.55 y 22.35 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
EL EMBAJADOR DEL MIEDO: 12, 14.40, 17.30, 20.30 y 23.10 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
EL CIELITO: 12.40, 15, 17.20, 19.50 y 22.10 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
EL ESPANTA TIBURONES: 12.20, 14.30, 16.40, 18.50 y 21 hs. (En castellano) S/R.

ABASTO DE BUENOS AIRES
(Hoyts General Cinema). Av. Corrientes 3200. Tel.: 4866-4800.
LA TERMINAL: 11.05, 13.40, 16.35, 19.30 y 22.30 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.
EXORCISTA (El comienzo): 11, 13.15, 15.40, 18.10, 20.45 y 23.20 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
ANTES DEL ATARDECER: 11.30, 13.25, 15.30, 17.45, 20 y 22.20 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.
CAMINO HACIA EL TERROR: 11.20, 15.35, 18, 20.20 y 22.40 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.
RESIDENT EVIL 2 (Apocalipsis): 11.25, 13.30, 15.50, 18.15, 20.35 y 23 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
LA MALA EDUCACION: 12.25, 16.35, 20.50 y 23.20 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn.
LEGADO: 14.50 y 19.05 hs. P/13.
NO SOS VOS, SOY YO: 11, 13.10, 15.30, 17.55, 20.20 y 22.50 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.
EL ESPANTA TIBURONES: 11.10, 13.05, 15.20, 17.40 y 20 hs. (En castellano) S/R.
DIARIO DE UNA PASION: 11.25, 14, 16.50, 19.45 y 22.40 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
EL EMBAJADOR DEL MIEDO: 11.30, 14.10, 17.10, 20.10 y 23.10 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
PELIGROSA OBSESION: 11, 13.35, 16.25, 19.20 y 22.20 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.
MARIA LLENA ERES DE GRACIA: 11.05, 13.15, 15.40, 18.05, 20.30 y 23 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.

VILLAGE RECOLETA
Vicente López y Junín. Tel.: 0810-444-66843.
RESIDENT EVIL 2 (Apocalipsis): 10.30, 12.30, 14.30, 16.40, 18.45, 20.50 y 23 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
DIARIO DE UNA PASION: 12, 14.40, 17.20, 20 y 22.40 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
FRAGMENTOS DE ABRIL: 10.30, 12.20, 14.15, 16.15, 18.15, 20.15 y 22.15 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
NO SOS VOS, SOY YO: 11.15, 13.30, 15.45, 18, 20.15 y 22.30 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
EL DIA MAS BELLO DE NUESTRAS VIDAS: 10.30, 12.40, 14.45, 17, 20.15 y 22.30 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
ANTES DEL ATARDECER: 10.30, 12.20, 14.15, 16.15, 18.15, 20.15 y 22.15 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
EL EMBAJADOR DEL MIEDO: 11.45, 14.20, 17, 19.45 y 22.30 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
EL CIELITO: 10.30, 12.30, 14.30, 16.30, 18.40, 20.45 y 22.50 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
MARIA LLENA ERES DE GRACIA: 10.30, 12.40, 14.50, 17, 19.10, 21.20 y 23.30 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
CAMINO HACIA EL TERROR: 11.45, 16.15 y 20.45 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
LA MALA EDUCACION: 11.30, 13.45, 16, 18.15, 20.30 y 22.45 hs. P/16. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
LEJOS DEL MUNDO: 15.30 y 18.15 hs. P/16.
EXORCISTA (El comienzo): 11, 13.20, 15.45, 20.20 y 22.45 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
EL ESPANTA TIBURONES: 11, 13, 15, 17 y 19 hs. (En castellano) S/R.
LA SUPREMACIA DE BOURNE: 11.30, 13.45, 18, 20.15 y 22.30 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
PRIMAVERA, VERANO, OTOÑO, INVIERNO... Y OTRA VEZ PRIMAVERA: 11, 13.15, 17.45, 20 y 22.15 hs. P/16. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
PELIGROSA OBSESION: 13.40, 18.10 y 22.45 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
HOMBRE EN LLAMAS: 10.30, 15.20 y 20.20 hs. P/16.
EL PERRO: 13.20, 18.15 y 23.15 hs. S/R.

BARRIOS

BELGRANO

BELGRANO MULTIPLEX
Obligado y Mendoza. Tel.: 4783-2186.
DIARIO DE UNA PASION: 12.40, 15.10, 17, 20.10 y 22.40 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1.10 hs.
FRAGMENTOS DE ABRIL: 12.40, 14.20, 16, 17.40, 19.30, 21.20 y 23.10 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1 h.
NO SOS VOS, SOY YO: 12.40, 14.40, 16.40, 18.40, 20.40 y 22.50 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn. 1 h.
EL EMBAJADOR DEL MIEDO: 18.10, 20.30 y 22.50 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1.10 hs.
MARIA LLENA ERES DE GRACIA: 14.30, 18.30 y 22.50 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 0.30 hs.
ANTES DEL ATARDECER: 12.30, 14.10, 15.50, 17.30, 19.20, 21.10 y 23 hs.. S/R. Viernes y sáb. trasn. 0.50 hs.
LA MALA EDUCACION: 12.30, 16.30 y 20.30 hs. P/13.
EL ESPANTA TIBURONES: 12.40, 14.30 y 16.20 hs. (En castellano) S/R.

GENERAL PAZ
Av. Cabildo 2702. Tel.: 4781-1412.
MARIA LLENA ERES DE GRACIA: 12.50, 14.50, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.50 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.50 hs.
EL EMBAJADOR DEL MIEDO: 12.30, 15, 17.30, 20 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.
DIARIO DE UNA PASION: 12.30, 15, 17.30, 20 y 22.25 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.
EL ESPANTA TIBURONES: 12.30, 14.20, 16.20, 18.10, 20.10 y 22 hs. (En castellano) S/R. Sáb. trasn. 23.50 hs.
PRIMAVERA, VERANO, OTOÑO, INVIERNO... Y OTRA VEZ PRIMAVERA: 13.40, 15.45, 17.50, 20.10 y 22.15 hs. P/16. Sáb. trasn. 0.30 hs.
EL DIA MAS BELLO DE NUESTRAS VIDAS: 12.20, 14.20, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.50 hs.

SAVOY
Av. Cabildo 2829. Tel.: 4781-6500.
REENCUENTRO: 15.15 y 20.10 hs. P/13.
DIARIOS DE MOTOCICLETA: 13, 17.50 y 22.35 hs. S/R. Sáb. trasn. 0.50 hs.
LA TERMINAL: 15.50, 19.55 y 22.10 hs. S/R. Sáb. trasn. 0.25 hs.
LAS TRILLIZAS DE BELLEVILLE: 14.10 y 18.20 hs. S/R.
DEUDA: 15, 18.40 y 22.20 hs. S/R. Sáb. trasn. 0.10 hs.
EL CIELITO: 13.10, 16.50 y 20.30 hs. P/13.
FAHRENHEIT 9/11: 16 y 22.25 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.35 hs.
LEJOS DEL MUNDO: 14, 18.10 y 20.20 hs. P/16.

SHOWCASE CINEMAS
Monroe 1655. Tel.: 4786-3232.
DIARIO DE UNA PASION: 12.10, 14.45, 17.35, 20.20 y 22.55 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
RESIDENT EVIL 2 (Apocalipsis): 12.05, 14.10, 16.20, 18.30, 20.40 y 22.50 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
NO SOS VOS, SOY YO: 12.45, 15.15, 17.40, 20.10 y 22.30 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
EL DIA MAS BELLO DE NUESTRAS VIDAS: 12.35, 14.55, 17.15, 19.50 y 22.15 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
ANTES DEL ATARDECER: 12.30, 14.35, 16.40, 18.35, 20.35 y 22.35 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
EL EMBAJADOR DEL MIEDO: 12, 14.40, 17.25, 20.05 y 22.45 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
MARIA LLENA ERES DE GRACIA: 12.20, 14.50, 17.10, 20.15 y 22.25 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
LA MALA EDUCACION: 12.25, 15, 17.20, 20.25 y 22.40 hs. P/16. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
EL ESPANTA TIBURONES: 12.15, 14.20, 16.30, 18.40 y 20.45 hs. S/R.
PRIMAVERA, VERANO, OTOÑO, INVIERNO... Y OTRA VEZ PRIMAVERA: 12.40, 15.05, 17.30, 20 y 22.20 hs. P/16. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
LA TERMINAL: 22.50 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.

SOLAR DE LA ABADIA
Av. L. M. Campos y Maure. Tel.: 4778-5181.
EL ESPANTA TIBURONES: 12.50, 14.40, 16.30 y 18.20 hs. S/R.
EL CIELITO: 20.20 y 22.10 hs. P/16.
LA MALA EDUCACION: 13.30, 15.40, 17.50, 20.30 y 22.30 hs. P/16.

CABALLITO

CINE DUPLEX
(ex Lyon). Av. Rivadavia 5050. Tel.: 4902-5682.
MARIA LLENA ERES DE GRACIA: 13.05, 14.55, 16.50, 18.45, 20.45 y 22.45 hs. P/13.
LA MALA EDUCACION: 13, 15, 17, 19, 21 y 22.55 hs. P/16.

CINEMARK
Av. La Plata 96. Tel.: 4982-7117.
MARIA LLENA ERES DE GRACIA: 12.30, 14.50, 17.05, 19.30 y 22 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
EL ESPANTA TIBURONES: 12.05, 14.15, 16.15, 18.20, 20.20 y 22.30 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.
ANTES DEL ATARDECER: 12.10, 14.10, 16.20, 18.10, 20.10 y 22.10 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.
EL EMBAJADOR DEL MIEDO: 12, 14.40, 17.20, 20 y 22.40 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
RESIDENT EVIL 2 (Apocalipsis): 12.20, 14.20, 16.30, 18.40, 20.50 y 23 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
DIARIO DE UNA PASION: 11.50, 14.30, 17.10, 19.50 y 22.50 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.

FLORES

RIVERA INDARTE
Rivera Indarte 44. Tel.: 4612-5500.
RESIDENT EVIL 2 (Apocalipsis): 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs. P/13. Sáb. trasn.
NO SOS VOS, SOY YO: 12.15, 14.20, 16.25, 18.30, 20.35 y 22.45 hs. S/R. Sáb. trasn.
PELIGROSA OBSESION: 12.45, 15.20, 20 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn.
MARIA LLENA ERES DE GRACIA: 13, 17, 19, 21 y 23 hs. P/13. Sáb. trasn.
EL EMBAJADOR DEL MIEDO: 15.10, 17.45, 20.15 y 22.45 hs. P/13. Sáb. trasn.
EL ESPANTA TIBURONES: 13.15, 15 y 18 hs. S/R.

LINIERS

PLAZA LINIERS SHOPPING CENTER
Ramón L. Falcón 7115. Tel.: 5611-1020.
CAMINO HACIA EL TERRROR: 12, 19.30, 21.10 y 22.45 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 0.40 hs.
EL ESPANTA TIBURONES: 12.40, 14.20, 16.15 y 18 hs. (En castellano) S/R.
PELIGROSA OBSESION: 13.35, 15.50, 18.05, 20.20 y 22.35 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.50 hs.
NO SOS VOS, SOY YO: 12.30, 14.30, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.25 hs. S/R. Sáb. trasn. 0.15 hs.

VILLA DEL PARQUE

DEL PARQUE SHOPPING
Nazarre 3135. Tel.: 4505-8074.
NO SOS VOS, SOY YO: 13.05, 14.55, 16.50, 18.45, 20.45 y 22.40 hs. S/R. Sáb. trasn. 0.30 hs.
EL EMBAJADOR DEL MIEDO: 18.05, 20.25 y 22.45 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.40 hs.
EL ESPANTA TIBURONES: 13, 14.40 y 16.20 hs. (En castellano) S/R.

CASEROS

PARAMOUNT
3 de Febrero 2561. Tel.: 4750-1438.
LA SUPREMACIA DE BOURNE (Identidad desconocida 2): 15, 18.15 y 22 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.10 hs.
EL ESPANTA TIBURONES: 14.45, 16.50, 18.30 y 20.10 hs. (En castellano) S/R.
PELIGROSA OBSESION: 16.10, 20 y 22.10 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.20 hs.

SAN ISIDRO

SAN ISIDRO
(Tren de la Costa). La Salle 653. Tel.: 4002-6035.
LA MALA EDUCACION: 12.30, 14.35, 16.40, 18.45, 20.50 y 22.55 hs. P/16.
EL ESPANTA TIBURONES: 15, 17 y 19 hs. (En castellano) S/R.
LEJOS DEL MUNDO: 12.50, 20.50 y 22.45 hs. P/16.
EL EMBAJADOR DEL MIEDO: 12.30, 15, 17.30, 20 y 22.30 hs. P/13.
EL DIA MAS BELLO DE NUESTRAS VIDAS: 12.40, 14.40, 16.40, 18.40, 20.40 y 22.40 hs. P/13.

AVELLANEDA

ALTO AVELLANEDA
Guemes 897. Tel.: 4229-0446.
EL ESPANTA TIBURONES: 12.20, 13.20, 14.10, 15.10, 16, 17, 17.50, 18.50, 19.40 y 21.30 hs. (Sab. también: 23.30 hs.) (En castellano) S/R.
PELIGROSA OBSESION: 12.30, 15, 17.30, 20.10 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.10 hs.
ANACONDA 2: 20.40 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.
EL PERRO: 12.40, 14.40, 16.40, 18.40, 20.40 y 22.40 hs. S/R. Sáb. trasn. 0.50 hs.
EXORCISTA (El comienzo): 12.50, 15.10, 17.30, 20 y 22.20 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.
RESIDENT EVIL 2 (Apocalipsis): 13, 14.50, 16.40, 18.30, 20.20 y 22.10 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 0 h.

LANUS

REX
Ituzaingó 1086. Tel.: 4241-9329.
SHREK 2: 14.35 y 16.10 hs. (En castellano) S/R.
PELIGROSA OBSESION: 14.45, 17, 19.20 y 21.30 hs. P/13.
LA SUPREMACIA DE BOURNE (Identidad desconocida 2): 17.40, 19.40 y 21.40 hs. P/13.

QUILMES

CERVANTES
Rivadavia 129. Tel.: 4253-1234.
LA SUPREMACIA DE BOURNE (Identidad desconocida 2): 15, 18.15 y 22 hs. P/13.
EL ESPANTA TIBURONES: 14.45, 16.50, 18.30 y 20.10 hs. (En castellano) S/R.
PELIGROSA OBSESION: 16.10, 20 y 22.10 hs. P/13.

LA PLATA

TEATRO ARGENTINO
(Sala "Alberto Ginastera"). Calle 51 (entre 9 y 10). Tel.: (0221) 429-1732 / 1746.
CONCIERTO SINFONICO CORAL Orquesta y Coro Estables. Dir. musical: Guillermo Scarabino. Solistas: María Soledad de la Rosa (soprano), Gabriela Cipriani Zec (mezzosoprano), Christian Casaccio (tenor) y Christian Peregrino (bajo). "Gran Misa" en do menor K.427, de Wolfgang Amadeus Mozart. Homenaje a la beatificación de Sor María Ludovica de Angelis. Sábado: 20.30 hs.

CICLOS

NACIONAL CERVANTES
(Sala "I.N.E.T."). Libertad 815. Tel.: 4816-4224.
UN OSO ROJO (2002) Dir.: Israel Adrián Caetano, con Julio Chávez y Soledad Villamil. Ciclo "Cine argentino". Miércoles: 18 hs. Ent. libre.
NUEVE REINAS (1969) Dir.: Fabián Bilelinski, con Ricardo Darín, Gastón Paul y Leticia Brédice. Ciclo "Cine de oro". Jueves: 17.30 hs. Ent. libre.

ARGENTORES
(Sala "Gregorio de Laferrere"). Pacheco de Melo 1820. Tel.: 4811-2582.
CON ALMA Y VIDA. Dir.: José Kohon, con María Aurelia Bisutti, Norberto Aroldi, José María Langlais, Beba Bidart y Nora Cullén. Ciclo "Cine Argentino". Jueves: 19.30 hs. Ent. libre.

CENTRO CULTURAL BORGES
(Microcine "Ficciones"). Viamonte (esq. San Martín). Tel.: 5555-5359.
CABEZA BORRADORA (Eraserhead-1976), con Jack Nance y Charlotte Stewart. Ciclo "David Lynch". Hoy: 20 hs.
EL HOMBRE ELFANTE (The elefant man-1980), con Anthony Hopkins y John Hurt. Ciclo "David Lynch". Miércoles: 20 hs.
TERCIOPELO AZUL (Blue velvet-1986), con Kyle MacLachlan, Isabella Rossellini, Dennis Hopper y Laura Dern. Ciclo "David Lynch". Jueves: 20 hs.
CORAZON SALVAJE (Wild a heart-1990), con Nicolas Cage, Laura Dern, Diane Ladd y William Dafoe. Ciclo "David Lynch". Viernes: 20 hs.
THE BEATLES "Anthology" (1ra. parte-capitulos I y II-1940/63). Relatos de Paul, Ringo, John y George. Domingo: 17 hs. Ent. $ 5.
EMERSON, LAKE & PALMER "Cuadros de una exibición". En vivo Japón (1972). Domingo: 19.30 hs. Ent. $ 5.
PINK FLOYD "The Wall". Dir.: Alan Parker. Domingo: 21 hs. Ent. $ 5.

CENTRO CULTURAL DE LA COOPERACION
(Sala "Raúl González Tuñon"). Av. Corrientes 1543. Tel.: 5077-8077.
CORAZONES ROTOS (2001) Dir.: Rafael Montero. Ciclo "Cine temático: Nuevo cine Mexicano II". S/R. Jueves: 16 hs. Ent.: $ 2.
ASESINO EN SERIO (2002) Dir.: Antonio Urrutia. P/16. Ciclo "Cine temático: Nuevo cine Mexicano II". S/R. Jue.: 19 hs. Ent.: $ 2.
PANORAMA DEL CORTOMETRAJE ARGENTINO. Jueves: 21.15 hs. Ent.: $ 4.

CENTRO CULTURAL KONEX
Av. Córdoba 1235. Tel.: 4813-1100.
Ciclo "Opera y ballet al mediodía". **ARIADNA EN NAXOS.** Música de Richard Straus. Con Jessye Norman, Kathleen Batle, Tatiana Troyanos, James King y elenco. Orquesta del Metropolitan de New York. Dir.: James Levine. Régie: Bodo Igesz (Metropolitán-1988). Jueves: 13 hs. Ent. libre.

CENTRO CULTURAL RICARDO ROJAS
(U.B.A.). Av. Corrientes 2038. Tel.: 4954-5523/5524.
Ciclo operas primas argentinas. **OSCAR** (2004). Dir.: Sergio Morkin, con Oscar Brahim y Sebastián Langer. Jueves: 21 hs. Ent. libre. (Sala "Batato Barea")

CINE CLUB ECO
Av. Corrientes 4940 (2º E). Tel.: 4854-4126. Bono contrib.: $ 5 (con debate posterior y café)
UNA ESTACION PARA LOS DOS (1983) Dir.: Nikita Mijalkov, con Nikita Mijalkov y Natalia Gurchenko. Ciclo " Nikita Mijalkov ". Sábado: 21 hs.
EN EL NOMBRE DEL PADRE (1971) Dir.: Marco Bellochio, con Lou Castel y Laura Betti. Ciclo "Marco Bellochio". Domingo: 19 hs.

CINE CLUB TEA
Aráoz 1460. Tel.: 4832-2646.
Ciclo "Cine alemán: Las nuevas figuras". **23** (1998) Dir.: Hans-Christian Schmid, con August Diehl y Fabian Busch. Domingo: 19 hs. Bono contrib.: $ 4. (Con debate posterior)

COSMOS
Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. (Ent.: $ 5) DIVERSA: GLTTB (Primer Festival de Cine de Temática Gay, Lésbica, Travesti, Transexual y Bisexual)
ANONYMOUS (83 min.) Dir.: T. Verow. Hoy: 15 hs.
VENUS OF MARS (105 min.) Dir.: E. Goldberg. Hoy: 17 hs.
Diversa 2 (cortos-90 min.) Hoy: 19 hs.
LesGaiCineMad 1 (Retrospectiva-88 min.) Hoy: 21 hs.

SALA LEOPOLDO LUGONES
(Teatro San Martín-10º piso). Av. Corrientes 1530. Tel.: 4372-2247. "Encuentro con el Cine Coreano" (Ent.: $ 4)
POR PURO AMOR (2000) Dir.: Bac Chang-ho. Hoy: 14.30, 18 y 21 hs.
CAMINO A CASA (2002) Dir.: Lee Jeong-hyang. Miércoles y jueves: 14.30, 17, 19.30 y 22 hs.

TEATROS

COLON
Libertad 621. Conmutador.: 4378-7100. Boletería: 4378-7300. **Visitas guiadas:** Martes a sábado: 10 a 17 hs., domingo: 11 a 15 hs.
DON QUIJOTE. Coreog.: Zarko Prebil. Música: Ludwig Minkus. Ballet Estable Teatro Colón. Dir.: Marta García. Orquesta Filarmónica de Buenos Aires. Dir. musical: Carlos Calleja. Escenog.: Taller Teatro Colón. Vestuario: Eduardo Caldirola. Con Karina Olmedo, Alejandro Parente. Abono Nocturno Ballet. Sob. de ab. en vta. **Hoy: 20.30 hs.**
ELISABETTA, REGINA D'INGHILTERRA, de Gioacchino Rossini. Dir. musical: Eve Queller. Régie: Marc Verzatt. Orquesta Estable del Teatro Colón. Coro Estable del Teatro Colón, dir.: Alberto Balzanelli. Con Marguerite Krull, Carlos Duarte, Mica Capra, Carlos Ullan. Abono Especial. Sob. en vta. Pl.: $ 80. **Miércoles: 20.30 hs.**
ORQUESTA FILARMONICA DE BUENOS AIRES. Dir.: Steuart Bedford. Solistas: Néstor Garrote (oboe), Lucrecia Jancsa (arpa). Prog. Lutoslawski: Concierto para oboe, arpa y orquesta de cámara; Vaughan Williams: Sinfonía Nº4 en Fa menor. Función Nº17 del ciclo de abono. Sob. de ab. en vta. Pl.: $ 35. **Jueves: 20.30 hs.**
MOZARTEUM ARGENTINO. Coro de Niños de Windsbach. Deutsche Kammervirtuosen Berlin. Dir.: Karl-Friedrich Beringer. Prog. Bach: Cantatas Nº1, 3 y 6 del Oratorio de Navidad. Primer ciclo. Sob. de ab. en vta. desde $ 45. **Viernes: 20.30 hs.**
MOZARTEUM ARGENTINO. Coro de Niños de Windsbach. Deutsche Kammervirtuosen Berlin. Dir.: Karl-Friedrich Beringer. Prog. Bach: Cantata BWV 137; Concierto de violín Nº2 en Mi mayor BWV 1042, Suite Nº 3 para orquesta en Re mayor BWV 1068, Cantata BWV 172; Heinrich Schütz: Motetes de "Salmos de David" Op.2. Segundo ciclo. Sob. de ab. en vta. desde $ 45. **Sábado: 20.30 hs.**
DON QUIJOTE. Coreog.: Zarko Prebil. Música: Ludwig Minkus. Ballet Estable Teatro Colón. Dir.: Marta García. Orquesta Filarmónica de Buenos Aires. Dir. musical: Carlos Calleja. Escenog.: Taller Teatro Colón. Vestuario: Eduardo Caldirola. Con Miriam Coelho, Edgardo Trabalón. Abono Vespertino Ballet. Sob. de ab. en vta. Pl.: $ 45. **Domingo: 17 hs.**

SALÓN DORADO
(Ent. libre)
-"Orquesta Académica del Teatro Colón". Dir.: Carlos Calleja. Obras de Gounod, Lacerda, Tull, Reich, Ferreyra. Hoy: 13 hs.
-"Rodolfo Daluisio" (bandoneón). Obras de Pergolesi, Giaccobe, Daluisio. Hoy: 17.30 hs.
VERANO MUSICAL 2005 (Febrero/Marzo): Venta de Abonos en Seis Cuotas (unicamente en efectivo). Orquesta, Coro y Ballet Estable del Teatro Colón y Orquesta Filarmónica de Buenos Aires. Títulos: 1)"Doña Francisquita", zarzuela de A. Vives; 2)"El Conde de Luxemburgo", opereta de F. Lehar; 3)"Misa de Réquiem", de G. Verdi. Conciertos sinfónicos OFBA: 4)"Programa 1 Tango Sinfónico"; 5)"Programa 2 Música Pop". "Abonos A y B" (cinco funciones: títulos 1, 2, 3, 4 y 5); "Abono C" (tres funciones: títulos 1, 2 y 3); "Abono D" (dos funciones: títulos 1, 2) en vta. en la Boletería-Viamonte 1168. Tel.: 4378-7344/7304.

GRAL. SAN MARTIN
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Corrientes 1530. Tel.: 0-800-333-5254.
LA HIJA DEL AIRE, de Pedro Calderón de la Barca. Con Blanca Portillo (España), Pompeyo Audivert, Cutuli, Eleonora Wexler, Marcelo Subiotto y elenco. Dir.: Jorge Lavelli. Miércoles a domingo: 20.30 hs. (Sala "Martín Coronado"). Pl.: $ 12; Pull.: $ 10 (miérc.: $ 6)
EN CASA / EN KABUL, de Tony Kushner. Con Elena Tasisto, Laura Novoa, Alberto Segado, Horacio Peña, Marta Lubos, Claudio Tolcachir, Ricardo Merkin, Pablo Razuk, Sergio Oviedo y Norberto Trujillo. Dir.: Carlos Gandolfo. Jueves a domingo: 20 hs. Proh. men.18 años. (Sala "Casacuberta"). Pl.: $ 12 (jueves: $ 6)
EL MALOGRADO. Basado en la novela homónima de Thomas Bernhard. Música: Martin Bauer. Con Pablo Ruiz. Piano: Oscar Pizzo (Italia) y Lucas Urdapilleta (Argentina). Video: Benton-C. Bainbridge. "Concierto I y II". Martes y miércoles: 21 hs. (Sala "Casacuberta"). Ent.: $ 10.
COLLEGIUM MUSICUM. Concierto para niños. Con "Mimo & Co", "Luderes" y "Scherzito". Domingo: 11.15 hs. (Sala "Casacuberta"). Ent.: $ 5.

PRESIDENTE ALVEAR
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Corrientes 1659. Tel.: 4373-4245.
DIEGO MIZRAHI pta. su CD: "18 kilates". Ciclo "Discos vivos". Hoy: 20.30 hs. Ent.: $ 2.
LA OPERA DE TRES CENTAVOS, de Bertolt Brecht y Kurt Weill. Con Diego Peretti, Walter Santa Ana, Alejandra Radano, Tony Lestingi, Guillermo Angelelli, María Roji, Laura Silva, Ana Cuacci, Gustavo Monje, Daniel Figueiredo y elenco. Dir.: Betty Gambartes. Miércoles a domingo: 21 hs. Pl.: $ 12; Pull.: $ 10 (miérc.: $ 6)

DE LA RIBERA
Pedro de Mendoza 1821 (La Boca). Tel.: 4302-9042.
CONTINENTE VIRIL. Un espectáculo de Los Macocos. Con Daniel Casablanca, Martín Salazar, Gabriel Wolf y Marcelo Xicarts. Adapt. del libro original: Los Macocos (banda de teatro). Dir.: Javier Rama. Jueves a sábado: 20 hs., domingo: 19.30 hs. Pl.: $ 8 (jueves: $ 4)

REGIO
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Córdoba 6056. Tel.: 4772-3350.
LA NOVIA DE LOS FORASTEROS, de Pedro E. Pico. Versión: Roberto Cossa. Con Virginia Innocenti, Aldo Braga, Antonio Ugo, María Figueras, Pablo Machado, Norberto Gonzalo, Pepe Mariani, Grupo Titiriteros del Teatro San Martín (Dir.: Adelaida Mangani) y elenco. Dir.: Rubens Correa. Jueves a domingo: 20.30 hs. Pl.: $ 8; Pull.: $ 6 (jueves: $ 4)

SARMIENTO
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Sarmiento 2715. Tel.: 4808-9479.
NUNCA ESTUVISTE TAN ADORABLE. Con Mirta Busnelli, María Onetto, Carlos Portaluppi, Luciano Cáceres, Lucrecia Oviedo, Lorena Forte y William Prociuk. Libro y dir.: Javier Daulte. "Proyecto Biodrama ". Jueves a domingo: 21 hs. Ent.: $ 8 (jueves: $ 4)

NACIONAL CERVANTES
Libertad 815. Tel.: 4816-4224.
LAS DE BARRANCO, de Gregorio de Laferrere. Con Alicia Berdaxagar, Paulo Brunetti, Paula Canals, Victoria Carreras, Néstor Ducó, Stella Galazzi, Juan Palomino, Ricardo Talesnik, Tony Vilas y elenco. Dir.: Oscar Barney Finn. Jueves y viernes: 20.30 hs., sábado: 21 hs, domingo: 20.30 hs. (Sala "María Guerrero") Ent.: $ 10 (jueves: $ 5)
PEDIR DEMASIADO, de Griselda Gambaro. Con Ingrid Pelicori y Horacio Peña. Música: Ernesto Jodos. Dir.: Alicia Zanca. Jueves a sábado: 19 hs., domingo: 18 hs. (Sala "Orestes Caviglia") Ent.: $ 10 (jueves: $ 5)
LOS DESVENTURADOS, de Francisco Defilippis Novoa. Con Osvaldo Bonet, Hugo Cosiansi, Horacio Roca, Millie Stegman y Rubén Stella. Dir.: Luis Romero. Jueves y viernes: 21 hs., sábado: 21.30 hs, domingo: 20 hs. (Sala "Orestes Caviglia") Ent.: $ 10 (jueves: $ 5)
La visita, de y por Fernanda Gómez y Enrique Dumont. Viernes: 14 hs. Ent.: $ 3.

CENTRO CULTURAL RECOLETA
Junín 1930. Tel.: 4803-1041.
RANCHO (una historia aparte), de Julio Chávez. Con Leandro Castello, Luz Palazón y Mercedes Scapola Morán. Dir.: Julio Chávez. Viernes y sábado: 21 hs. (Sala "Contemporánea") Ent.: $ 7.
CUENTOS PARA UN INVIERNO LARGO (5 cabinas-5 historias; 1actor-1espectador). Unipersonales. Con Milagros Gallo, Violeta Naón, Jorge Prado, Fernando Rubio, Mariano Turko. Libro y dir.: Fernando Rubio. Domingo: 17, 17.20, 17.40, 18, 18.20, 18.40 hs. Ent. para c/historia: $ 5. (Patio de la Fuente)
LA RESIDENCIA "De cómo el amor a veces no lo puede todo... " Con María Lorenzutti y Paula Lemme. Libro y dir.: Franco Gabriel Verdoia. Domingo: 20 hs. (Sala "Contemporánea") Ent.: $ 10.

ABASTO SOCIAL CLUB
Humahuaca 3649. Tel.: 4862-7205.
ESTIRPE SALVAJE. Poesía de Georg Karl. Dir.: Helena Tritek. Viernes: 20.30 hs. Ent.: $ 10.
SHANGAY (té verde y sushi en 8 escenas). Dramaturgia y dir.: José María Muscari. Viernes y sábado: 23 hs. Ent.: $ 10.
LUCRO CESANTE. Con Violeta Urtizberea, Julieta Zylberberg y Luciana Lifschitz. Dramaturgia y dir.: Ana Katz. Sábado y domingo: 20.30 hs. Ent.: $ 10.

ACTOR'S STUDIO COMPLEX
Av. Corrientes 3571. Tel.: 4867-6622.
EL DONANTE. Libro y dir.: Pablo Quaglia. Viernes: 21 hs. Ent.: $ 10.
HOMBRE DE REGALO, de Atilio Polverini. Dir.: Marcelo Sábato. Viernes: 22.30 hs. Ent.: $ 8.
CAPONE, de Ricardo Cardoso. Dir.: Jorge Graciosi. Sábado: 19 hs. Ent.: $ 10.
LA VIDA VA, de Pachi Armas. Con Andrés Turnes, Norberto Vieyra y Pachi Armas. Dir.: Carlos Galettini. Sábado: 20.30 hs. Ent.: $ 10.
LA SOGA (homenaje a Hitchcock), de Patrick Hamilton. Dir.: Matías Gandolfo y Sebastián Blanco Leis. Sábado: 22.30 hs. Ent.: $ 10.

ANTESALA
(Teatro-Bar). Costa Rica 4968. Tel.: 4833-4200.
COPIAS, de Caryl Churchill. Con Villanueva Cosse y Mariano Torre. Dir.: Teresa Costantini. Jueves a sábado: 21 hs. Ent.: $ 10.

ARLEQUINO
(Sala I). Adolfo Alsina 1484. Tel.: 4382-7775.
CUERPOS DESNUDOS (25 actores en escena). Libro y dir.: Germán Akis-Raúl Baroni. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 10.

ASTRAL
Av. Corrientes 1639. Tel.: 4374-5707.
CESAR "BANANA" PUEYRREDON pta.: "+ Romántico". Viernes y domingo: 21 hs. (Unica dos funciones)
ESTELA RAVAL y Los Cinco Latinos pta. su CD: "Adelante". Sábado: 21 hs.
PAZ MARTINEZ pta. su CD: "Apasionados!!!". Jueves 11 y viernes 12 de noviembre: 21 hs.

AUDITORIO CENDAS
Bulnes 1350. Tel.: 4862-3418/2439.
TAN ELEMENTALES. Una travesía musical. Teatro-canciones-videos. Andrea Spinadel (voz y teclado), Leo Vidoni (voz e instrumentos étnicos). Idea, música original y video: Andrea Spinadel. Textos: Martha Goldin, Alba Estrella Gutierrez, Andrea Spinadel. Dir.: Daniel Marcove. Viernes: 21 hs. Ent.: $ 10.

AVENIDA
Av. de Mayo 1222. Tel.: 4381-0662.
EVA YERBABUENA y su ballet flamenco en: "Eva". Martes a viernes: 20.30 hs., sábado: 20 hs., domingo: 19.30 hs.

BELISARIO
Av. Corrientes 1624. Tel.: 4373-3465.
PERRAS, de Mauricio Kartum. Con Claudio Martínez Bel y Néstor Caniglia. Dir.: Enrique Federman. Viernes: 23 hs. Ent.: $ 8.
CACOARA CANTA ASI. Con B. Sabbioni y V. Malagrino. Viernes: 0.30 hs. Ent.: $ 6.
EN SINCRO. "Sucesos Argentinos". Con Víctor Malagrino y Marcelo Savignone. Sábado: 23.30 hs. Ent.: $ 8.

CELCIT
Bolívar 825. Tel.: 4361-8358.
DONDE EL VIENTO HACE BUÑUELOS, de Arístides Vargas. Con Beatriz Dellacasa y Teresita Galimany. Dir.: Carlos Ianni. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 8.

CHACAREREAN TEATRE
Nicaragua 5565. Tel.: 4775-9010.

PUENTE CELESTE Marcelo Moguilevsky (clarinete, flauta dulce y armónica), Alejandro Franov (acordeón, sitar, guitarra), Edgardo Cardozo (guitarra, triple, percusión), Luciano Dyzenchauz (contrabajo y percusión) y Santiago Vázquez (percusión, mbira, berimbao y guitarra). Jueves y viernes: 21.30 hs. Ent. desde: 8.

COLISEO
Marcelo T. de Alvear 1125. Tel.: 4816-6115/5143.
BRAD MEHLDAU (piano) TRIO: Larry Granadiel (contrabajo) y Jorge Rossi (batería). Jueves: 21 hs.
DAVE HOLLAND (contrabajo) QUINTET: Robin Eubanks (trombón a vara), Steve Nelson (vibráfono), Nate Smith (batería) y Chris Potter (saxo). Viernes: 21 hs.
GIANFRANCO PAGLIARO. “Nápoles/Buenos Aires”. Romántico y polémico. Sábado 13 de noviembre: 22 hs. (Unica presentación). Loc. desde: $ 15.

DEL ABASTO
Humahuaca 3549. Tel.: 4865-0014.
EL CASTILLO, de Kafka. Versión y dir.: Miguel Guerberof. Lunes y miércoles: 21 hs. Ent.: $ 10.
LA VORACIDAD. Con Juan Ciuffo, Gerardo Colonniello, Roberto Echaide y elenco. Dramaturgia: “El Ojo del Caos”. Dir.: Javier Palomino. Viernes y sábado: 21 hs. Ent.: $ 10.
AFUERA. Con Juan Pablo Garaventa, Valeria Lois y elenco. Grupo “Sanguíneo”. Libro y dir.: Gustavo Tarrío. Viernes: 23 hs. Ent.: $ 8.
ARS HIGIENICA. Cía. teatral “La Fronda”. A partir de “Manual de urbanidad y buenas maneras”, de Manuel Antonio Carreño (1853). Dramaturgia y dir.: Ciro Zorzoli. Sábado: 23 hs., domingo: 20.30 hs. Ent.: $ 10.

DEL BORDE
Chile 630 (San Telmo). Tel.: 4300-6201.
DE COMO RANFIÑAR UN SHOW... Y HACERLO POSIBLE. Versión de “El debut de la piba”, de Roberto Cayol. Con Paula Caeiro, Luis Dartiguelongue y elenco. Dir.: Teresa Sarrail. Viernes: 22 hs.

DEL CENTRO
Sarmiento 1249. Tel.: 4383-5644. Ent.: $ 7 y $ 5. Con Refrigeración.
EL ESPERMATOZOIDE ALIENADO “18 años de éxito...” De y por “Pablo Misacantano”. Para reirse de todo. Viernes: 23.30 hs., sábado: 22.30 y trasn. 1 h., domingo: 21.30 hs. (Sala 1)
MONOLOGOS DEL PENE, de y por “Pablo Misacantano”. Viernes: 22 hs., sábado: 21 y 23.45 h., domingo: 20.30 hs. (Sala 2)

DEL NUDO
Av. Corrientes 1551. Tel.: 4373-9899.
LOS TRISINGER en: “Pelos de gallina” (El humor diferente). La desopilante historia de los hermanos Singer. Viernes y sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Ent.: $ 15 (dgo.: $ 10)
SEMINARIO INTENSIVO. Con Omar Calicchio, Dalia Elnecave y Verónika Silva. Dir.: Gastón Cerana. Viernes: 23 hs. Ent.: $ 12.
EL SEÑOR MARTIN. Con Emiliano Dionisi y Mariano Mazzei. Libro y dir.: Gastón Cerana. Sábado: 23 hs. Ent.: $ 12.
EL CABALLERO DE LA ARMADURA OXIDADA. Comedia musical, de Robert Fisher. Con Vicky Buchino y elenco. Dir.: Corina Harry. Domingo: 17.30 hs. Ent.: $ 15.

DEL PUEBLO
Av. Roque S. Peña 943. Tel.: 4326-3606.
NOMEOLVIDES, TE LO RUEGO. Con Judith Cabral, Marina Caraciolo y elenco. Dir.: Patricia Sadi. Viernes: 21 hs. Ent.: $ 10. (Sala “Teatro Abierto”)
DE CIRUJAS, PUTAS Y SUICIDAS (A la memoria de Jorge Valcarcel). Textos de Roberto Cossa, Marta Degracia, Carlos Pais y Roberto Perinelli. Con Pablo Brichta, Mónica Villa, Jean Pierre Reguerraz y Gustavo Masó. Dir.: Lía Jelín. Viernes y sábado: 21 hs. Pl.: $ 10. (Sala “Carlos Somigliana”)
SCHULTZundBIELERundSTEGER. Con Santiago Gobernori, Laura López Moyano y Mariana Chaúd. (un policial negro... muy negro) Libro y dir.: Matías Feldman. Sábado: 23 hs. Ent.: $ 10. (Sala “Teatro Abierto”)
EL PANICO. Libro y dir.: Rafael Spregelburd. Domingo: 20 hs. Ent.: $ 10. (Sala “Teatro Abierto”)

DEL SUR
Venezuela 2255. Tel.: 4941-1951.
DIVERSAS DANZAS. Ciclo de danzas contemporáneas. Curador: Oscar Araiz. Lunes a miércoles: 20.30 hs. Bono contrib.: $ 8.

DE LA CASONA
Av. Corrientes 1975. Tel.: 4953-5595.
JAIME TORRES y su gente. Canta: Melania Pérez. “Alma al viento”. Viernes: 21 hs. Pl.: $ 20.
ANA PADOVANI en: “Querida Niní”. Textos de Niní Marshall. Dir.: Santiago Doria. Viernes: 21 hs. Ent.: $ 10.
ANGELITO PULICE y su orquesta. Ptan.: “Tangos propios y ajenos”. Con Lucas Sureda. Viernes: 21 hs. Ent.: $ 6.
ORQUESTA TIPICA IMPERIAL. Canta: Alfredo Piro. Tangos... Viernes: 23 hs. Ent: $ 8.
DONDE ESTAS CORAZON. Con Coni Vera y Marta Albanese. Dir.: María Rosa Gallo. Amor y humor en la mitad de la vida. Sábado: 18.30 hs. Ent.: $ 10.
GABRIELA ACHER: “El amor en los tiempos del colesterol”. Sábado: 21 hs. Loc. desde: $ 15.
SOMOS UN TANGO: Miguel Angel Barcos y Sonia Ursini. Piano y voz en la música ciudadana. Sábado: 23 hs. Ent: $ 6.
ZAPPING pta.: “Boomerang, todo vuelve”. Dir.: Guedes-Barbieri. Sábado: 23 hs. Pl.: $ 12.

EL BARDO
(Teatro estudio). Cochabamba 743. Tel.: 4300-9889.
EL MONJE, de M. Lewis. Adapt.: Edward Nutkiewicz y Marcelo Mangone . Dir.: Marcelo Mangone. Sábado: 21.30 hs. (Sábado 13 despedida) Ent.: $ 15. Esta obra contiene escenas que pueden herir la sensibilidad religiosa de los espectadores.

EL BUHO
Tacuarí 215. Tel.: 4342-0885.
PASION Y CORAJE. Con Mirian Martino. Libro y dir.: María Esther Fernández. Viernes: 20.30 hs. Ent.: $ 10.
LAS DEL PARAGUAS, de Marcelo Bertuccio. Con Mirian Martino, Liliana Romero. Dir.: María E. Fernández. Sábado: 20.30 hs. Ent.: $ 10.
LA TREMEBUNDA TRAGEDIA DE MACBETH, de W. Shakespeare. Grupo “Libertablas”. Con Luis Rivera López y Diego Ferrari. Dir.: Sergio Rower. Sábado: 22 hs. Ent.: $ 10.

EL DOBLE
Aráoz 727. Tel.: 4855-2656.
REFLEJOS DE LA LUNA, de Adriana Tursi. Con Isabel Quinteros, Cristian Cardoner, María José Sharry y Julio Graham. Dir.: Daniel Alvaredo. Viernes: 21 hs. Ent.: $ 10.

EL FARABUTE
Humboldt 1509. Tel.: 4899-0219.
EL VARIETE DE EL FARABUTE. Varieté teatral por el grupo “El Farabute”. El humor desde lo grotesco, lo clownesco, el absurdo... Dir.: Emilio Tamer. Viernes: 22 hs., sábado: 21.30 hs. Ent.: $ 12.

EL GALPON DE CATALINAS
Pérez Galdós 93 (La Boca). Tel.: 4300-5707.
VENIMOS DE MUY LEJOS. Historia de los inmigrantes de La Boca. Grupo de teatro “Catalinas Sur”. Dir.: Adhemar Bianchi-Stella Giaquinto. Viernes y sábado: 22 hs. Ent.: $ 9 (viernes: $ 7)

EL NACIONAL
Av. Corrientes 960. Tel.: 4326-4218.
Alejandro Romay pta.: **APLAUSOS.** Con Claudia Lapacó, Paola Krum, Juan Carlos Puppo, Luz Kerz, Roberto Catarineu, Miguel Habud y gran elenco. Orquesta en vivo. Dir.: Alicia Zanca. Viernes y sábado: 21 hs., domingo: 20 hs.

EL PORTON DE SANCHEZ
Sánchez de Bustamante 1034. Tel.: 4863-2848.
MATAR EL PENSAMIENTO. Con Soledad Villamil, José Minuchin y elenco. Dir.: Federico Olivera. Viernes y sábado: 20.30 hs. Ent.: $ 12.
LA MADONNITA. Con Roberto Castro, Manuel Vicente y Verónica Piaggio. Libro y dir.: Mauricio Kartún. Sábado: 23 hs., domingo: 20 hs. Pl.: $ 12.

GRAN REX
Av. Corrientes 857. Tel.: 4322-8000.
THE BEATS La mejor banda Beat del mundo... pta.: “Contemporáneo”. Viernes 26 de noviembre: 22 hs.

IFT
Boulogne Sur Mer 549. Tel.: 4962-9420.
LA MODESTIA, de Rafael Spregelburd. Dir.: M. Rueda-N. Rueda-J. De Simone-L. Ferreyra. Viernes: 21.30 hs. Pl.: $ 8. (Sala II)
L’ANIMALESCA (Una comedia zoológica), de Romina Boemer y Marcelo Cunha. Dir.: Diego Armentano. Viernes: 22.30 hs. Pl.: $ 8. (Sala IV)
ENCUENTRO BUENOS AIRES ARTE & ROCK. Con CAST-ATEMPO-CHANETON. Sábado: 19.30 hs. Pl. desde: $ 12.
ARLEQUIN, de Carlos Goldoni. Versión libre y dir.: Marcela Rodríguez Blanco. Sábado: 21 hs. Pl.: $ 8. (Sala II)
NO HAY QUE LLORAR, de Roberto Cossa. Dir.: Daniel Loisi. Domingo: 20.30 hs. Pl.: $ 8. (Sala IV)
NADA QUE VER CON EL AMOR. Grupo “Come di Code”. Alejandro Quesada y Lorena Vega. Dir.: Lorena Vega. Domingo: 20 hs. Pl.: $ 8. (Sala II)

LA COMEDIA
Rodríguez Peña 1062. Tel.: 4815-5665.
?/11 CODIGO PARA CIEGOS (un viaje a la mente es como un viaje al corazón). Con Carolina Papaleo, Cecilia Maresca, Héctor Da Rosa, Horacio Treger y Edgardo Moreira. Dir.: Eduardo Lamoglia. Viernes y sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Ent.: $ 20-15-10. (Sala I)
MISIADURA Y METEJON (Tangos y humor en los años ‘30). Libro: Faruk y Tito Rivadeneira. Actuac. especial: Victoria Aragón. Dir. musical: Raúl Parentela. Dir.: Héctor Malamud. Sábado: 21 hs., domingo: 19 hs. (Sala II)

LA MANUFACTURA PAPELERA
Bolívar 1582. Tel.: 4307-9167.
ANA CHO. Concierto de piano. Obras de F. Chopin, J. Brahms, F. Liszt. Domingo: 18 hs. Loc.: $ 8.
LUCIA DI LAMMERMOOR, de Donizetti. Con Natasha Tupín, Carlos Vittori, Gustavo Santejer, Nahuel Dipierro y coro. Dir. gral.: Mtro. César Tello. Lunes: 19.30 hs. Loc.: $ 10.

LA PLAZA
Av. Corrientes 1660. (Vta. tel.: 5237-7200). Informes: 6320-5350. (Estac. gratuito)
UNA NOCHE EN CARLOS PAZ El éxito de la TV, ahora en teatro. Con Fabio Alberti y Diego Capusotto. Viernes: 23 hs., sábado: 22 y trasn. 0 h., domingo: 21 hs. Ent. desde: $ 16. (Sala “Pablo Neruda”)
PEQUEÑOS CRIMENES CONYUGALES, de Eric Emmanuel Schmitt. Con Jorge Marrale y Mercedes Morán. Dir.: Rubén Szuchmacher. Jueves: 20 hs., viernes: 21 hs., sábado: 20 y 22 hs., domingo: 20 hs. Ent. desde: $ 20. (Sala “Pablo Picasso”)
COMICO “Stand up 2” Con Javier Lombardo, Peto Menahen, Martín Rocco, Sebastián Wainraich y Julián Weich. Viernes: 23 hs., sábado: 0 h. (Sala “Pablo Picasso”)

LA PLAZA
(The Cavern) Av. Corrientes 1660. Tel.: 6320-5361.
TERAPIA (si lo viera Freud), de Martín Ginger. Con Luis Gianneo y Eduardo Poli. Dir.: Julián Cavero. Viernes y sábado: 22 hs. Ent.: $ 8.

LOLA MEMBRIVES
Av. Corrientes 1280. Tel.: 4381-0076.
DIFERENTE! Con Florencia De la V, Rolo Puente, Silvina Luna, Pamela David, Toty Ciliberto y 40 personas en escena. Dir. gral.: Gerardo Sofovich. Miércoles y jueves: 21.15 hs., viernes: 22 hs., sábado: 21.10 y 23.30 hs., domingo: 20.30 hs. (Domingo despedida). Loc desde: $ 20.

LORANGE
Corrientes 1372. Tel.: 4373-2411.
“5 GAYS.COM”. Despedida de soltero. “No todo es color de rosa”. Con Germán Kraus, Fernando Lúpiz, Diego Olivera, Gonzalo Urtizberea, Roberto Antier y elenco. Libro y dir.: Rafael Pence. Miércoles y jueves: 21.30 hs., viernes: 22 hs., sábado: 21 y 23.15 hs., domingo: 20.30 hs. Vta. tel.: 4321-9700.

LUNA PARK
Av. Corrientes 99. Tel.: 4311-5100.
THE END La mejor banda Floyd. Interpreta: “The Wall”. Viernes: 21.30 hs.
G 3 Las guitarras de Roberto Fripp, Joe Satriani y Steve Vai. Martes 7 y miércoles 8 de diciembre: 21 hs.
CACHO CASTAÑA “Día Nacional del Tango...”. Sábado 11 de diciembre: 22 hs. Loc. desde: $ 20.
LA NUEVA LUNA pta.: “Cumbia en concierto”. 10 años de éxito. Domingo 12 de diciembre: 21 hs. Loc. desde: $ 18.

MANZANA DE LAS LUCES
Perú 294. Tel.: 4342-9930/4383-8167. (Ent.: $ 6)
BABILONIA, de Armando Discépolo. Dir.: Andrés Sacchi. Sábado: 21 hs. (Sala “Siripo”)
PIEL ANIMAL. Libro y dir.: Waquero. Sábado: 22 hs. (Sala “Trinidad Guevara”)
VEINTE AÑOS ANTES, de John Wolf. Dir.: Stella Maris Closas. Domingo: 19 hs. (Sala “La Ranchería”)

METROPOLITAN
Av. Corrientes 1343. Tel.: 4371-0816.
CLUB CASINO. Con Damián Padín, Verónica Torres, Roberto Fiore, Valeria Vanini, Estella Molly y elenco. Dir.: Rodolfo Carnevale.Viernes a domingo: 21 hs. Loc. desde: $ 20. desc. A jub. y est. (Sala I)
JUSTO EN LO MEJOR DE MI VIDA, de Alicia Muñoz. Con Luis Brandoni, Alejandro Awada, Daniel Miglioranza, Mariana Echeverría y María Fiorentino. Dir.: Julio Baccaro. Miércoles a vie.: 20 hs., sáb.: 20 y 22 hs., dom.: 19.30 hs. (Sala II)
MAS QUE AMIGOS, de Daniel Datola. Con Hugo Arana, Laura Fidalgo, Maxi Ghione, Mariano Iúdica, Karina Dalí, Gerardo Grassi. Dir.: Julián Howard. Miércoles a viernes: 22.30 hs., sábado: 0.15 hs., domingo: 22.30 hs. Pl.: $ 30. (Sala II)

MOLIERE
Balcarce 682. Tel.: 4343-0777.
BAR SHOW Un momento de magia bailada y cantada. Dir.: Andrea Lefevre y Daniel Goglino. Sábado: 20.30 hs.
LA BODEGUITA DEL TANGO “Un homenaje al tango, al vino y al amor...” en un show al mejor estilo del café concert. Jueves a sábado: 22.30 hs.

MULTITEATRO
Av. Corrientes y Talcahuano. Tel.: 4382-9140.
LOCA (el estado contra Claudia Foster), de Tom Topor. Con Inés Estevez, Fabián Vena y elenco. Dir.: Luis Agustoni. Miércoles a viernes: 21 hs., sábado: 21 y 23 hs., domingo: 20.30 hs.

MUSEO CORBETA URUGUAY
Av. Alicia Moreau de Justo 500 (Dique 4-Puerto Madero). Tel.: 4861-4148.
MARIA HEGUIZ. “Libro, Tango en la Corbeta”. Música, canto y cuentos de escritores rioplatenses. Sábado: 19 hs. Ent.: $ 5.

MUSEO LARRETA
Mendoza 2250. Tel.: 4786-0280.
VENECIA, de Jorge Accame. Dir.: Santiago Doria. Viernes: 21 hs., sábado: 22 hs. Ent.: $ 8. (vier. desc. jub. y est.)
LAS D’ENFRENTE, de Federico Mertens. Dir.: Santiago Doria. Sábado y domingo: 20 hs. Ent.: $ 8.

PICADILLY
Av. Corrientes 1524. Tel.: 4373-1900.
CARTAS DE AMOR, de A. Gurney. Con Selva Aleman y Arturo Puig. Dir.: Oscar Barney Finn. Jueves a sábado: 21.30 hs., domingo: 20.30 hs. Pl.: $ 25.

REGINA
Av. Santa Fé 1235. Tel.: 4812-5470.
LA BRISA DE LA VIDA, de David Hare. Con María Leal y Rita Cortese. Dir.: Alejandra Ciurlanti. Jueves a sábado: 21 hs., domingo: 20.30 hs. Pl.: $ 25 (jueves: $ 15)

SALA CARLOS CARELLA
Bartolomé Mitre 970. Tel.: 4345-2774.
TOMAS LIPAN. Nuevo espectáculo: “Cantos rodados de la Quebrada”. Con “Tukuta Gordillo”. Viernes y sábados: 22 hs. Pl.: $ 10.

TALLER DEL ANGEL
(Sala “Niní Marshall”). Mario Bravo 1239. Tel.: 4963-1571.
VALHALA, de Patricia Suárez. Con “Juan Manuel Tenuta”, Cristina Aroca, Héctor Malamud, Gustavo Rey y elenco. Dir.: Ariel Bononi. Viernes y sábado: 21 hs. Ent.: $ 12.
MEDEA “La voz de la sangre”, de y con “Irem Bekter”. Domingo: 20 hs. Ent.: $ 10.

TIMBRE 4
Boedo 640. Tel.: 4855-4466.
JAMON DEL DIABLO (cabaré). Basada en “300 millones”, de Roberto Arlt. Dir.: Claudio Tolcachir. Sábado: 23.30 hs. Ent.: $ 5.

CONCERT

BAR SUR
Tel.: 4362-6086. Estados Unidos 299.
TANGO-DANZA-SHOW. 37 años... “Ricardo Montesino” pta. su show “Tradicional y participativo”. Derecho al espectáculo con degustación de pizza: $ 35. Unicamente con reservas anticipadas 24 hs. Diariamente: 20 a 3 hs. Ent.: $ 25 (c/cosumición)

CELTA BAR
Sarmiento 1702. Tel.: 4371-7338.
GRACIELA RIOS SAIZ-OMAR URRASPURO (Dir. coreog. y baile:) ptan.: “España mágica y flamenca”. Con Manolo Iglesias (guitarra), Pablo Agrech (al cante) y Natalia Bonansea (al baile). Sábado: 21 hs. Ent.: $ 12.

CAFE HOMERO
Cabrera 4946. Tel.: 4775-6763.
MARIA GARAY pta.: “María Garay, se llama tango”. Con el maestro Carlos Galván y su Trío: Miguel Angel Irazu-Daniel Garay (guitarras). Sábado: 23 hs.

CLUB DEL VINO
Cabrera 4737. Tel.: 4833-0048/9.
LA CAMORRA. Quinteto: Luciano Jungman (bandoneón), Sebastián Prusak (violín), Jorge Kohan (guitarra), Hugo Asrin (contrabajo) y Nicolás Guerschberg (piano). Canta: Roxana Fontán. Viernes: 21.30 hs. Ent.: $ 15.
ENCUENTRO A TODO TANGO. 10º temporada consecutiva!. I parte: Néstor Marconi (bandoneón) Trío: Oscar Giunta (contrabajo), Leonardo Marconi (piano). Invitado: “Marcelo Tomassi” (voz). II parte: Nuevo Quinteto Real: César Salgán (piano), Ubaldo de Lío (guitarra), Hermes Peressini (violín), Carlos Corrales (bandoneón) y Angel Bonura (contrabajo). Sábado: 21 hs. Ent. desde: $ 20.
LOS AMADOS, Románticos inagotables!!!. Festejan 15 años de pasión. 8vo mes a sala desbordante. Un espectáculo pleno de amor, ritmos latinoamericanos y gracia sin par... Nominados premio Clarín “Revelación 2004”. Domingo: 19 hs. Ent. desde: $ 12. Ultimas funciones!!!.
LOS POETAS DEL TANGO. Dir. musical: José “Pepo” Ogivieki (piano). Domingo: 21.30 hs.

DOMUS ARTIS
(Espacio Cultural). Av. Triunvirato 4311 (Villa Urquiza). Tel.: 4533-8294.
JUAN CARLOS ESPELETA (guitarra-voz). En concierto. II Ciclo de folclore y tango. Viernes: 22 hs. Ent.: $ 5.
MARINA SANTILLAN (voz). Con Emmanuel Alvarez (piano) y Matías Furió (percusión). II Ciclo de folcóre y tango. Sábado: 22 hs. Ent.: $ 6.

EL CONDADO
(en concierto). Cnel. Niceto Vega 5542. (Palermo). Tel.: 4777-0997.
JAF “Juan Antonio Ferreyra” pta.: “Un largo camino”. Con Jorge Luis “Patón” Cimino (batería), Germán Wintter (bajo), Daniela López y Mariana Sosa (coros). Sáb.: 23 hs.

EL GORRITI
(Restaurant). Gorriti 3780. Tel: 4862-8031.
JORGE ARMANI (guitarra). Trío: Alfredo Facciolo (bajo) y Daniel Hoyos (batería). Viernes: 22 hs. Ent.: $ 15.

ESQUINA TANGO
Balcarce 749 (San Telmo). Tel: 4300-8221.
Cena-Show “El mejor espectáculo de Bs. As.!!!”. Con Alberto Podestá, Juan Carlos Godoy, Carlos Paiva, Ricardo Marín, Karim Paiva y Reinaldo Martín. Recital exclusivo: Jorge Sobral. Dir. musical: Roberto Panzera. Dir. coreog.: Graciela Cabrera. Dir. artística: Reynaldo Mompel. Jueves, viernes y sábado: 21.30 hs.

FORO GANDHI
(Notorious musicales). Corrientes 1743. Tel.: 4371-0370.
MARIANA GRISIGLIONE pta. su CD: “Bien de amores”. Con Leonardo Zumbo (teclados), Quique Puoci (bajo-contrabajo), Claudio Straci (batería) y Víctor Ríos (guitarra). Miércoles: 22 hs. Ent.: $ 8.
CHE TRIO: Daniel Homer-Ricardo Lew (guitarra) y Lucas Homer (bajo). Músico invitado: “Vítor Carrión” (quena, flauta y saxo soprano). Jueves: 21 hs. Ent.: $ 10.
NICOLAS LEDESMA (piano). Cuarteto ptan. su CD: “De tango somos”. Viernes: 22 hs. Ent.: $ 10.
CHANY SUAREZ pta. su CD: “No te rindas”. Con Pablo Olivera (piano). Sábado: 22 hs. Ent.: $ 10.
MARIA TERESA CIBILIS (voz). Con Hernán Jacinto (piano), Juan Pablo Jacinto (guitarra-batería), Ezequiel Kronember (bajo), Daniel “Dizzi” Espeche (guitarra) y Dominique Heslop (coros). Domingo: 22 hs. Ent.: $ 8.

GOLDEN
Esmeralda 1040. Tel.: 4313-4323.
Show exclusivo para mujeres. Despedidas de soltera. Divorcios. Cumpleaños. Viernes y sábado: 22 hs. Ent.: $ 20... y desde “medianoche”, para disfrutar de la mejor música... Golden discoteque Exclusivo para mayores de 25 años. Damas s/cargo hasta las 2 hs.

LA BIBLIOTECA
Marcelo T. de Alvear 1155. Tel.: 4811-0673.
LILIANA VERNI (voz). Con “Ricardo Nolé” (piano). Jueves: 21 hs. Ent.: $ 10.
HUERQUE MAPU: Lucio Navarro, Ricardo Munich, Claudia Lapresa y Emanuel Munich y la poesía de El Cuervo (Guillermo Silva). Canciones y poemas para contar una América que sigue buscando su voz. Viernes: 21.30 hs. Ent.: $ 10.
MARIA JOSE DEMARE pta. su CD: “Alquímia”. Con Emiliano Greco (piano) y Lautaro Greco (bandoneón). Sábado: 21.30 hs. Ent.: $ 15.

LA REVUELTA
Alvarez Thomas 1368. Tel.: 4553-5530.
ALAN GRINKRAUT (piano-voz). Temas propios, clásicos del rock nacional y tango. Hoy: 21.30 hs.

NICETO CLUB
Niceto Vega 5510. Tel.: 4779-9396.
CLUB ‘69 XL. Show: Compañia “Estable del 69”. Dir.: Pedro Segni-Ruben Cuesta. Pre dance: “Leo García”. Dance residents: Nico Cota/Spitfire. Pista hip hop: Tortuga/Apolo. Jueves desde: 22 hs. Ent.: $ 15 (damas: $ 10)
MARIONETAS DEL PENE, de Simon Morley y David Friendy. Con Alejandro Paker y Martín Piñol. Dir.: Campi. Viernes y sábado: 22 hs., domingo: 21 hs. Ent. entre: $ 20 y $ 35. Prohibido men. de 18 años.
FLAVIO CIANCIARULO (bajo y voz) & LA MANDINGA pta. su nuevo CD: “Cachivache”. Cumbia con candombe y milonga con ska. Viernes: 23 hs. Ent.: $ 8.
VALENTINO (guitarra). Quinteto pta. su nuevo CD: “Reo pero educado”. Jazz, funk, soft, chachachá... Sábado: 23 hs. Ent.: $ 10 /$ 15.
MAGIC. Dj Javier Bussola (special set). Sáb. trasn.: 1.30 hs. Ent.: $ 15.

NOTORIOUS
Callao 966. Tel.: 4813-6888/4815-8473.
TRIO MELERO-MIGUEZ-IOVINO: Mariana Melero (guitarra-voz), Hernán Míguez (piano) y Norma Iovino (percusión-voz) ptan. su CD: “Beleza pura”. Hoy: 21 hs. Ent.: $ 10.

TUÑON
(Bar). Maipú 851. Tel.: 4312-0777.
CESAR ISELLA. Con su canto y su mensaje de juglar... pta. temas de su próximo CD. Con “Canto Cuatro” (Salta). Viernes: 21 hs.
VEINTE POEMAS y... la música. Con Guillermo Chaves (textos), Patricia Lamberti (piano). Invitada: “Cecilia Zerrizuela”. Bailan: Elsa Liendro-Juan Naranjo. Poesía, música y danza. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 10.

UN GALLO PARA ESCULAPIO
Uriarte 1795. Tel.: 4677-6939.
HORACIO AVILANO (guitarra) pta.: “Tango explícito”. Con Angel Bonura (contrabajo), Mariano Olivera-Rafael Varela (guitarras), Carlos Avilano (guitarrón), Walter Castro (bandoneón) y Marcelo Macri (teclados). Músicos invitados. Viernes: 22 hs. Ent.: $ 10.
AGUSTIN PEREYRA LUCENA (guitarra). Con “Adriana Ríos” (voz-flauta y percusión), Pablo Fernández (percusión) y Alejandro Santos (vientos-guitarra y teclados) ptan.: “Climas de Bossa”. Músico invitado. Sábado: 23 hs. Ent.: $ 15.

UQBAR
Cabrera 5569. Tel.: 4899-2337.
EL BUHO EN LA VITRINA: Leandro José Pérez Alvarez (guitarra-voz), Julián Ignacio Pérez Alvarez (guitarra) y Gonzalo Manzini (percusión). Música popular brasilera. Jueves: 22.30 hs. Ent.: $ 10.
SUETER. Miguel Zavaleta & Cía. ptan. sus clásicos de siempre y nuevos temas. Pop. Viernes: 22.30 hs. Ent.: $ 12.
LIVIA BARBOSA (voz). Con Ricardo Nolé (teclados) y Rubén Mónaco (vibráfono). Standars y nuevos temas. Sábado: 22.30 hs. Ent.: $ 12.

VACA PROFANA
Lavalle 3683. Tel.: 4867-0934.
MARCELO STUTZ-ZURDO CASTAGNO. Cantores cordobeses ptan. “La nueva juglaría”. Tango, candombe, folclore y rock. Miércoles: 21 hs. Ent.: $ 5.
PROYECTO MARCELO TORRES (bajo). Abel Rogantini (piano), Gustavo Cámara (saxos) y Diego Alejandro (batería-cajón peruano) Jueves: 21 hs. Ent.: $ 10.
ALEJANDRO DEL PRADO, “Rodolfo García” y “Daniel Ferrón” en: “Posporteño”. Viernes: 21.30 hs. Ent.: $ 10.
A TIRADOR LASER-MULAM. Viernes: 23.30 hs. Ent.: $ 7.
CLAUDIA TOMAS pta.: “Flor de cobre”. Tangos de Alberto Muñoz. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 10.

ETC

CENTRO CULTURAL BORGES
Viamonte (esq. San Martín). Tel.: 5555-5359.
ORQUESTA DE CAMARA MAYO. Dir.: Mtro. Nicolás Favero Urbiztondo. Solistas: Nicolás Favero Urbiztondo (violín) y Lisandro Adrover (bandoneón). Prog.: “Las 8 estaciones” (4 estaciones de Vivaldi y las 4 estaciones porteñas de Piazzolla). Hoy: 20.30 hs. Pl.: $ 10.
DANZA “Hiphop, passion & styles” (street dance). Con Lucas Alvarez, Miriam Paez y Pablo Amodio. B-boy: Roberto colombres. Bailarinas invitadas: Lara Becker y Marina Ahumada. Dir.: Pablo Amodio. Sábado: 18 hs. Ent.: $ 10.
KOKI y PAJARIN SAAVEDRA y el nuevo arte nativo: “En pie de danza”. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 10.

CENTRO CULTURAL DE LA COOPERACION
Av. Corrientes 1543. Tel.: 5077-8077.

CENTRO CULTURAL DE LA COOPERACION

SALA “SOLIDARIDAD”
EMMA BOVARY, de Ana María Bovo. Con Julieta Díaz, Julia Calvo y elenco. Dir.: Ana María Bovo-Gonzalo Córdoba. Viernes y sábado: 20 hs. Ent.: $ 10.
CANCIONES DEGENERADAS. Con Alejandra Radano, Diego Bros y Alejandra Perlusky. Dir.: Fabián Luca. Viernes y sábado trasn. 1 h. Ent.: $ 10.
LA SEÑORA MACHBETH, de Griselda Gambaro. Con Cristina Banegas y elenco. Dir.: Pompeyo Audivert. Sábado: 22.30 hs., domingo: 21 hs. Ent.: $ 10.
SALA “OSVALDO PUGLIESE”
JAVIER GONZALEZ-PATRICIA BARONE. Tango. Viernes: 20.30 hs. Ent.: $ 8.
COMEDIOMETRO. Monólogos de Stand up con Alejandro Angelini. Viernes: 23.30 hs. Ent.: $ 7.
EL HOMBRE QUE NADA. Unipersonal de José Minuchin. Sábado: 22 hs. Ent.: $ 6.
VICEVERSA. Tango. Sábado trasn.: 0 h. Ent.: $ 5.
EL MUSICAL (melodías de amor, dicha y quebranto), de G. Mazieres, N. Wio. Con H. De Bernardi y Diego Cazabat. Dir.: Diego Cazabat. Domingo: 20 hs. Ent.: $ 6.
SALA “RAUL GONZALEZ TUÑON”
ANA PADOVANI: “Julio para armar”. Homenaje a Cortázar. Sábado: 20.30 hs. Ent.: $ 8.
CHARLY (detrás de las sonrisa) Grupo “El Bachín Teatro”. Libro y dir.: Manuel Santos Iñurrieta. Sábado: 22.30 hs. Ent.: $ 6.
VARIETE EN EL CCC. Con Karina K.M. D’Andrea, D. Wainstein y artistas invitados. Sábado trasn.: 0.30 hs. Ent.: $ 8.
EL KING / TIT. Basado en la novela de John Berger. Dir.: Ana Cinko-Raúl Zolezzi. Domingo: 20.30 hs. Ent.: $ 6.

CENTRO CULTURAL KONEX
Av. Córdoba 1235. Tel.: 4813-1100.
INCRIMINANDOME, de Peter Handke. Dir.: Roberto Aguirre. Miércoles: 21.30 hs. Ent.: $ 5.
EL SACRIFICIO. Grupo “Tablas Maimónides”. Libro y dir.: Marcos Rosenzvaig. Viernes: 21 hs. Ent.: $ 10.
LA ISLA DESIERTA, de Roberto Arlt. Grupo “Ojcuro”. La obra transcurre en la oscuridad total. Dir.: José Menchaca. Viernes y sábado: 23.30 hs. Ent.: $ 20.
DERECHAS, de Bernardo Cappa y José María Muscari. Dir.: José María Muscari. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 10.

CENTRO CULTURAL RICARDO ROJAS
(U.B.A.). Av. Corrientes 2038. Tel.: 4954-5523/5524.
RUIDOSAS ROSAS. Parte 1: “Niñas piden auxilio por el conducto de ventilación”. Estructura musical y teatral. Dir. Musical: Ana Foutel. Dir.: Luis Cano. Viernes: 21 hs. Ent.: $ 5. (Sala “Batato Barea”)
PERFORMANCE: “Divina Duerme”. Presentación del Web Art Site de Divina Gloria por Seedy González Paz. Viernes: 22 hs. Ent. libre. (Cancha)
POWER TRIO: Carlos Lucero (guitarra), Marcelo Torres (bajo eléctrico) y Pablo Laporta (batería). Música contemporánea. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 5. (Sala “Batato Barea”)
URUGUAYA VIVE: Homenaje a “Marosa Di Giorgio”. Performance. Invitado especial: Batato Barea. Sábado: 22 hs. Ent. libre. (“Cancha”)

CENTRO CULTURAL TORQUATO TASSO
Defensa 1575 (Parque Lezama-San Telmo). Tel.: 4307-6506.
ARBOLITO pta. temas de sus CDS: “La mala reputación”-”La arveja Esperanza”. Músicos invitados. Jueves: 22 hs. Ent.: $ 12.
LA CHICANA: Dolores Solá (voz), Acho Estol (guitarra-dir.), Lucas Furno (violín), Martín Cecconi (bandoneón), Federico Tellechea (percusión) y Manuel Onis (bajo). Viernes y sábado: 22 hs. Ent.: $ 15.

CENTRO NACIONAL DE MUSICA Y DANZA
(Sala “Carlos Guastavino”). México 564. Tel.: 4361-1672.
SEBASTIAN NAPOLITANO (piano). Obras de W. Amadeus Mozart, Beethoven, Schumann, entre otros. Viernes: 19.30 hs. Ent. libre.

CATEDRAL METROPOLITANA
Av. Rivadavia y San Martín.
Coro Polifónico Nacional. Dir.: Roberto Luvini. Hoy: 19.30 hs. Ent. libre.

CIRCUITO CULTURAL BARRACAS
Av. Iriarte 2165. Tel.: 4302-6825.
EL CASAMIENTO DE ANITA Y MIRKO Por “Los Calandracas” y “El Teatral Barracas”. 50 actores-vecinos 50. Dir.: Corina Busquiazo. Sábado: 22 hs. Ent.: $ 15 (Incluye 1 comida, 1 bebida y torta de casamiento)

COLISEO
España 55 (Lomas de Zamora). Tel.: 4244-1537.
AXEL pta. su nuevo CD “Amo”. Vie.: 21 hs.

GRAN RIVADAVIA
Av. Rivadavia 8636 (Floresta). Tel.: 4672-1356.
AXEL pta. su nuevo CD “Amo”. Sábado: 21 hs.

MAIPU
Maipú 380 (Banfield). Tel.: 4202-0843.
THE BEATS La mejor banda Beat del mundo... pta.: “Contemporáneo”. Sábado: 21 hs.

MONTE GRANDE
(Cine-Teatro). Mariano Acosta 58. Tel.: 4296-2330.
CESAR “BANANA” PUEYRREDON pta.: “+ Romántico!”. Sábado: 21 hs.

MAR DEL PLATA

Venta de entradas con descuento: Diagonal Pueyrredón 3050 1º Piso.

CINES

AMBASSADOR
Córdoba 1650. T. 493-5050. Sec: 15.30, 17.30, 19.35, 22.00 LA MALA EDUCACION de Almodóvar. G. García Bernal. P/16. Sec: 15.50, 17.50 EL ESPANTA TIBURONES. Cast. Tp. Sec: 19.50, 22.20 LA TERMINAL Tom Hanks. Tp. (Mie $5.50)

ATLAS
Luro y Corrientes. T. 494-3240. Sec: 17.00, 19.35, 22.10. A TODO O NADA. T. Spall. P/13. Lun a Mie $5.50.

AUDITORIUM CINE ARTE
Bv Marítimo 2280. T 493-6001. Sala Piazzolla. Dom 7, 16.30, 18.30, 20.30 TODO ES POR AMOR. Joaquin Phoenix, Calire Danes, Sean Penn. P/13. $3.50 est/jub $2.50.

CINEMA
Rivadavia 3050. T. 492-3700. Sala 1. Sec: 16.40, 19.10, 22.00 PELIGROSA OBSESION. Pablo Echarri, Mariano Martínez. P/13. Sala 2. Sec: 15.10, 17.30, 20.00, 22.30 EL EMBAJADOR DEL MIEDO. Denzel Washington, M. Streep. P/13. Mie $5.50.

DEL PASEO
D. Pueyrredón 3058. T. 496-1100. Sala 1. Sec: 15.00, 17.35, 20.00, 22.25 PELIGROSA OBSESION. Pablo Echarri, Mariano Martínez. P/13. Sala 2. Sec: 15.00, 17.10, 19.40, 22.05 DIARIO DE UNA PASION. Ryan Gosling, Gena Rowlands. P/13. Sala 3. Sec: 15.40, 17.50, 20.10, 22.30 EL PERRO. Dir. Carlos Sorín. Tp. Sala 4. Sec: 15.30, 17.10, 19.00, 20.50. EL ESPANTA TIBURONES. Cast. Tp. Mie $5.50

LIDO
Santa Fe 1750. T 494-3302. Sec: 17.00, 19.45, 22.15. REENCUENTRO. Dir. B. Sombogaart. P/13. Vie a Dom plateas $7 (Mie $5) Jue/Lun y mar cerrado.

MUSEO DEL MAR
Av. Colón 1114. T 451-9779/3553. Hoy, 19.00 Ciclo Cine Alemán Contemporáneo: NINGUN LUGAR DONDE IR. Dir. Os. Roehler. Coord. D. Menegazzi. $4

NEPTUNO
Santa Fe 1750. T 494-3302. Sec: 16.30, 20.15. PADRE E HIJOS. Philippe Noiret, Charles Berling. P/13. 18.15, 22.00 LA ALDEA. Joaquín Phoenix, Adrién Brody. P/13. Vie a Dom plateas $7 (Mie $5) Jue/Lun y mar cerrado.

OLYMPIA
Rivadavia 2380. T 492-4445. Sec: 16.00, 20.20 FAMILIA RODANTE. Dir. Pablo Trapero. Tp. 18.20, 22.10 LA SUPREMACIA DE BOURNE (Identidad desconocida 2) Matt Damon. P/13. Platea $8 (Jue cerrado) Lun a Mie $5.50

PROVINCIAL
Bv. Marítimo 2554. T 493-5445. Sala 1. Sec: 14.30, 18.00, 19.30 PATORUZITO. Cast. Tp. 16.00, 21.20 REY ARTURO. Clive Owen, Keira Knightley. P/13. Sala 2. Sec: 14.40, 16.10, 17.40 SHREK 2. Cast. Tp. 19.05, 21.30 HOMBRE EN LLAMAS. Denzel Washington. P/16. Sala 3. Sec: 14.20, 15.40, 17.20 GARDFIELD. Cast. Tp. 18.50, 21.10 YO ROBOT. Will Smith. Tp. Platea $8. (Jue cerrado) Lun a Mie $5.50

TEATROS

AUDITORIUM
Bv Marítimo 2280. T 493-6001. Sala Nachman. HOY, 20.00 CUPIDO Y PSIQUE. Humor. $5. Sala Astor Piazzolla. Jue 4, 21.00 DON’T STOP Música Funky / Hip Hop. Estudio de Danzas Anahí Ramos. Ent 1 alim no perec. Sala Payró. Edificio Casino. Sáb 6, 21.30 DANZAS DE ORIENTE Cía de Danzas Arabes. Sede Puerto. Ctro Comercial Loc 9. Dom 7, 16.30 Danzas con MARTHA OLLER. $3

A. SALA G. NACHMAN
Bv Marítimo 2280. T 493-6001. Vie 5 / Sáb 6, 21.30 ORQUESTA DE SEÑORITAS. Producción T. Auditórium. Emilio Comte y elenco. Dir. Jorge Pacini. $6 jub$5

COLON
H. Yrigoyen 1665. T 4949-8571. Mie 3, 21.00 el tenor ANTONIO GRIECO en “A Mi Manera”. Para colaborar con Asoc. Síndrome de Down Mdp, Hogar Don Orione, Centro Nuevo Día. Org Rotary Aeropuerto y Asdemar. $7.

C. CULT. PUEYRREDON
25 de Mayo y Catamarca. T 499-7887 Vie 5, 21.00 ACERCA DE LA INTIMIDAD. Dir. F. Bello. Sala A. $6 Jub $3. Sáb 6, 20.00 LA RATONERA de A. Cristhie. Dir. F. Rinaldi. Sala B. $5 Jub $3

MUSICA

AUDITORIUM
Bv Marítimo 2280. T 493-6001. Bodega del Teatro. Vie 5, 21.30 PROYECTO HABANA “Estampas Cubanas”. Músicos cubanos interpretan a músicos latinoamericanos. $8 Jub $6. Café Teatral. Sáb 6, 23.30 VETA MADRE presenta su Cd. $5

CAFÉ TEATRAL AUDITORIUM
Bv. Marítimo 2280. T 493-6001.MDP PERCUSION. Vie 5, 23.00 AFRICANA. Ari “Arafandeux” Sender (Discípulo de Arafán Touré de Guinea) y Gpo. Womberé. $7

COLON
H. Yrigoyen 1665. T 4949-8571. Mie 3, 17.00 IV Jornadas del Médico Jubilado. Inv: Orquesta Municipal de Tango. Ent c/inv. Jue 4, 18.00 Coro de Jóvenes CAMPANELLA de Olomuc, Rep. Checa. Prog: canciones sacras, profanas: Dvorak, Mozart, Ravanelo y otros. Canciones populares; Brahms, Gospel, McCartney. Dir. Jiri Klimes $3. Jue 4, 21.00 LA GUITARRA CLASICA EN CONCIERTO. Homenaje a José Smiroldo. Ejecutan Pablo Quiroga y Patricia Palomo. Obras: Tárrega, Albeníz, Llobet, M. Zárate. $7 Jub/Est $5.

C. CULT. PUEYRREDON
25 de Mayo y Catamarca. T 499-7887 Sáb 6, 18.00 ROCK LABORATORIO. Org. Laboratorio Tonal. Sala A. $1. Dom 7, 19.30 Ciclo ERNESTO ROCK. La Isla - Nautilus - Tabú. Sala A. $2.

DICKENS PUB
Rivadavia y Diag. Pueyrredón. T 493-6273. Mie, 22.30 y Dom, 21.30 JAZZ en VIVO. Las mejores bandas y músicos de la ciudad. $3

EGO CENTRO CULTURAL
Alsina 2639. T 486-4260. Sáb, 21.30 SHOW LATINO Bailable con ESTEBAN AMADO Para toda la flía. Adultos $3

LAS NUBES CAFÉ
Piso 28 Torre Sol Manantiales. T 486-1999. Vie/Sáb, 1/2 noche. SHOW INTERNACIONAL. Músicos en vivo. No se cobra der/espect.

MULTIESPACIO SAURO DIAGONAL
D. Pueyrredón 2944. T 494-6710. Vie, 22.00 CENA SHOW Internacional Menú $12 s/beb.

MULTIESPACIO SAURO GUEMES
Güemes 2782. T 486-0113/1806. Mie, 22.00 GASTON LEANDRO. Serrat Sabina Rock Nacional. Menú $17 s/beb.

MUSEO DEL MAR
Av. Colón 1114. T 451-9779/3553. Sáb, 22.00 Ciclo Música en las Rocas: TODA LA PIEL DE AMERICA. Homenaje a Armando Tejada Gómez. $6. Dom, 19.30 CANCIONES DEL ALMA. Pop, bossa, boleros, rock, tango. $5

ORION CAFÉ
Av. Luro y la costa. T 491-5450 int 2003. Vie/Sáb SHOW INTERNACIONAL. Vie, 23.00 La DAVENPORT JAZZ BAND. Estilo Dixieland. Sáb, 23.30 LOS TRES LLANEROS. $7 c/res

STUDIO CAFÉ RESTOBAR
Paseo Diagonal 1º Piso. T 493-5227. Mie/Vie/Dom 23.30 CANTOBAR Interactivo. Cond. Charly Moreno. Diar almuerzos ejec.

INFANTILES

AUDITORIUM
Bv Marítimo 2280. T 493-6001. Sala G. Nachman. Dom 7, 20.00 CHISMOSEANDO CUENTOS. Comedia familiar. M. Belén Rivero, Ana Juárez. $4. Sede Puerto. Ctro Comercial Loc 9. Sáb 6, 15.00 TITERES con la compañía GARCIA. Bono Cont. $1

EGO CENTRO CULTURAL
Alsina 2639. T 486-4260. Diar 17 a 21.00 (Sáb/Dom/feriados 12 a 22.00) Bailes, juegos, premios p/toda la flía. Sin Límite de tiempo. $5 incluye merienda o cena. Promo Ego Cumple $6.80 p/chico.

EL VAGON DE LOS TITERES
San Juan e/Luro y 25 de Mayo. T 480-4922. Sáb 6/Dom 7, 18.00 EL CABALLERO DEL BALDE Y LA CACHIPORRA. Gpo. De la Cruz. Dir. Bruno Kluss. Estacionamiento s/cargo $3 desde los 2 años.

LA ISLA DEL SOL
Av. Luro 3934 y Guido. T 473-7004. Diar. 10 a 21.00 Juegos, inflables, laberintos. Para todas las edades.

MUSEO DEL MAR
Av. Colón 1114. T 451-9779/3553. Sáb, 16.00 Taller de Cerámica, creación y mod arcilla... 18.00 Taller de Plástica. Dibujos, pintamos, creación de objetos. Coord Patricia Traversa. (Abonando entrada al Museo)

VARIEDADES

ANAMORA CRUCERO
Dársena B Puerto. T 489-0310 / 484-0103. Sáb, 11.00 y 16.00 Un viaje de placer. Vea Mar del Plata desde el Mar.

COYOTE UGLY. BAR & TEX MEX FOOD
Av. Constitución 6690. T 479-7930. Cena Mexicana. Vie SHOW en vivo. Sáb. MARIACHIS. Menú desde $16 s/beb. Res antic.

DEL CEDRO CASA DE TÉ
A. Argentina y Arturo. Sierra de los Padres. T 463-0621. Sáb, 22.00 CENA SHOW en vivo. Música Internacional. Menú $14 s/beb. Dom, 18.30 En vivo GASTON LEANDRO. Serrat Sabina y rock nacional. Café con tortas $7 p/persona.

MUSEO DEL MAR
Av. Colón 1114. T 451-9779/3553. Dom a Vie, 9 a 20.00 (Sáb hasta 22.00) Expo Caracoles. Peces de la Zona. Nivel encuentro. Mirador. Plaza del Mar. Sáb/Dom 18.00 Visitas Guiadas. $5. Jub/Men $3. Menores 4 años gratis.

STUDIO CAFÉ RESTOBAR
Paseo Diagonal 1º Piso. T 493-5227. Lun, 22.30 TALES CABRERA. Tributo Serrat Sabina. Picada 2 pers $12 c/ 1lt cerveza. Diar almuerzos ejec

ZOOLOGICO EL PARAISO
Acceso a Sierra de los Padres. T 463-0347. Diar. 10 a 19.30 Parque Zoológico y Botánico. Animales exóticos. Mirador. Guías. Restaurante. $6. Niños $4 (Menores de 4 años gratis)

Página/12

9 770329 133024

Rep



CONTRATAPA

HOY

Tiempo pronosticado
Nubes, algo de sol. Húmedo. Vientos del Norte.
Mínima: 20°. Máxima: 26°.

9.00

◆ Inauguración de la muestra *Fotografías*, de Víctor Hugo Bugge. Sala Juan Ortiz de la Biblioteca Nacional, Agüero 2502. **Gratis**.

14.30

◆ Ciclo *Encuentro con el nuevo cine coreano*: *Por puro amor*, de Bae Chang-ho. Sala Leopoldo Lugones del Teatro San Martín, Av. Corrientes 1530. Repite a las 18 y 21.

18.00

◆ Ciclo *Absolutely Fabulous*: *Hospital* (serie 2, episodio 1) y *Death* (episodio 2). British Arts Centre, Suipacha 1333. **Gratis**.

18.45

◆ Conferencia: *La elegía en Jorge Luis Borges*, a cargo de Mónica Jongewaard. UCA, Alicia Moreau de Justo 1300.

19.00

◆ Inauguración de *La orilla*, fotografías de Sebastián Alvarez. Alianza Francesa de Belgrano, 11 de Septiembre 950.

◆ Presentación del libro *Recolonización o independencia. América latina en el siglo XXI*, de Stella Calloni y Víctor Ego Ducrot, con los autores y Adolfo Pérez Esquivel. C.C. de la Cooperación, Av. Corrientes 1543. **Gratis**.

19.30

◆ Presentación del libro *Crónicas del aguante. Fútbol, violencia y política*, de Pablo Alabarces, con el autor. Biblioteca Miguel Cané, Carlos Calvo 4319. **Gratis**.

◆ Coro Polifónico Nacional, con dirección de Roberto Luvini, en la Catedral Metropolitana, Rivadavia y San Martín. **Gratis**.

20.00

◆ Ciclo *David Lynch, una extraña pintura de la realidad*: *Cabeza borradora*. C.C. Borges, Viamonte y San Martín.

20.30

◆ Estreno de *Don Quijote*, ballet con coreografías de Zarko Prebil. Teatro Colón, Av. Cerrito 618.

AFP



IDENTIDADES CULTURALES

Arrogancia o diálogo

Por Leonardo Boff *

El proceso de globalización produce crisis en las identidades culturales. Por una parte, buscan defenderse de una homogeneización excesiva generada por la globalización dominante de cuño occidental; por otra, se ven obligadas inevitablemente a confrontarse con otras desconocidas, y sufren por eso una sorpresa siempre dolorosa que produce miedos comprensibles.

Frente a ese desafío se delinean dos estrategias: la del ensimismamiento y la del diálogo. Hay identidades que para afirmarse recurren a las tradiciones, a las religiones y las glorias de sus culturas, oponiéndose lo más posible a las consecuencias de la globalización. Ellas, generalmente, definen claramente quiénes son los enemigos y quiénes los amigos, en consonancia con aquello que afirmó uno de los teóricos modernos de la filosofía política, Carl Schmitt (1888-1985): “La esencia de la existencia política de un pueblo es su capacidad de definir al amigo y al enemigo”. No dice otra cosa el conocido teórico de la filosofía política contemporánea Samuel P. Huntington en su *Choque de civilizaciones*: “Los enemigos son esenciales para los pueblos que están buscando su identidad y reinventando su etnia, pues sólo sabemos quiénes somos cuando sabemos quiénes no somos y, muchas veces, cuando sabemos contra quién estamos”.

Esa perspectiva, aunque comprensible, es impracticable en las condiciones modificadas de la historia globalizada. Pues, ¿cómo se puede considerar a los otros como enemigos si ahora estamos obligados a convivir con ellos en un pequeño espacio común que es el planeta? Por ahí no existe más camino. Es más, se está formando lentamente una identidad colectiva y planetaria como fruto de la convivencia de todos con todos.

Entre tanto, la identidad afirmada a partir de la oposición al otro es propuesta por la potencia hegemónica, Estados Unidos, al imponer a todos los países esa alternativa siniestra: o están con Estados Unidos y, así, con la civilización, o están con los terroristas y, consecuentemente, con la barbarie. Es la vida de la arrogancia.

La otra estrategia es la del diálogo, pues es la única verdaderamente eficaz. La globalización ofrece la oportunidad de un diálogo de todos con todos y en todos los niveles. Permite un intercambio y con eso un enriquecimiento colectivo como nunca en la historia de la humanidad.

El diálogo demanda el reconocimiento mutuo de los interlocutores, la renuncia de un querer dominar al otro y la garantía de que todos puedan participar. El diálogo apunta a construir los puntos comunes a partir de los cuales surge el consenso mínimo y a dejar en segundo plano las diferencias que nos separan. Y, principalmente, el diálogo supone la conciencia de las ganancias y de las pérdidas que siempre se dan. La identidad no es una estructura inmutable, dada de una vez por todas, sino un conjunto de relaciones, a partir de una experiencia de base, siempre en acción y en construcción, que incorpora elementos nuevos sin desvirtuarse. Es por el diálogo, el más inclusivo posible, que va gestándose lentamente una identidad colectiva de la humanidad como humanidad y no más como estados-naciones. No sabemos ahora su perfil, pero seguramente será una humanidad que se entenderá como un momento de un proceso de la evolución del universo, de la Tierra y de la vida, con la responsabilidad ética de cuidar y de hacer coevolucionar esta herencia y de celebrar el misterio de nuestra existencia.

* *Uno de los fundadores de la Teología de la Liberación. De* La Jornada *de México. Especial para* **Página/12**.

CARTAS

Arnet

Durante seis años fui usuaria de Arnet, la Internet de Telecom. A comienzos de agosto, resolví adquirir el servicio de banda ancha y para conservar mi dirección electrónica decidí quedarme dentro de la misma empresa. Excedería el límite de estas líneas enumerar los inconvenientes y contratiempos que tuve que tolerar por parte del personal de atención al cliente y de la mesa de ayuda para hacer efectivo el cambio, en especial a causa de la incompetencia y falta de capacidad de los operadores telefónicos, que me dejaron durante dos días sin mi dirección de correo, ocasionándome todo tipo de problemas laborales. Al tercer día solicité la baja del servicio, primero por teléfono y luego por fax, tal como ellos mismos me lo indicaron. No obstante eso, recibí las facturas de Arnet y de Telecom durante el mes de septiembre reclamándome el pago. En apariencia, Arnet aceptó el reclamo, pero no Telecom, alegando que yo debía haber dado de baja el servicio en ambas empresas, aunque Arnet se hubiera encargado de dar el alta y yo no hubiera hecho con ellos ningún trato comercial en forma directa.

Presenté la denuncia en la Secretaría de Defensa del Consumidor y en la Comisión Nacional de Comunicaciones. Sin embargo, el día 19 de octubre recibí una intimación del estudio jurídico Cassini Collecting en representación de Arnet, en la que me amenazan con “iniciar acciones legales en mi contra y colocarme en un listado de riesgo crediticio”.

Fabiana A. Sordi
DNI 17.786.836

AVISO AL LECTOR

Página/12 solicita a los lectores que las cartas enviadas no excedan los 15 renglones para posibilitar su publicación. De otra manera, será necesario cortar el texto original, con su consiguiente perjuicio.